LUND

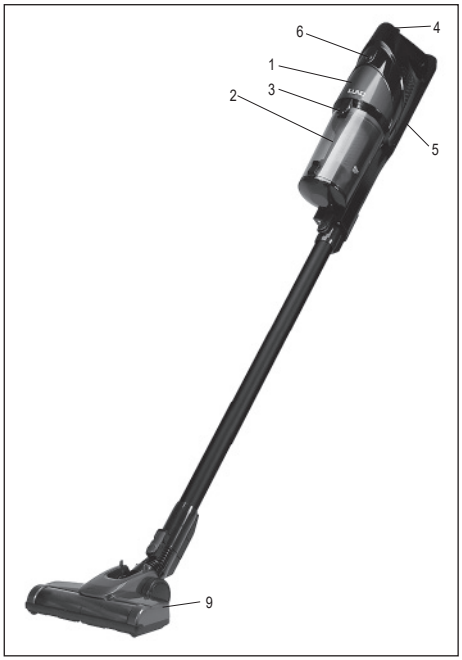
67120

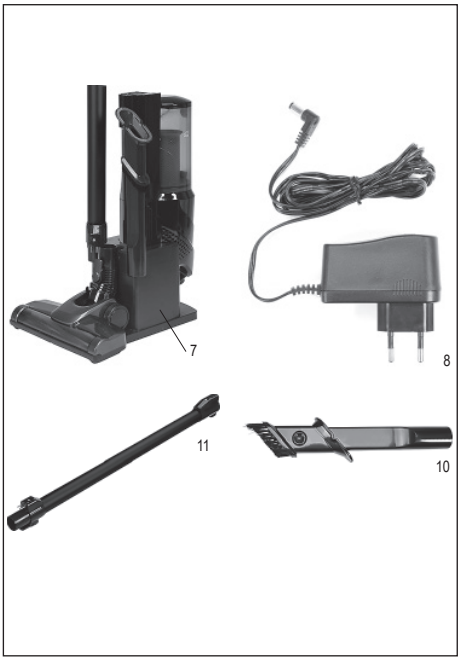
PL BEZPRZEWODOWY ODKURZACZ PIONOWY
EN RECHARGEABLE VACUUM CLEANER
DE AKKU-HAND BODENBÜRSTSAUGER
RU ПЕРЕЗАРЯЖАЕМЫЙ ПЫЛЕСОС
UA АКУМУЛЯТОРНИЙ ПИЛОСОС
LT PAKRAUNAMAS DULKIŲ SIURBLYS
LV UZLĀDĒJAMS PUTEKĻSŪCĒJS
CZ AKUMULÁTOROVÝ VYSAVAČ
SK AKUMULÁTOROVÝ VYSAVAČ
HU ÚJRATÖLTHETŐ PORSZÍVÓ
RO ASPIRATOR REÎNCĂRCABIL
ES ASPIRADORA RECARGABLE
FR ASPIRATEUR RECHARGEABLE
IT ASPIRAPOLVERE VERTICALE SENZA FILI
NL DRAADLOZE STEELSTOFZUIGER
GR ΑΣΥΡΜΑΤΗ ΚΑΘΕΤΗ ΣΚΟΥΠΑ

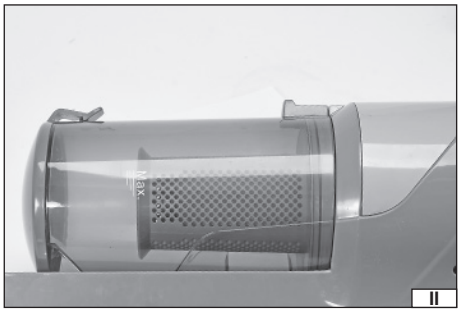


CE

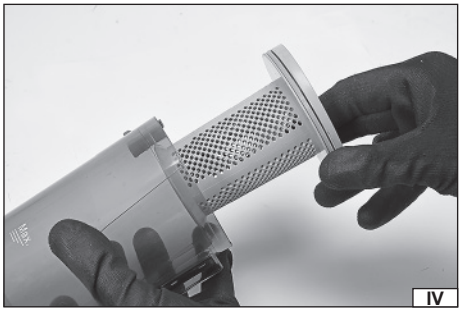
INSTRUKCJA ORYGINALNA

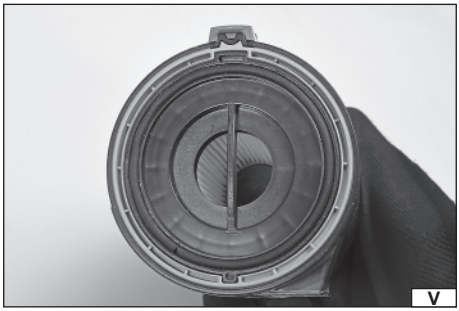




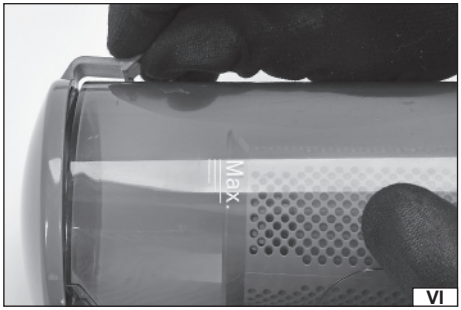




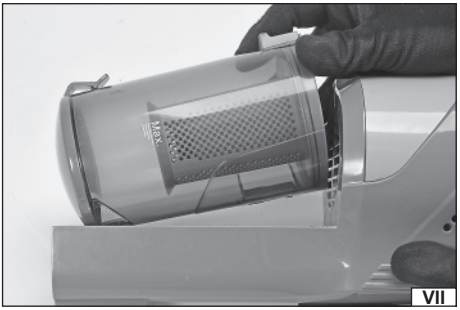




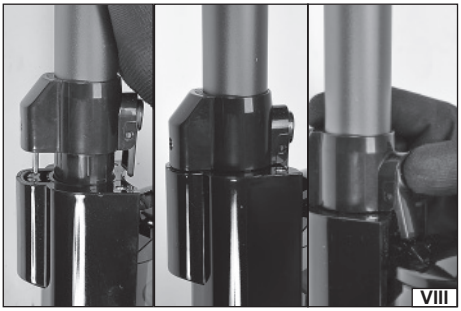
TOYA S.A. ul. Sołtysowicka 13-15, 51-168 Wrocław, Polska

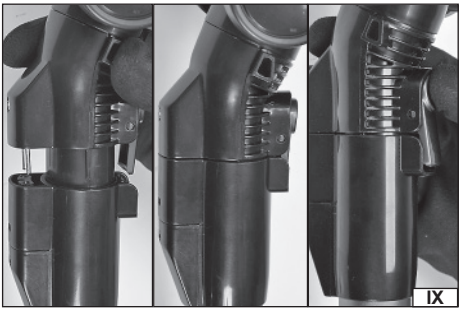


VI

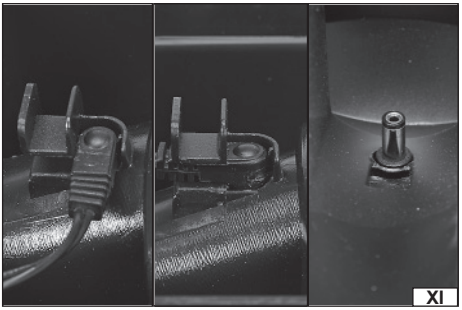


VII

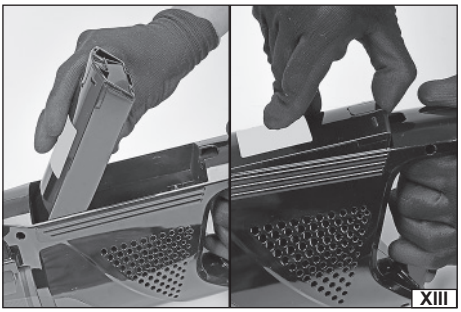

VIII

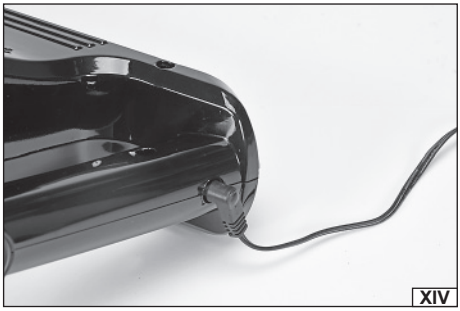

IX

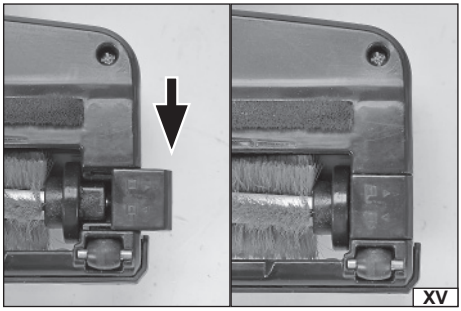

X


XI


XII


XIII


XIV


XV

PL
1. odkurzacz
2. pojemnik na kurz
3. przycisk blokady pojemnika
4. włącznik
5. akumulator
6. wskaźnik naładowania akumulatora
7. stacja dokująca
8. ładowarka
9. turbo szczotka
10. szczotka szczelinowa
11. rura

EN
1. vacuum cleaner
2. dust container
3. container lock button
4. ON/OFF Switch
5. battery
6. battery charge indicator
7. docking station
8. charger
9. turbo brush
10. crevice brush
11. pipe

DE
1. Staubsauger
2. Behälter für Staub
3. Taste für die Verriegelung des Staubbehälters
4. Ein-/Ausschalter
5. Akku
6. Akkuladeanzeige
7. Dockingstation
8. Ladegerät
9. Turbobürste
10 Heizkörperbürste
11. Rohr

RU
1. пылесос
2. пылесборник
3. кнопка фиксатора пылесборника
4. выключатель
5. аккумулятор
6. индикатор зарядки аккумулятора
7. док-станция
8. зарядное устройство
9. турбощетка
10. щелевая щетка
11. труба

UA
1. пилосос
2. ємність для збору пилу
3. кнопка блокування ємності
4. вимикач
5. акумулятор
6. Індикатор заряду акумулятора
7. док-станція
8. зарядний пристрій
9. турбо-щітка
10. щілинна щітка
11. труба

LT
1. dulkių siurblys
2. dulkių konteineris
3. konteinerio blokados mygtukas
4. jungiklis
5. akumuliatorius
6. akumuliatoriaus įkrovos indikatorius
7. doko stotis
8. įkroviklis
9. turbo antgalis
10. antgalis plyšiams
11. vamzdis

LV
1. putekļu sūcējs
2. putekļu tvertne
3. tvertnes bloķētāja poga
4. slēdzis
5. akumulators
6. akumulatora uzlādes indikators
7. dokstacija
8. lādētājs
9. turbouzgalis
10. šaurais uzgalis
11. caurule

CZ
1. vysavač
2. nádoba na prach
3. tlačítko blokády nádoby na prach
4. spínač
5. akumulátor
6. indikátor nabití akumulátoru
7. dokovací stanice
8. nabíječka
9. kartáč turbo
10. štěrbinový kartáček
11. trubka

SK
1. vysávač
2. nádoba na prach
3. tlačidlo blokády nádoby
4. zapínač
5. akumulátor
6. ukazovateľ nabitia akumulátora
7. dokovacia stanica
8. nabíjačka
9. turbo kefa
10. štrbinový nadstavec
11. trubica

HU
1. porszívó
2. portartály
3. tartályrögzítő gomb
4. bekapcsológomb
5. akkumulátor
6. akkumulátor töltöttség jelző
7. dokkoló állomás
8. töltő
9. turbó kefe
10. réskefe
11. cső

RO
1. aspirator
2. recipient pentru praf
3. buton de blocare a containerului
4. Comutator ON/OFF (pornit/oprit)
5. acumulator
6. indicator de încărcare a acumulatorului
7. stație de încărcare
8. încărcător
9. perie turbo
10. perie rosturi
11. țeavă

ES
1. aspirador
2. contenedor de polvo
3. botón de bloqueo del contenedor
4. interruptor
5. batería
6. indicador de carga de la batería
7. estación de conexión
8. cargador
9. cepillo turbo
10. cepillo para ranuras
11. tubo

FR
1. aspirateur
2.réservoir à poussière
3. bouton de verrouillage du réservoir
4. interrupteur
5. accumulateur
6. témoin de charge de l'accumulateur
7. station d'accueil
8. chargeur
9. brosse turbo
10. suceur brosse fente
11. tube

IT
1. aspiratore
2. contenitore raccogli polvere
3. pulsante di blocco del contenitore
4. pulsante di accensione
5. batteria
6. indicatore di carica della batteria
7. docking station
8. caricabatterie
9. turbospazzola
10. bocchetta per fessure
11. tubo

NL
1. stofzuiger
2. stofopvangbak
3. vergrendelknop voor de opvangbak
4. schakelaar
5. accu
6. laadindicator van het accu
7. dockingstation
8. oplader
9. turboborstel
10. spleetborstel
11. buis

GR
1. σκούπα
2. δοχείο για σκόνη
3. κουμπί μπλοκαρίσματος δοχείου
4. διακόπτης
5. συσσωρευτής
6. δείκτης φόρτισης μπαταρίας
7. σταθμός υποδοχής
8. φορτιστής
9. βούρτσα τούρμπο
10. βούρτσα για σχισμές
11. σωλήνας



Przeczytać instrukcję
Read the operating instruction
Bedienungsanleitung durchgelesen
Прочитать инструкцию
Прочитать інструкцію
Perskaityti instrukciją
Jālasa instrukciju
Přečtet návod k použití
Prečítať návod k obsluhe
Olvasni utasítást
Citeşti instrucţunile
Lea la instrucción
Lisez la notice d'utilisation
Leggere il manuale d'uso
Lees de instructies
Διαβάστε τις οδηγίες χρήσης



Druga klasa bezpieczeństwa elektrycznego
Second class of insulation
Zweite Klasse der elektrischen Sicherheit
Второй класс электрической безопасности
Другий клас електричної ізоляції
Antros klasės elektrinė apsauga
Elektrības drošības II. klase
Druhá třída elektrické bezpečnosti
Druhá trieda elektrickej bezpečnosti
Második osztályú elektromos védelem
Securitatea electrică de clasa a doua
Segunda clase de la seguridad eléctrica
Seconde classe de sécurité électrique
Seconda classe di sicurezza elettrica
Tweede klasse elektrische veiligheid
Δεύτερη τάξη ηλεκτρικής ασφαλείας



Ten symbol informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (w tym baterii i akumulatorów) łącznie z innymi odpadami. Zużyty sprzęt powinien być zbierany selektywnie i przekazany do punktu zbierania w celu zapewnienia jego recyklingu i odzysku, aby ograniczać ilość odpadów oraz zmniejszyć stopnień wykorzystania zasobów naturalnych. Niekontrolowane uwalnianie składników niebezpiecznych zawartych w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym może stanowić zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz powodować negatywne zmiany w środowisku naturalnym. Gospodarstwo domowe pełni ważną rolę w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu zużytego sprzętu. Więcej informacji o właściwych metodach recyklingu można uzyskać u władz lokalnych lub sprzedawcy.

This symbol indicates that waste electrical and electronic equipment (including batteries and storage cells) cannot be disposed of with other types of waste. Waste equipment should be collected and handed over separately to a collection point for recycling and recovery, in order to reduce the amount of waste and the use of natural resources. Uncontrolled release of hazardous components contained in electrical and electronic equipment may pose a risk to human health and have adverse effects for the environment. The household plays an important role in contributing to reuse and recovery, including recycling of waste equipment. For more information about the appropriate recycling methods, contact your local authority or retailer.

Dieses Symbol weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Altgeräte (einschließlich Batterien und Akkumulatoren) nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden dürfen. Altgeräte sollten getrennt gesammelt und bei einer Sammelstelle abgegeben werden, um deren Recycling und Verwertung zu gewährleisten und so die Abfallmenge und die Nutzung natürlicher Ressourcen zu reduzieren. Die unkontrollierte Freisetzung gefährlicher Stoffe, die in Elektro- und Elektronikgeräten enthalten sind, kann eine Gefahr für die menschliche Gesundheit darstellen und negative Auswirkungen auf die Umwelt haben. Der Haushalt spielt eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings von Altgeräten. Weitere Informationen zu den geeigneten Recyclingverfahren erhalten Sie bei den örtlichen Behörden oder Ihrem Händler.

Этот символ информирует о запрете помещать изношенное электрическое и электронное оборудование (в том числе батареи и аккумуляторы) вместе с другими отходами. Изношенное оборудование должно собираться селективно и передаваться в точку сбора, чтобы обеспечить его переработку и утилизацию, для того, чтобы ограничить количество отходов, и уменьшить использование природных ресурсов. Неконтролируемый выброс опасных веществ, содержащихся в электрическом и электронном оборудовании, может представлять угрозу для здоровья человека, и приводить к негативным изменениям в окружающей среде. Домашнее хозяйство играет важную роль при повторном использовании и утилизации, в том числе, утилизации изношенного оборудования. Подробную информацию о правильных методах утилизации можно получить у местных властей или у продавца.



Цей символ повідомляє про заборону розміщення відходів електричного та електронного обладнання (в тому числі акумуляторів), у тому числі з іншими відходами. Відпрацьоване обладнання повинно бути вибірково зібрано і передано в пункт збору для забезпечення його переробки і відновлення, щоб зменшити кількість відходів і зменшити ступінь використання природних ресурсів. Неконтрольоване вивільнення небезпечних компонентів, що містяться в електричному та електронному обладнанні, може представляти небезпеку для здоров'я людини і викликати негативні зміни в навколишньому середовищі. Господарство відіграє важливу роль у розвитку повторного використання та відновлення, включаючи утилізацію використаного обладнання. Більш детальну інформацію про правильні методи утилізації можна отримати у місцевої влади або продавця.

Šis simbolis rodo, kad draudžiama išmesti panaudotą elektrinę ir elektroninę įrangą (įskaitant baterijas ir akumuliatorius) kartu su kitomis atliekomis. Naudota įranga turėtų būti renkama atskirai ir siunčiama į surinkimo punktą, kad būtų užtikrintas jos perdirbimas ir utilizavimas, siekiant sumažinti atliekas ir sumažinti gamtos išteklių naudojimą. Nekontroliuojamas pavojingų komponentų, esančių elektros ir elektroninėje įrangoje, išsiskyrimas gali kelti pavojų žmonių sveikatai ir sukelti neigiamus natūralios aplinkos pokyčius. Namų ūkis vaidina svarbų vaidmenį prisidedant prie pakartotinio įrenginių naudojimo ir utilizavimo, įskaitant perdirbimą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tinkamus perdirbimo būdus, susisiekite su savo vietos valdžios institucijomis ar pardavėju.

Šīs simbols informē par aizliegumu izmest elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (tostarp baterijas un akumulatorus) kopā ar citiem atkritumiem. Nolietotas iekārtas ir jāsavāc atsevišķi un jānodod savākšanas punktā ar mērķi nodrošināt atkritumu otrreizējo pārstrādi un reģenerāciju, lai ierobežotu to apjomu un samazinātu dabas resursu izmantošanas līmeni. Elektriskajās un elektroniskajās iekārtās ietverto bīstamo sastāvdaļu nekontrolēta izdalīšanās var radīt cilvēku veselības apdraudējumu un izraisīt negatīvas izmaiņas apkārtējā vidē. Mājsaimniecība pilda svarīgu lomu otrreizējās izmantošanas un reģenerācijas, tostarp nolietoto iekārtu pārstrādes veicināšanā. Vairāk informācijas par atbilstošām otrreizējās pārstrādes metodēm var saņemt pie vietējo varas iestāžu pārstāvjiem vai pārdevēja.

Tento symbol informuje, že je zakázáno likvidovat použité elektrické a elektronické zařízení (včetně baterií a akumulátorů) společně s jiným odpadem. Použité zařízení by mělo být shromažďováno selektivně a odesíláno na sběrné místo, aby byla zajištěna jeho recyklace a využití, aby se snížilo množství odpadu a snížil stupeň využívání přírodních zdrojů. Nekontrolované uvolňování nebezpečných složek obsažených v elektrických a elektronických zařízeních může představovat hrozbu pro lidské zdraví a způsobit negativní změny v přírodním prostředí. Domácnost hraje důležitou roli při přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace použitého zařízení. Další informace o vhodných způsobech recyklace Vám poskytne místní úřad nebo prodejce.

Tento symbol informuje o zákaze vyhadzovania opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení (vrátane batérií a akumulátorov) do komunálneho (netriedeného) odpadu. Opotrebované zariadenia musia byť separované a odovzdané do príslušných zberných miest, aby mohli byť náležite recyklované, čím sa znižuje množstvo odpadov a zmenšuje využívanie prírodných zdrojov. Nekontrolované uvoľňovanie nebezpečných látok, ktoré sú v elektrických a elektronických zariadeniach, môže ohrozovať ľudské zdravie a mať negatívny dopad na životné prostredie. Každá domácnosť má dôležitú úlohu v procese opätovného použitia a opätovného získavania surovín, vrátane recyklácie, z opotrebovaných zariadení, Bližšie informácie o správnych metódach recyklácie vám poskytne miestna samospráva alebo predajca.

Ez a szimbólum arra hívja fel a figyelmet, hogy tilos az elhasznált elektromos és elektronikus készüléket (többek között elemeket és akkumulátorokat) egyéb hulladékokkal együtt kidobni. Az elhasznált készüléket szelektíven gyűjtse és a hulladék mennyiségének, valamint a természetes erőforrások felhasználásának csökkentése érdekében adja le a megfelelő gyűjtőpontban újrafeldolgozás és újrahasznosítás céljából. Az elektromos és elektronikus készülékben található veszélyes összetevők ellenőrizetlen kibocsátása veszélyt jelenthet az emberi egészségre és negatív változásokat okozhat a természetes környezetben. A háztartások fontos szerepet töltenek be az elhasznált készülék újrafeldolgozásában és újrahasznosításában. Az újrahasznosítás megfelelő módjaival kapcsolatos további információkat a helyi hatóságoktól vagy a termék értékesítőjétől szerezhet.

Acest simbol indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (inclusiv baterii și acumulatori) nu pot fi eliminate împreună cu alte tipuri de deșeuri. Deșeurile de echipamente trebuie colectate și predate separat la un punct de colectare în vederea reciclării și recuperării, pentru a reduce cantitatea de deșeuri și consumul de resurse naturale. Eliberarea necontrolată a componentelor periculoase conținute în echipamentele electrice și electronice poate prezenta un risc pentru sănătatea oamenilor și are efect advers asupra mediului. Gospodăriile joacă un rol important prin contribuția lor la reutilizare și recuperare, inclusiv reciclarea deșeurilor de echipamente. Pentru mai multe informații în legătură cu metodele de reciclare adecvate, contactați autoritățile locale sau distribuitorul dumneavoastră.

Este símbolo indica que los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (incluidas las pilas y acumuladores) no pueden eliminarse junto con otros residuos. Los aparatos usados deben recogerse por separado y entregarse a un punto de recogida para garantizar su reciclado y recuperación a fin de reducir la cantidad de residuos y el uso de los recursos naturales. La liberación incontrolada de componentes peligrosos contenidos en los aparatos eléctricos y electrónicos puede suponer un riesgo para la salud humana y causar efectos adversos en el medio ambiente. El hogar desempeña un papel importante en la contribución a la reutilización y recuperación, incluido el reciclado de los residuos de aparatos. Para obtener más información sobre los métodos de reciclaje adecuados, póngase en contacto con su autoridad local o distribuidor.

Ce symbole indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques (y compris les piles et accumulateurs) ne peuvent être éliminés avec d'autres déchets. Les équipements usagés devraient être collectés séparément et remis à un point de collecte afin d'assurer leur recyclage et leur valorisation et de réduire ainsi la quantité de déchets et l'utilisation des ressources naturelles. La dissémination incontrôlée de composants dangereux contenus dans des équipements électriques et électroniques peut présenter un risque pour la santé humaine et avoir des effets néfastes sur l'environnement. Le ménage joue un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris le recyclage des équipements usagés. Pour plus d'informations sur les méthodes de recyclage appropriées, contactez votre autorité locale ou votre revendeur.

Questo simbolo indica che l'apparecchiatura elettrica e elettronica usurata (comprese le batterie e gli accumulatori) non può essere smaltita insieme con altri rifiuti. Le apparecchiature usurate devono essere raccolte separatamente e consegnate al punto di raccolta specializzato per garantire il riciclaggio e il recupero, al fine di ridurre la quantità di rifiuti e diminuire l'uso delle risorse naturali. Il rilascio incontrollato dei componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettriche e elettroniche può costituire il rischio per la salute umana e causare gli effetti negativi sull'ambiente naturale. Il nucleo familiare svolge il ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio dell'apparecchiatura usurata. Per ottenere le ulteriori informazioni sui metodi di riciclaggio appropriate, contattare l'autorità locale o il rivenditore.

Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (inclusief batterijen en accu's) niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur moet gescheiden worden ingezameld en bij een inzamelpunt worden ingeleverd om te zorgen voor recycling en terugwinning, zodat de hoeveelheid afval en het gebruik van natuurlijke hulpbronnen kan worden beperkt. Het ongecontroleerd vrijkomen van gevaarlijke componenten in elektrische en elektronische apparatuur kan een risico vormen voor de menselijke gezondheid en schadelijke gevolgen hebben voor het milieu. Het huishouden speelt een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling van afgedankte apparatuur. Voor meer informatie over de juiste recyclingmethoden kunt u contact opnemen met uw gemeente of detailhandelaar.

Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι απαγορεύεται η απόρριψη χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (συμπεριλαμβανομένων των μπαταριών και συσσωρευτών) με άλλα απόβλητα. Ο χρησιμοποιούμενος εξοπλισμός θα πρέπει να συλλέγεται επιλεκτικά και να αποστέλλεται σε σημείο συλλογής για να εξασφαλιστεί η ανακύκλωσή του και η ανάκτησή του για τη μείωση των αποβλήτων και τη μείωση του βαθμού χρήσης των φυσικών πόρων. Η ανεξέλεγκτη απελευθέρωση επικίνδυνων συστατικών που περιέχονται στον ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό μπορεί να αποτελέσει απειλή για την ανθρώπινη υγεία και να προκαλέσει αρνητικές αλλαγές στο φυσικό περιβάλλον. Το νοικοκυριό διαδραματίζει σημαντικό ρόλο στην συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, χρησιμοποιημένου εξοπλισμού. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις κατάλληλες μεθόδους ανακύκλωσης, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή τον πωλητή.

CHARAKTERYSTYKA URZĄDZENIA

Odkurzacz cyklonowy służy do sprzątania podłóg twardych i dywanów za pomocą strumienia powietrza. Odkurzacz nie wymaga stosowania worków na kurz. Strumień powietrza wprawiany jest w pojemniku odkurzacza w ruch wirowy co pozwala na rozdzielenie zassanych nieczystości. Produkt został zaprojektowany wyłącznie do użytku domowego i zabronione jest korzystanie z niego w zastosowaniach komercyjnych. Prawidłowa, niezawodna i bezpieczna praca urządzenia zależna jest od właściwej eksploatacji, dlatego:

Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia należy przeczytać całą instrukcję i zachować ją.

Za szkody, powstałe w wyniku nieprzestrzegania przepisów bezpieczeństwa i zaleceń niniejszej instrukcji dostawca nie ponosi odpowiedzialności.

WYPOSAŻENIE

Wraz z odkurzaczem dostarczane są dodatkowe akcesoria w postaci rury oraz szczotek o różnym przeznaczeniu.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

UWAGA! Przeczytać wszystkie poniższe instrukcje. Nieprzestrzeganie ich może prowadzić do porażenia elektrycznego, pożaru albo do uszkodzeń ciała.
PRZESTRZEGAĆ PONIŻSZYCH INSTRUKCJI
Nie należy korzystać z urządzenia w środowisku o zwiększonym ryzyku wybuchu, zawierającym palne ciecze, gazy lub opary. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła lub ognia. Urządzenie należy podłączać tylko do sieci elektrycznej o napięciu i częstotliwości widocznych na tabliczce znamionowej urządzenia. Wtyczka kabla zasilającego musi pasować do gniazdka sieciowego. Nie wolno modyfikować wtyczki. Nie wolno stosować żadnych adapterów w celu przystosowania wtyczki do gniazdka. Niemodyfikowana wtyczka pasująca do gniazdka zmniejsza ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Po każdym wykorzystaniu należy odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazda sieciowego. Unikać kontaktu z uziemionymi powierzchniami takimi jak rury, grzejniki i chłodziarki. Uziemienie ciała zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym.Urządzenie jest przeznaczone tylko do pracy wewnątrz pomieszczeń. Nie należy narażać urządzenia na kontakt z opadami atmosferycznymi lub wilgocią. Woda i wilgoć, która dostanie się do wnętrza urządzenia zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. Nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych i dbać o ich drożność. Zasłonięte i/ lub zatkane otwory wentylacyjne mogą doprowadzić do przegrzania urządzenia. Może to doprowadzić do uszkodzenia urządzenia, a także być przyczyną pożaru lub porażenia elektrycznego. Nie przeciążać kabla zasilającego. Nie używać kabla zasilającego do noszenia, podłączania i odłączania wtyczki od gniazdka sieciowego. Unikać kontaktu kabla zasilającego z ciepłem, olejami, ostrymi krawędziami i ruchomymi elementami. Uszkodzenie kabla zasilającego zwiększa ryzyko porażenia prądem elektrycznym. W przypadku uszkodzenia kabla zasilającego (np. przecięcie, stopienie izolacji) należy natychmiast odłączyć wtyczkę kabla od gniazdka, a następnie przekazać produkt do autoryzowanego zakładu naprawczego. Zabronione jest użytkowanie urządzenia z uszkodzonym kablem zasilającym. Zabroniona jest naprawa kabla zasilającego, kabel musi zostać wymieniony na nowy w autoryzowanym punkcie serwisowym. W przypadku stosowania przedłużaczy, należy stosować przedłużacze o parametrach zasilania takich jak widoczne na tabliczce znamionowej urządzenia. Przekrój żył przedłużacza

powinien być nie mniejszy niż przekrój żył kabla zasilającego urządzenie. Należy to sprawdzić na izolacji kabla zasilającego i przedłużacza lub zwrócić się do producenta urządzenia i / lub przedłużacza. W przypadku zauważenia uszkodzenia jakiejkolwiek części urządzenia zabronione jest jego dalsze użytkowanie. W takim przypadku należy urządzenie przekazać do autoryzowanego punktu serwisowego lub wymienić tę część samodzielnie o ile instrukcja użytkownika pozwala na takie działania naprawcze. Przed rozpoczęciem jakichkolwiek czynności związanych z wymianą części, czyszczeniem lub regulacją należy urządzenie wyłączyć, a wtyczkę kabla zasilającego odłączyć od gniazdka sieciowego. Przed wymianą akcesoriów należy urządzenie wyłączyć, a wtyczkę kabla zasilającego odłączyć od gniazdka sieciowego. Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat oraz przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości urządzenia, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji urządzenia.Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego. Nie odkurzać ludzi i zwierząt, nie zbliżać wlotu końcówek ssących do oczu oraz uszu. Nie przejeżdżać odkurzaczem przez kabel zasilający, nie stawać na kablu zasilającym. Grozi to uszkodzeniem kabla i może być przyczyną porażenia elektrycznego.Przed każdym użyciem należy sprawdzić stan filtrów odkurzacza. Zabronione jest użytkowanie odkurzacza bez filtrów lub z uszkodzonymi filtrami. Przed każdym użyciem należy sprawdzić drożność węża, rur i końcówek ssących. Jeżeli w trakcie pracy zostanie zaobserwowany spadek siły ssącej, zwiększony hałas należy sprawdzić drożność ww. elementów oraz stan napełnienia pojemnika na kurz.Nie odkurzać niedopałków papierosów, zapałek, gorącego popiołu. Unikać wciągania ostrych przedmiotów, np. igieł, gwoździ, pinezek czy zszywek. Nie odkurzać wody ani innej cieczy. Nie odkurzać wilgotnych nieczystości. Nie odkurzać drobnego pyłu, np. mąki, gipsu, tonera drukarki itp. Nie stosować odkurzacza do sprzątania przemysłowych odpadów, np. trocin, gruzu, opiłków metalowych itp.Odkurzacz nie może być stosowany w instalacji odciągu pyłu powstającego podczas pracy innymi narzędziami, np. szlifowania, cięcia, polerowania itp. Podczas odkurzania może wystąpić zjawisko niewielkiego naelektryzowania się urządzenia. Jest to normalne, zwłaszcza w przypadku sprzątania w warunkach niskiej wilgotności. W celu zminimalizowania zjawiska należy okresowo dotykać rurą metalowych uziemionych przedmiotów w domu np. grzejników oraz zadbać o zwiększenie wilgotności w sprzątanym pomieszczeniu.

OBSŁUGA URZĄDZENIA

UWAGA! Podczas wszystkich czynności związanych z montażem i demontażem wyposażenia należy wyłączyć urządzenie i odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazdka sieciowego.

Montaż i demontaż urządzenia

Odkurzacz, pojemnik na kurz oraz akcesoria wyjąć z opakowania i usunąć wszystkie elementy opakowania. Przystąpić do montażu pojemnika na kurz.

Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, że zbiornik zawiera wszystkie elementy i jest poprawnie zmontowany.

Jeżeli pojemnik jest zamontowany na odkurzaczu należy go zdemontować. Przesunąć palcem dźwignie blokady, a następnie pojemnik zdemontować z odkurzacza (II).

Wysunąć z pojemnika wewnętrzny filtr papierowy (III), a następnie zewnętrzny filtr z tworzywa sztucznego (IV). Filtry mają odpowiednio ukształtowane prowadnice, które ułatwiają poprawny montaż filtrów w pojemniku (V). Sprawdzić stan każdego filtru oraz

stan uszczelki w podstawie filtru papierowego czy żaden z elementów nie jest uszkodzony. Pojemnik od przodu posiada zatrzaskiwaną pokrywę, należy upewnić się, że jest zatrzaśnięta. Pokrywę otwiera się odciągając zatrzask (VI).
Pojemnik z zamkniętą pokrywą i zamontowanymi filtrami zamocować do odkurzacza. Wgłębienie w dolnej części pojemnika zaczepić o hak obudowy (VII), a następnie zatrzasnąć tylną część pojemnika w obudowie.
Poprawnie zamontowanego pojemnika nie da się zdemontować inaczej niż przez odciągnięcie dźwigni blokady.

Montaż akcesoriów
W otwór umieszczony w obudowie odkurzacza pod pojemnikiem na kurz wsunąć rurę lub szczotkę szczelinową (VIII).
Rura posiada styki elektryczne, które służą do przekazywania zasilania do szczotki turbo. Rurę należy zainstalować tak, aby styki trafiły do gniazdka, a blokada zatrzasnęła się uniemożliwiając niezamierzone odłączenie rury, będzie słyszalne zadziałanie mechanizmu zapadkowego. Odłączenie rury jest możliwe po uniesieniu i przytrzymaniu zatrzasku blokady, a następnie wysunięciu rury z otworu. Uwaga! Przy odłączaniu rury lub szczotki nie należy jej próbować obracać, a jedynie wysunąć z mocowania.
Szczotka szczelinowa nie wymaga podłączenia elektrycznego i zablokowania.
Na drugim końcu rury zamocować wybraną szczotkę (IX). Montażu dokonuje się przez wsunięcie końca rury do wnętrza otworu lub szczotki. Podobnie jak w przypadku montażu rury, należy zwrócić uwagę na podłączenie elektryczne szczotki oraz jej zablokowanie. Odłączenie szczotki dokonuje się w taki sam sposób jak odłączenia rury.

Przeznaczenie akcesoriów
Rura – rura o stałej długości pozwalająca na zwiększenie długości odkurzacza, co umożliwia wygodne sprzątanie większych powierzchni. Rura służy także do zasilania szczotki turbo.
Szczotka turbo – uniwersalna szczotka służąca do sprzątania zarówno dywanów jak i wszystkich rodzajów podłóg twardych. Dzięki dodatkowej obrotowej szczotce możliwe jest efektywne sprzątanie zwłaszcza włosów i sierści zaplątanej we włosie dywanu.
Szczotka szczelinowa 3 w 1 - umożliwia sprzątanie w wąskich szczelinach. Szczotka została wyposażona w dwustronną nakładkę z włosiem długim i krótkim. Nakładkę należy nasunąć na koniec szczotki tak, aby otwór nakładki trafił w zatrzask szczotki (X).
Stacja dokująca – umożliwia ustawienie odkurzacza na podłodze w trakcie przechowywania. W podstawie stacji można zamocować wtyczkę ładowarki w sposób pokazany na ilustracji (XI). Jeżeli ładowarka zostanie podłączona do gniazdka sieciowego, wtedy umieszczenie odkurzacza w stacji automatycznie rozpocznie ładowanie jego akumulatora. Stacja dokująca umożliwia także zamocowanie szczotki turbo, rury oraz szczotki szczelinowej (XII).

Ładowanie akumulatora
Upewnić się, że akumulator został poprawnie zamontowany w odkurzaczu. Akumulator należy wsunąć częścią obudowy do komory akumulatora (XIII), a następnie umieścić go całkowicie w komorze akumulatora i zabezpieczyć za pomocą zatrzasku.
Wtyczkę ładowarki należy podłączyć do gniazda ładowania odkurzacza (XIV) lub odkurzacz wsunąć w stację dokującą z zamontowaną wtyczką ładowarki.
Wskaźnik naładowania zacznie zaświecać kolejno diody. Początkowo dioda świeci światłem pulsującym, a następnie światłem stałym. Jeżeli wszystkie trzy diody zaczną świecić światłem stałym oznacza to zakończenie ładowania. W trakcie całego procesu ładowania akumulatora należy mieć odkurzacz pod nadzorem. Niezwłocznie po zakończeniu ładowania należy odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej, a odkurzacz od ładowarki. Jeżeli do ładowania została użyta stacja dokująca, należy odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej.
OSTRZEŻENIE! Pozostawienie odkurzacza z w pełni **naładowanym akumulatorem, podłączonego do ładowarki doprowadzi do nieodwracalnego uszkodzenia akumulatora, a także może być przyczyną pożaru lub porażenia elektrycznego.**
W trakcie ładowania akumulatora nie jest możliwe wykorzystanie odkurzacza do sprzątania.

Instrukcje bezpieczeństwa ładowania akumulatora
Uwaga! Przed rozpoczęciem ładowania upewnić się, czy korpus ładowarki, przewód i wtyczka nie są popękane i uszkodzone. Zabrania się używania niesprawnej lub uszkodzonej ładowarki! Do ładowania akumulatorów wolno używać jedynie ładowarki akcesoriów dostarczonych w zestawie. Używanie innej ładowarki może spowodować powstanie pożaru lub zniszczenie narzędzia. Ładowanie akumulatora może odbywać się jedynie w pomieszczeniu zamkniętym, suchym i zabezpieczonym przed dostępem osób niepowołanych, a zwłaszcza dzieci. Nie wolno używać ładowarki bez stałego dozoru osoby dorosłej! W razie konieczności opuszczenia pomieszczenia, w której odbywa się ładowanie, należy odłączyć ładowarkę od sieci elektrycznej przez wyjęcie wtyczki ładowarki z gniazda sieci elektrycznej. W przypadku wydobywania się z ładowarki dymu, podejrzanego zapachu itp. należy natychmiast wyjąć wtyczkę ładowarki z gniazda sieci elektrycznej! Produkt dostarczany jest z akumulatorem nie naładowanym, dlatego przed rozpoczęciem pracy należy go naładować zgodnie z procedurą opisaną w instrukcji. Akumulatory typu Li-ion (litowo – jonowe) nie wykazują tzw. “efekt pamięciowego”, co pozwala je doładowywać w dowolnym momencie. Zalecane jest jednak rozładowanie akumulatora podczas normalnej pracy, a następnie naładowanie do pełnej pojemności. Jeżeli ze względu na charakter pracy nie jest możliwe za każdym razem takie potraktowanie akumulatora, to należy to zrobić przynajmniej co kilka, kilkanaście cykli pracy. W żadnym wypadku nie wolno rozładowywać akumulatorów zwierając styki akumulatora, gdyż powoduje to nieodwracalne uszkodzenia! Nie wolno także sprawdzać stanu naładowania akumulatora, przez zwieranie styków i sprawdzanie iskrzenia.

Przechowywanie akumulatora
Jeżeli to jest możliwe zaleca się, aby akumulator odłączyć od produktu na czas przechowywania. Właściwe warunki przechowy-

wania pozwolą wydłużyć czas życia akumulatora. Akumulator wytrzymuje około 500 cykli „ładowanie - rozładowanie". Akumulator należy przechowywać w zakresie temperatur od 0 do 30 stopni Celsjusza, przy względnej wilgotności powietrza 50%. Aby przechowywać akumulator przez dłuższy czas, należy go naładować do ok 70% pojemności. W przypadku dłuższego przechowywania należy okresowo, raz w roku naładować akumulator. Nie należy doprowadzać do nadmiernego rozładowania akumulatora, gdyż skraca to jego żywotność i może spowodować nieodwracalne uszkodzenie. W trakcie przechowywania akumulator będzie się stopniowo rozładowywał, ze względu na upływność. Proces samoistnego rozładowania zależy od temperatury przechowywania, im wyższa temperatura, tym szybszy proces rozładowania. W przypadku niewłaściwego przechowywania akumulatorów może dojść do wycieku elektrolitu. W przypadku wycieku należy zabezpieczyć wyciek za pomocą środka neutralizującego, w przypadku kontaktu elektrolitu z oczami, należy obficie przemyć oczy wodą, a następnie niezwłocznie skorzystać z pomocy lekarskiej. Zabronione jest korzystanie z narzędzia z uszkodzonym akumulatorem. W przypadku całkowitego zużycia akumulatora należy go oddać do specjalistycznego punktu zajmującego się utylizacją tego typu odpadów.

Transport akumulatorów
Akumulatory litowo – jonowe wg przepisów prawnych są traktowane jak materiały niebezpieczne. Użytkownik narzędzia może transportować produkt z akumulatorem oraz same akumulatory drogą lądową. Nie muszą być wtedy spełnione dodatkowe warunki. W przypadku zlecenia transportu osobom trzecim (na przykład wysyłka za pomocą firmy kurierskiej) należy postępować zgodnie z przepisami dotyczącymi transportu materiałów niebezpiecznych. Przed wysyłką należy skontaktować się w tej sprawie z osobą o odpowiednich kwalifikacjach. Zabronione jest transportowanie uszkodzonych akumulatorów. Na czas transportu demontowane akumulatory należy usunąć z produktu, odsłonięte styki zabezpieczyć, np. zakleić taśmą izolacyjną. Akumulatory zabezpieczyć w opakowaniu w taki sposób, aby nie przemieszczały się wewnątrz opakowania w trakcie transportu. Należy także przestrzegać przepisów krajowych dotyczących transportu materiałów niebezpiecznych.

Korzystanie z urządzenia
Po zamontowaniu pojemnika na kurz oraz wybranych akcesoriów należy upewnić się, że akumulator został poprawnie zamontowany w odkurzaczu. Nacisnąć włącznik, Zaświecą się diody wskaźnika naładowania akumulatora oraz dioda trybu pracy. Odkurzacz posiada dwa tryby pracy: ekonomiczny i maksymalna wydajność. Tryb ekonomiczny pozwala wydłużyć czas pracy na jednym naładowaniu akumulatora oraz na cichszą pracę. Tryb maksymalnej wydajności pozwala uzyskać maksymalną wydajność pracy, kosztem krótszej pracy na jednym naładowaniu akumulatora oraz większego hałasu w trakcie pracy. Tryby pracy przełącza się naciskając włącznik. Odkurzacz zawsze uruchamia się w ekonomicznym trybie pracy, zaświeci się dioda opisana „Eco", kolejne naciśnięcie włącznika uruchomi tryb maksymalnej wydajności, zgaśnie dioda opisana „Eco", a włączy się dioda opisana „Max". Kolejne naciśnięcie włącznika wyłączy odkurzacz, zgasną wszystkie diody.
W trakcie pracy należy kontrolować ilość zanieczyszczeń w pojemniku. Pojemnik posiada znacznik maksymalnego poziomu zanieczyszczeń opisany „Max". Pojemnik umieścić pionowo, pokrywą ku dołowi i sprawdzić ilość zanieczyszczeń. W razie potrzeby opróżnić pojemnik.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

UWAGA! Nigdy nie zanurzać odkurzacza w wodzie ani innym płynie. Może to grozić porażeniem elektrycznym.
Po zakończeniu sprzątania należy odkurzacz wyłączyć włącznikiem, odłączyć wtyczkę kabla zasilającego od gniazdka, odłączyć akcesoria i przystąpić do konserwacji.
Odłączyć zbiornik na kurz od odkurzacza. Otworzyć dolną pokrywę zbiornika i wysypać nieczystości zgromadzone w zbiorniku. Otworzyć górną pokrywę, zdemontować oba filtry. Zbiornik oczyścić za pomocą wilgotnej, miękkiej szmatki, a następnie osuszyć za pomocą suchej szmatki lub pozostawić do wyschnięcia.
Ostrzeżenie! Zabronione jest używanie odkurzacza z mokrym lub wilgotnym filtrem. Grozi to porażeniem elektrycznym.
Filtr z tworzywa sztucznego można opłukać pod strumieniem bieżącej, letniej wody. Następnie osuszyć za pomocą miękkiej szmatki, a następnie pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Należy odczekać co najmniej 24 godziny po umieszczeniu filtru w przewiewnym miejscu w temperaturze pokojowej.
Nie myć filtrów w zmywarkach mechanicznych oraz nie suszyć ich strumieniem gorącego powietrza. Może to spowodować odkształcenie tworzywa sztucznego z którego został wykonany filtr. Należy też unikać wystawiania filtrów na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
Żaden inny element odkurzacza nie może być narażony na kontakt z wodą. Filtr wewnętrzny delikatnie ostukać, strząsając większe zanieczyszczenia. W przypadku nadmiernego zabrudzenia wymienić filtr na nowy.
Pozostałe elementy odkurzacza czyścić za pomocą szmatki lekko nasączonej wodą, następnie osuszyć lub pozostawić do wyschnięcia.
W celu oczyszczenia wałka szczotki turbo, należy szczotkę odłączyć od rury lub od odkurzacza, następnie przesunąć blokadę rolki (XV), umieszczoną na spodniej stronie szczotki, zdemontować rolkę, oczyścić ją i zamontować w szczotce w kolejności odwrotnej do demontażu.

Odkurzacz można przechowywać w stacji dokującej Jeżeli do stacji dokującej została wtyczka ładowarki, należy się upewnić, że ładowarka nie będzie podłączona do zasilania w trakcie przechowywania odkurzacza. Akcesoria w czasie przechowywania mogą być zamontowane lub zdemontowane od odkurzacza.

PARAMETRY TECHNICZNE

Parametr	Jednostka miary	Wartość
Numer katalogowy		67120
Napięcie znamionowe	[V d.c.]	22,2
Moc znamionowa	[W]	120
Klasa ochronności elektrycznej		II
Pojemność zbiornika kurzu	[l]	1
Masa	[kg]	0,8
Akumulator		
- typ		Li-ion
- pojemność	[Ah]	2,2
- napięcie znamionowe	[V d.c.]	22,2
Ładowarka		
- znamionowe napięcie zasilające	[V~]	100 - 240
- częstotliwość znamionowa	[Hz]	50/60
- moc znamionowa	[W]	24
- znamionowe napięcie wyjściowe	[V d.c.]	27
- znamionowy prąd wyjściowy	[mA]	500
- klasa ochronności elektrycznej		II

APPLIANCE CHARACTERISTICS

The cyclone vacuum cleaner is used to clean hard floors and carpets with an air stream. The vacuum cleaner does not require dust bags. The air stream is set in a swirling motion inside the vacuum cleaner's container, which allows to separate the sucked in impurities. The product is designed for domestic use only and may not be used in commercial applications. The correct, reliable, and safe operation of the appliance depends on its proper use, so:

Reading and keeping the entire manual before the first use of the appliance.

The supplier shall not be held liable for any damage resulting from failure to observe the safety regulations and recommendations specified in this manual.

ACCESSORIES

The vacuum cleaner is supplied with additional accessories in the form of a pipe and brushes for various purposes.

SAFETY INSTRUCTIONS

CAUTION! Read all of the following instructions. Failure to do so may result in electric shock, fire, or personal injury.
FOLLOW THE INSTRUCTIONS BELOW
Do not use the product in an explosive environment containing flammable liquids, gases, or vapours. Do not place the appliance near any heat or fire sources. Connect the appliance only to the power network with the voltage and frequency indicated on the nameplate of the appliance. The plug of the power cord must match the power socket. Do not modify the plug. Do not use any power adapters to adapt the plug to the socket. An unmodified plug, which matches the socket, reduces the risk of an electric shock. After each application, unplug the power cord from the power socket. Avoid direct contact with grounded surfaces such as piping, radiators and refrigerators. Grounding of the body increases the risk of an electric shock. The appliance is intended for indoor use only. Do not expose the appliance to any precipitation or moisture. If water and moisture enters the appliance, the risk of an electric shock is significantly increased. Do not immerse the product in water or any other liquid. Do not obstruct the ventilation openings and make sure they are clear. Obstructed and/or clogged ventilation openings may cause the appliance to overheat. This can lead to damage to the appliance or cause fire or electric shock. Do not overload the power cord. Do not use the power cord to carry, connect, or disconnect the plug from the power socket. Avoid any contact between the power cord and heat sources, oil, sharp edges, and moving parts. Damage to the power cord increases the risk of an electric shock. If the power cord is damaged (e.g. it is cut, its insulation is melted), immediately unplug it from the wall socket, and return it to an authorised service facility. It is not allowed to use the product with a damaged power cord. It is not allowed to have the power cord repaired. It must be changed for a new one at an authorized service centre. When using extension cords, use extension cords with power parameters such as those shown on the appliance's nameplate. The cross-section of the extension wires shall not be less than the cross-section of the wires of the power cord of the appliance. This should be checked on the insulation of the power cord and the extension cord, or contact the manufacturer of the appliance and/or the extension cord. If you notice any damage to any part of the appliance, you must discontinue using it. In this case, the appliance must be taken to an

authorised service centre or replaced by yourself, if this is permitted by the user's manual. Turn off the appliance and unplug the power cord from the wall socket before you start any work on replacing, cleaning, or adjusting. Switch off the appliance before replacing the accessories and unplug the power cord from the socket. This appliance may be used by children of at least 8 years of age and by persons with reduced physical, mental abilities and persons with no experience or knowledge of the appliance, if supervised or instructed on its safe use so that the risks associated with it were understandable. Children should not play with the appliance. Children should not be allowed to clean or maintain the product without supervision.The appliance is intended for home use only. Do not use the vacuum cleaner on people and animals, do not put the inlet of the suction nozzles near eyes and ears. Do not pass through the power cord with the vacuum cleaner, do not stand on the power cord. This can damage the cable and cause electrical shock.Check the condition of the vacuum cleaner filters before each use. It is forbidden to use the vacuum cleaner without filters or with damaged filters. Before each use, check the passability of the hose, pipes and suction nozzles. If a decrease in suction power or increased noise is noticed during operation, the passability of the above mentioned elements and the level of filling of the dust container must be checked.Do not vacuum cigarette butts, matches, hot ashes. Avoid pulling in sharp objects such as needles, nails, pins or staples. Do not vacuum water or other liquids. Do not vacuum wet waste. Do not vacuum fine dust, e.g. flour, gypsum, printer toner, etc. Do not use the vacuum cleaner for cleaning industrial waste, e.g. sawdust, debris, metal filings, etc.The vacuum cleaner must not be used in a dust extraction system where the dust is generated during operation of other tools, e.g. grinding, cutting, polishing, etc. When vacuuming, static charges may occur on the appliance. This is normal, especially when cleaning in low humidity conditions. In order to minimise this phenomenon, it is necessary to periodically touch the grounded, metal objects around the house, e.g. radiators, with the pipe and to increase the humidity in the room to be cleaned.

OPERATING THE APPLIANCE

CAUTION! Turn off the appliance and unplug the power cord from the socket during all equipment assembly and disassembly activities.

Appliance assembly and disassembly
Take the vacuum cleaner, the dust container and accessories out of the packaging and remove all packaging components. Install the dust container.
Before first use, make sure that the container has all components and is correctly assembled.
If the container is mounted on a vacuum cleaner, it must be removed. Slide the lock lever with your finger and then remove the container from the vacuum cleaner (II).
Remove the internal paper filter from the container (III) and then the external plastic filter (IV). The filters have properly shaped guides, which facilitate the correct installation of the filters in the container (V). Check the condition of each filter and the condition of the gasket in the paper filter base to ensure that no components are damaged. The container has a snap-on lid on the front, make sure it is closed. The lid is opened by pulling back the latch (VI).
Attach the container with the closed lid and the installed filters to the vacuum cleaner. Lock the recess in the container's bottom part onto the housing hook (VII) and then snap the rear part of the container into the housing.
A correctly installed container cannot be removed otherwise than by pulling back the lock lever.

Installation of accessories
Insert the pipe or the crevice brush into the opening in the vacuum cleaner housing underneath the dust container (VIII).
The pipe has electrical contacts which are used to transfer power to the turbo brush. The pipe must be installed in such a manner that the contacts reach the socket and the lock snaps into place to prevent unintentional disconnection of the pipe, and the ratchet mech-

anism can be heard. The pipe can be disconnected by lifting and holding the lock latch and then pulling the pipe out of the opening. The crevice brush does not require electrical connection and locking. Attention! When detaching the tube or brush, do not try to rotate it, but just slide it out of the holder.
Fix the selected brush at the other end of the pipe (IX). Mounting is done by sliding the end of the pipe into the inside of the opening or brush. Similarly to the installation of the pipe, care must be taken to ensure that the brush is electrically connected and locked. The brush is disconnected in the same manner as the pipe.

Purpose of the accessories
Pipe - a fixed-length pipe which allows you to extend the length of the vacuum cleaner, making it possible to clean larger areas comfortably. The pipe is also used to power the turbo brush.
Turbo brush - universal brush for cleaning both carpets and all types of hard floors. Thanks to the additional rotating brush it is possible to effectively clean hair and fur entangled in the carpet pile.
3 in 1 crevice brush - allows for cleaning in narrow crevices. The brush is equipped with a double-sided cover with long and short bristles. Slide the cover onto the end of the brush so that the cover opening locks with the brush latch (X).
Docking station - allows you to set the vacuum cleaner on the floor during storage. The charger plug can be attached to the base of the station as shown in the picture (XI). If the charger is plugged into a socket, placing the vacuum cleaner in the station will cause the battery to begin charging automatically. The docking station also allows the attachment of a turbo brush, the pipe and the crevice brush (XII).

Charging the Battery
Make sure that the battery is correctly installed in the vacuum cleaner. Slide the battery with a part of its housing into the battery compartment (XIII), then slide it in completely into the battery compartment and secure it with the latch.
Plug the charger plug into the vacuum cleaner charging socket (XIV) or slide the vacuum cleaner into the docking station with the charger plug installed.
The charge indicator will light up LEDs successively. Initially, the LED lights pulsate and then change to a constant light. The charging is completed if all three LEDs are lit up constantly. The vacuum cleaner should be under supervision throughout the charging process. Immediately after charging is complete, disconnect the charger from the mains and the vacuum cleaner from the charger. If a docking station is used for charging, disconnect the charger from the mains.
WARNING! Leaving the vacuum cleaner with a fully charged battery connected to the charger will lead to irreparable damage to the battery and may cause fire or electric shock.
It is not possible to use a vacuum cleaner for cleaning while charging the battery.

Safety instructions for battery charging
Caution! Before starting charging, make sure that the charger body, cord and plug are not cracked or damaged. It is forbidden to use a defective or damaged charger! Use only the supplied accessory charger to charge the batteries. Use of another charger may result in fire or damage to the device. The battery should only be charged in a closed, dry room, protected against unauthorised access, especially by children. Do not use the charger without the constant supervision of an adult! If you need to leave the room where the vacuum cleaner is being charged, disconnect the charger from the mains by removing the charger plug from the socket. If smoke, odours, etc. are escaping from the charger, remove the charger plug from the socket immediately! The product is supplied with an uncharged battery and should therefore be charged according to the procedure described in the manual before use. Li-ion (lithium-ion) batteries do not have the so-called “memory effect”, which allows them to be recharged at any time. However, it is recommended to discharge the battery during normal operation and then charge it to full capacity. If, due to the nature of work, it is not possible to use the battery in such a manner every time, it should be done at least every several work cycles. Never discharge the batteries by closing the battery contacts, as this will cause irreparable damage! Also, do not check the battery charge status by closing the contacts and checking sparking.

Battery storage
If possible, it is recommended to disconnect the battery from the product for storage. Proper storage conditions will help to extend the life of the battery. The battery lasts for about 500 charge-discharge cycles. Store the battery in a temperature range from 0 to 30 degrees Celsius at a relative humidity of 50%. To store the battery for a longer period of time, it should be charged to approx. 70% of its capacity. In case of prolonged storage, the battery should be periodically charged once a year. Do not over-discharge the battery as this will shorten its life and may cause irreparable damage. During storage, the battery will gradually discharge due to leakage. The self-discharge process depends on the storage temperature, the higher the temperature, the faster the discharge process. If the batteries are stored incorrectly, the electrolyte may leak. In case of leakage, secure the leak with a neutralising agent, in case of electrolyte contact with eyes, rinse eyes thoroughly with water, and seek medical attention immediately. It is forbidden to use the device with a damaged battery. If the battery is completely used, return it to a specialist waste disposal centre.

Transport of batteries
Lithium-ion batteries are treated as hazardous materials according to legal regulations. The user of the device can transport the product with the battery and the batteries themselves by land. Additional conditions do not have to be met. If you entrust transport to third parties (e.g. courier service), follow the regulations for the transport of hazardous goods. Before shipping, please contact

a qualified person. It is forbidden to transport damaged batteries. During transport, the disassembled batteries should be removed from the product, the exposed contacts should be secured, e.g. sealed with insulation tape. Protect the batteries in the packaging in such a way that they do not move inside the packaging during transport. National regulations for the transport of hazardous materials must also be observed.

Using the device

After installing the dust container and the selected accessories, make sure that the battery has been correctly installed in the vacuum cleaner. Press the ON/OFF switch. The battery indicator LEDs and the operating mode LED will light up. The vacuum cleaner has two modes of operation: economical and maximum efficiency. Economical mode allows for the extension of the operating time with one battery charge and for quieter operation. Maximum efficiency mode gives you maximum performance at the cost of shorter operation time with one battery charge and more noise during operation. The operating modes are changed by pressing the switch. The vacuum cleaner always starts in the economical operation mode, the “Eco” LED will light up. Pressing the switch again will activate the maximum efficiency mode, the “Eco” LED will turn off and the “Max” LED will turn on. Pressing the switch again will turn the vacuum cleaner off, all LEDs will go out.

Control the amount of impurities in the container during operation. The container has an indicator of the maximum level of impurities marked “Max”. Place the container vertically with the lid downwards and check the amount of impurities. Empty the container, if necessary.

MAINTENANCE AND STORAGE

CAUTION! Never immerse the vacuum cleaner in water or other liquids. Doing so may result in electric shock.

After cleaning, turn off the vacuum cleaner with the switch, disconnect the power cord plug from the socket, disconnect the accessories and proceed with maintenance.

Disconnect the dust container from the vacuum cleaner. Open the lower cover of the container and discharge the waste collected in the container. Open the top cover, remove both filters. Clean the container with a damp, soft cloth, then dry with a dry cloth or allow to dry.

Warning! It is forbidden to use the vacuum cleaner with a wet or damp filter. This can result in electric shock.

The plastic filter can be rinsed under running, lukewarm water. Next dry with a dry cloth and allow to dry completely. Wait at least 24 hours after placing the filter in a well-ventilated place at room temperature.

Do not wash filters in mechanical dishwashers and do not dry them with a stream of hot air. This can cause deformation of the plastic material used for the construction of the filter. Avoid exposing the filters to direct sunlight.

No other part of the vacuum cleaner must be exposed to water. Gently tap the internal filter to shake off larger impurities. In the case of excessive contamination, replace the filter with a new one.

Clean the remaining parts of the vacuum cleaner with a cloth slightly soaked in water, then dry or allow to dry.

To clean the turbo brush shaft, disconnect the brush from the pipe or the vacuum cleaner, then slide the roller lock (XV) located on the underside of the brush, dismantle the roller, clean it and reinstall it in the brush in the order reverse to that of disassembly.

The vacuum cleaner can be stored in the docking station. If the charger plug has been inserted into the docking station, make sure that the charger is not connected to the power supply while the vacuum cleaner is in storage. The accessories can be connected or disconnected from the vacuum cleaner for storage.

TECHNICAL PARAMETERS

Parameter	Units	Value
Catalogue No.		67120
Rated voltage	[VDC]	22.2
Rated power	[W]	120
Electrical protection class		II
Dust container capacity	[l]	1
Weight	[kg]	0.8
Battery		
- type		Li-ion
- capacity	[Ah]	2.2
- rated voltage	[VDC]	22.2
Charger		
- rated supply voltage	[V~]	100 - 240
- rated frequency	[Hz]	50/60
- rated power	[W]	24
- rated output voltage	[VDC]	27
- rated output current	[mA]	500
- electrical protection class		II

GERÄTEBESCHREIBUNG

Der Zyklonstaubsauger wird zur Reinigung von harten Böden und Teppichen mit einem Luftstrom eingesetzt. Der Staubsauger benötigt keine Staubbeutel. Der Luftstrom wird im Behälter des Staubsaugers in einer Wirbelbewegung versetzt, wodurch die angesaugten Verunreinigungen getrennt werden können. Die Maschine wurde ausschließlich für den Hausgebrauch entwickelt. Die Verwendung für gewerbliche Zwecke ist unzulässig. Der störungsfreie, sichere und zuverlässige Betrieb des Gerätes hängt von seinem ordnungsgemäßen Gebrauch ab, deshalb:

Bevor Sie das Gerät benutzen, lesen Sie diese Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie.

Der Lieferant haftet nicht für Schäden, die sich aus der Nichtbeachtung der Sicherheitsvorschriften und Empfehlungen der Bedienungsanleitung ergeben.

SICHERHEITSHINWEISE

ACHTUNG! Lesen Sie alle folgenden Anweisungen. Die Nichtbeachtung dieser Hinweise kann zu einem Stromschlag, Brand oder zu Verletzungen führen.
BITTE DIE NACHFOLGENDEN SICHERHEITSHINWEISE BEFOLGEN
Das Gerät in einer explosionsgefährdeten Umgebung mit brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Dämpfen nicht verwenden. Das Gerät von Wärme bzw. Feuer fernhalten. Das Gerät nur an das Stromnetz anschließen, wenn die auf dem Typenschild angegebenen Stromspannung und -frequenz übereinstimmen. Der Netzstecker muss in die Wandsteckdose passen. Den Stecker nicht verändern. Keine Adapter verwenden, um den Stecker an die Steckdose anzupassen. Ein kompatilber und nicht modifizierter Stecker halt die Gefahr eines Stromschlags gering. Nach Betrieb das Netzkabel jeweils aus der Steckdose ziehen. Kontakt mit geerdeten Oberflächen wie Rohren, Heizkörpern und Kühlgeräten meiden. Die Erdung des Körpers erhöht die Gefahr eines elektrischen Schlages.Das Gerät ist nur für den Innenbereich geeignet. Das Gerät von Regen bzw. Feuchtigkeit fernhalten. Das Eindringen von Wasser und Feuchtigkeit erhöht die Gefahr eines Stromschlags. Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen. Verdecken Sie nicht die Lüftungsöffnungen und stellen Sie sicher, dass sie frei sind. Verdeckte und/oder verstopfte Lüftungsöffnungen können zu einer Überhitzung des Gerätes führen. Dies kann zu Schäden am Gerät, zu Bränden oder Stromschlägen führen. Netzkabel nicht überlasten. Stecker nicht durch das Ziehen am Netzkabel aus der Steckdose ausziehen, oder zum Tragen benutzen. Netzkabel vor Hitze, Öl, scharfen Kanten und beweglichen Teilen schützen. Ein beschädigtes Netzkabel erhöht die Gefahr eines Stromschlags. Wenn das Netzkabel beschädigt ist (z.B. wegen durchgeschnittener bzw. verschmolzener Isolierung), sofort aus der Steckdose ziehen und zu einer autorisierten Servicestelle abgeben. Betrieb mit dem beschädigten Netzkabel ist unzulässig. Die Durchführung einer Reparatur am Netzkabel ist unzulässig. Das beschädigte Kabel über eine autorisierte Servicestelle erneuern. Bei Verwendung von Verlängerungskabel müssen die Leistungsparameter mit dem Typenschild übereinstimmen. Der Aderquerschnitt der Verlängerungsdrähte darf nicht kleiner sein als der Aderquerschnitt des Netzkabels des Gerätes. Dies sollte an der Isolierung des Netzkabels und des Verlängerungskabels überprüft werden, oder wenden Sie sich an den Hersteller des Geräts und/oder des Verlängerungskabels. Wenn Sie Schäden an einem Teil des Geräts feststellen, das Gerät nicht weiter verwenden. In diesem Fall muss das Gerät zu einer autorisierten Servicestelle gebracht werden oder Sie können Sie das beschädigte Teil selbst austauschen, sofern dies in der

Bedienungsanleitung zugelassen ist. Bevor Sie Teile austauschen, das Gerät reinigen oder einstellen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen das Netzkabel aus der Steckdose. Bevor Sie Zubehör austauschen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Das Gerät darf von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen und körperlichen Fähigkeiten sowie von Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn die Aufsicht und/oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts so erfolgt, dass die damit verbundenen Risiken verständlich sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen von Kindern ohne Beaufsichtigung nicht durchgeführt werden. Das Gerät ist nur für den Hausgebrauch geeignet. Saugen Sie keine Personen und Tiere ab, den Eingang der Saugdüsen nicht in die Nähe von Augen und Ohren bringen. Fahren Sie nicht über das Netzkabel mit dem Staubsauger, stehen Sie nicht auf dem Netzkabel. Dies kann das Kabel beschädigen und einen elektrischen Schlag verursachen.Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand der Staubsaugerfilter. Es ist verboten, den Staubsauger ohne Filter oder mit beschädigten Filtern zu verwenden. Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Durchlässigkeit von Schlauch, Rohren und Saugdüsen. Wird während des Betriebs eine Abnahme der Saugleistung, erhöhte Lärm vernommen, ist die Durchgängigkeit der oben genannten Elemente und der Füllstand des Staubbehälters zu überprüfen.Saugen Sie keine Zigarettenkippen, Streichhölzer, heiße Asche auf. Vermeiden Sie es, scharfe Gegenstände wie Nadeln, Nägel, Stifte oder Klammern einzuziehen. Staubsaugen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten. Staubsaugen Sie keine nassen Abfälle. Staubsaugen Sie keinen Feinstaub, z.B. Mehl, Gips, Druckertoner, etc. Verwenden Sie den Staubsauger zur Reinigung von Industrieabfällen, z.B. Sägemehl, Schutt, Metallspäne etc., nicht.Der Staubsauger darf nicht in einem Staubabsaugungssystem verwendet werden, das von anderen Werkzeugen erzeugt wird, z.B. Schleifen, Schneiden, Polieren usw. Beim Saugen kann es zu einer leichten elektrostatischen Aufladung der Maschine kommen. Dies ist normal, insbesondere bei der Reinigung unter niedriger Luftfeuchtigkeit. Um dieses Phänomen zu minimieren, ist es notwendig, Metallrohre regelmäßig mit geerdeten Gegenständen im Haus, z.B. Heizkörpern, zu berühren und die Feuchtigkeit im zu reinigenden Raum zu erhöhen.

BEDIENUNG DES GERÄTES

ACHTUNG! Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie während der gesamten Montage und Demontage des Gerätes den Netzstecker aus der Steckdose.

Montage und Demontage des Gerätes
Entfernen Sie den Staubsauger, Staubbehälter und das Zubehör aus der Verpackung und entfernen Sie alle Verpackungselemente. Montieren Sie den Staubbehälter.
Vergewissern Sie sich vor der ersten Verwendung, dass der Staubbehälter alle Komponenten enthält und korrekt montiert ist.
Wenn der Behälter auf dem Staubsauger montiert ist, muss er demontiert werden. Verschieben Sie die Verriegelungshebel mit dem Finger und nehmen Sie den Behälter dann aus dem Staubsauger (II).
Entfernen Sie den internen Papierfilter (III) und dann den externen Kunststofffilter (IV) aus dem Behälter. Die Filter verfügen über entsprechend geformte Führungen, die den korrekten Einbau der Filter in den Behälter (V) ermöglichen. Überprüfen Sie den Zustand jedes Filters und den Zustand der Dichtung im Boden des Papierfilters, um sicherzustellen, dass kein Element beschädigt wird. Der Behälter hat auf der Vorderseite einen Einrastdeckel, der eingerastet sein muss. Der Deckel öffnet sich durch das Abziehen der Verriegelung (VI).
Befestigen Sie den Behälter bei geschlossenem Deckel und den am Staubsauger montierten Filtern. Die Aussparung im unteren Teil des Behälters am Gehäusehaken (VII) einhängen und dann rasten Sie den hinteren Teil des Behälters in das Gehäuse ein.
Ein ordnungsgemäß installierter Behälter kann nur durch Drücken des Verriegelungsknopfes demontiert werden.

Installation von Zubehör
Stecken Sie das Rohr oder eine Heizkörper-Saugdüse (VIII) in die Öffnung im Staubsaugergehäuse unter dem Staubbehälter. Das Rohr hat elektrische Kontakte, über die die Energie auf die Turbobürste übertragen wird. Das Rohr muss so verlegt werden, dass die Kontakte bis zur Muffe reichen und die Verriegelung einrastet, um ein unbeabsichtigtes Trennen des Rohres zu verhindern; der Einrastmechanismus rastet hörbar ein. Das Rohr kann gelöst werden, indem man die Verriegelung anhebt und hält und dann das Rohr aus der Öffnung zieht. Beachtung! Versuchen Sie beim Abnehmen des Rohres oder der Bürste nicht, es zu drehen, sondern schieben Sie es einfach aus der Halterung.
Die Heizkörperbürste benötigt keine elektrische Verbindung und Blockierung.
Am anderen Ende des Rohres die ausgewählte Bürste (IX) befestigen. Die Montage erfolgt durch das Einschieben des Schlauchendes in die Öffnung oder Bürste. Wie bei der Installation des Rohres ist darauf zu achten, dass die Bürste elektrisch verbunden und verriegelt ist. Die Bürste wird auf die gleiche Weise wie das Roh abgenommen.

Bestimmung des Zubehörs
Rohr - ein Rohr mit fester Länge, mit dem Sie die Reichweite des Staubsaugers vergrößern können, wodurch Sie bequem größere Flächen reinigen können. Das Rohr wird auch für den Antrieb der Turbobürste verwendet.
Turbobürste - Universalbürste zur Reinigung von Teppichen und allen Arten von Hartböden. Dank der zusätzlichen rotierenden Bürste ist es möglich, Haare und Tierhaare, die sich in den Teppich verfangen haben, effektiv zu reinigen.
Heizkörperbürste 3 in 1 - ermöglicht die Reinigung in engen Stellen. Die Bürste ist mit einem doppelseitigen Aufsatz mit langen und kurzen Borsten ausgestattet. Schieben Sie den Aufsatz auf das Ende der Bürste, so dass die Öffnung des Aufsatzes in den Bürstenverschluss (X) einrastet.
Dockingstation - ermöglicht es Ihnen, den Staubsauger während der Lagerung auf dem Boden aufzustellen. Der Ladestecker kann wie in der Abbildung (XI) dargestellt an der Basis der Station angeschlossen werden. Wenn das Ladegerät an eine Steckdose angeschlossen ist, beginnt automatisch das Laden des Akkus des Staubsaugers. Die Dockingstation ermöglicht auch die Befestigung von Turbobürste, Rohr und Heizkörper-Saugdüse (XII).

Akku laden
Vergewissern Sie sich, dass die Batterie richtig in den Staubsauger eingesetzt ist. Schieben Sie den Akku mit dem Gehäuseteil in das Akkufach (XIII), legen Sie ihn dann vollständig in das Akkufach und sichern Sie ihn mit der Verriegelung.
Stecken Sie den Ladestecker in die Ladesteckdose des Staubsaugers (XIV) oder schieben Sie den Staubsauger mit installiertem Ladestecker in die Dockingstation.
Auf der Ladeanzeige leuchten Dioden nacheinander auf. Die Diode leuchtet zunächst mit pulsierendem Licht und dann mit konstantem Licht. Wenn alle drei LEDs zu leuchten beginnen, ist der Ladevorgang beendet. Lassen Sie einen Staubsauger während des gesamten Ladevorgangs unter Aufsicht stehen. Unmittelbar nach Abschluss des Ladevorgangs trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz und den Staubsauger vom Ladegerät. Wenn zum Laden eine Dockingstation verwendet wird, trennen Sie das Ladegerät vom Stromnetz.
WARNUNG! Das Verlassen eines Staubsaugers mit einem vollständig geladenen Akku, der an das Ladegerät angeschlossen ist, führt zu irreparablen Schäden an der Batterie und kann zu Bränden oder Stromschlägen führen.
Es ist nicht möglich, einen Staubsauger zum Staubsaugen während des Ladevorgangs zu verwenden.

Sicherheitshinweise zum Laden des Akkus
Achtung! Bevor Sie mit dem Laden beginnen, vergewissern Sie sich, dass das Ladegerät, das Kabel und der Stecker nicht beschädigt sind. Es ist verboten, ein defektes oder beschädigtes Ladegerät zu verwenden! Verwenden Sie zum Laden der Akkus nur das mit dem Zubehör mitgelieferte Ladegerät. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts kann zu einem Brand oder einer Beschädigung des Geräts führen. Der Akku darf nur in einem geschlossenen, trockenen und vor unbefugtem Zugriff, insbesondere von Kindern, geschützten Raum geladen werden. Verwenden Sie das Ladegerät nicht ohne ständige Aufsicht eines Erwachsenen! Wenn Sie den Raum in dem sich das Ladegerät befindet verlassen müssen, trennen Sie das Ladegerät vom Netz, indem Sie den Ladestecker aus der Steckdose ziehen. Wenn Rauch, Gerüche usw. aus dem Ladegerät austreten, ziehen Sie sofort den Ladegerätstecker aus der Steckdose! Das Produkt wird mit einem ungeladenen Akku geliefert und sollte daher vor Gebrauch gemäß dem in der Bedienungsanleitung beschriebenen Verfahren geladen werden. Lithium-Ionen-Akkus haben keinen so genannten „Memory-Effekt“, der es ermöglicht, sie jederzeit wieder aufzuladen. Es wird jedoch empfohlen, den Akku während des normalen Betriebs zu entladen und dann auf volle Kapazität aufzuladen. Wenn es aufgrund der Art der Arbeit nicht möglich ist, die Batterie jedes Mal so zu behandeln, sollte dies mindestens alle mehrere Arbeitsgänge erfolgen. Entladen Sie die Batterien niemals durch Kurzschluss der Batteriekontakte, da dies zu irreparablen Schäden führen kann! Überprüfen Sie auch nicht den Ladezustand des Akkus, indem Sie die Kontakte schließen und die Funkenbildung hervorrufen.

Lagerung des Akkus
Wenn möglich, wird empfohlen, den Akku zur Lagerung vom Produkt zu trennen. Richtige Lagerbedingungen tragen dazu bei, die Lebensdauer des Akkus zu verlängern. Der Akku reicht für ca. 500 Lade- und Entladezyklen. Lagern Sie den Akku in einem Temperaturbereich von 0 bis 30 Grad Celsius bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von 50%. Um den Akku über einen längeren Zeitraum zu lagern, sollte er auf ca. 70% seiner Kapazität aufgeladen werden. Bei längerer Lagerung sollte der Akku einmal im Jahr periodisch geladen werden. Entladen Sie den Akku nicht zu stark, da dies seine Lebensdauer verkürzt und zu irreparablen

Schäden führen kann. Während der Lagerung wird sich der Akku aufgrund von Auslaufen allmählich entladen. Der Prozess der Selbstentladung hängt von der Lagertemperatur ab, je höher die Temperatur, desto schneller der Entladevorgang. Bei falscher Lagerung des Akkus kann der Elektrolyt auslaufen. Im Falle eines Lecks sichern Sie mit einem Neutralisationsmittel die ausgelaufene Substanz; bei Augenkontakt mit dem Elektrolyt spülen Sie die Augen gründlich mit Wasser ab und suchen Sie sofort einen Arzt auf. Der Gebrauch des Gerätes mit einem beschädigten Akku ist verboten. Wenn die Batterie vollständig verbraucht ist, geben Sie sie an einer spezialisierte Entsorgungsstelle ab.

Transport von Akkus
Lithium-Ionen-Akkus werden nach den gesetzlichen Bestimmungen als Gefahrgut behandelt. Der Benutzer kann das Produkt mit dem Akku und den Akku selbst auf dem Landweg transportieren. Zusätzliche Bedingungen müssen nicht erfüllt sein. Wenn Sie den Transport an Dritte (z.B. Kurierdienst) veranlassen, sollen die Vorschriften für den Transport von Gefahrgut beachtet werden. Vor dem Versand wenden Sie sich bitte an eine qualifizierte Person. Es ist verboten, beschädigte Batterien zu transportieren. Während des Transports sollten die Akkus vom dem Produkt getrennt, die freiliegenden Kontakte gesichert, z.B. mit Isolierband verklebt werden. Schützen Sie die Batterien in der Verpackung so, dass sie sich während des Transports nicht in der Verpackung bewegen. Auch die nationalen Vorschriften für den Transport von Gefahrstoffen sind zu beachten.

Benutzung des Gerätes
Nach der Installation des Staubbehälters und des ausgewählten Zubehörs ist sicherzustellen, dass die Batterie korrekt in den Staubsauger eingesetzt ist. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, die Batterieanzeige-LEDs und die Betriebsart-LED leuchten auf. Der Staubsauger hat zwei Betriebsarten: wirtschaftliche und maximale Effizienz. Der wirtschaftliche Modus ermöglicht es Ihnen, die Betriebszeit mit einer Batterieladung zu verlängern und einen leiseren Betrieb zu wählen. Der Modus für maximale Leistung bietet Ihnen maximale Leistung auf Kosten von weniger Arbeitszeit mit einer Aufladung und höherer Lärmemission während des Betriebs. Die Betriebsarten werden durch Drücken des Schalters umgeschaltet. Der Staubsauger startet immer im wirtschaftlichen Modus, die LED „Eco“ leuchtet auf, ein weiteres Drücken des Schalters startet den maximalen Leistungsmodus, die LED „Eco“ erlischt und die LED „Max“ leuchtet auf. Durch erneutes Drücken des Schalters wird der Staubsauger ausgeschaltet, alle LEDs erlöschen.
Während des Betriebs sollte die Menge der Verunreinigungen im Behälter überprüft werden. Der Behälter verfügt über eine Markierung für den maximalen Verschmutzungsgrad, der als „Max“ gekennzeichnet ist. Stellen Sie den Behälter senkrecht mit dem Deckel nach unten und überprüfen Sie die Menge der Verunreinigungen. Bei Bedarf den Behälter entleeren.

WARTUNG UND AUFBEWAHRUNG

ACHTUNG! Tauchen Sie das Antriebsgehäuse niemals im Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Das kann es zu einem elektrischen Schlag führen.
Schalten Sie nach dem Saugen den Staubsauger mit dem Schalter aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, trennen Sie Bürste, Rohr und Schlauch und führen Sie die Wartung durch.
Trennen Sie den Staubbehälter vom Staubsauger. Öffnen Sie die untere Abdeckung des Behälters und entleeren Sie den im Behälter gesammelten Schmutz. Öffnen Sie die obere Abdeckung, entfernen Sie beide Filter. Den Behälter mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen, dann mit einem trockenen Tuch trocknen oder trocknen lassen.
Warnung! Es ist verboten, den Staubsauger mit einem nassen oder feuchten Filter zu verwenden. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen.
Der Kunststoff-Filter kann unter laufendem lauwarmem Wasser gespült werden. Den Filter anschließend mit einem weichen Tuch abwischen und vollständig trocknen lassen. Warten Sie mindestens 24 Stunden, nachdem Sie den Filter an einem gut belüfteten Ort bei Raumtemperatur aufgestellt haben.
Waschen Sie Filter nicht in mechanischen Geschirrspülern und trocknen Sie sie nicht mit einem heißen Luftstrom. Dies kann zu einer Verformung des Kunststoffmaterials führen, aus dem der Filter hergestellt ist. Vermeiden Sie es, die Filter direktem Sonnenlicht auszusetzen.
Kein anderer Teil des Staubsaugers darf Wasser ausgesetzt werden. Klopfen Sie vorsichtig auf den Innenfilter, um größere Verunreinigungen abzuschütteln. Ersetzen Sie den Filter durch einen neuen, wenn er zu schmutzig ist.
Reinigen Sie die restlichen Teile des Staubsaugers mit einem leicht mit Wasser getränkten Tuch, dann trocknen Sie ihn oder lassen ihn austrocknen.
Um die Turbobürstenwelle zu reinigen, trennen Sie die Bürste vom Rohr oder Staubsauger, schieben und heben Sie dann die Rollenverriegelung (XV) an der Unterseite der Bürste an, demontieren Sie die Rolle, reinigen Sie sie und installieren Sie sie in der umgekehrten Reihenfolge der Demontage in die Bürste.

Der Staubsauger kann in der Dockingstation aufbewahrt werden. Wenn der Ladestecker in die Dockingstation gesteckt wurde, stellen Sie sicher, dass das Ladegerät während der Aufbewahrung des Staubsaugers nicht an die Stromversorgung angeschlossen ist. Der Zubehör kann während der Lagerung mit dem Staubsauger verbunden oder getrennt aufbewahrt werden.

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Maßeinheit	Wert
Katalog-Nr.		67120
Nennspannung	[V DC]	22,2
Nennleistung	[W]	120
Schutzklasse		II
Staubbehälterkapazität	[l]	1
Gewicht	[kg]	0,8
Akku		
-Typ		Li-ion
- Kapazität	[Ah]	2,2
- Nennspannung	[V DC]	22,2
Ladegerät		
- Nennversorgungsspannung	[V~]	100 - 240
- Nennfrequenz	[Hz]	50/60
- Nennleistung	[W]	24
- Nennausgangsspannung	[V DC]	27
- Nennausgangsstrom:	[mA]	500
- elektrische Schutzklasse		II

ХАРАКТЕРИСТИКА УСТРОЙСТВА

Пылесос циклонного типа предназначен для уборки твердых полов и ковров при помощи воздушного потока. Пылесос не требует использования сменных пакетов для пыли. Воздушный поток создает циклонное завихрение, разделяя собранный мусор на фракции. Продукт разработан исключительно для домашнего использования. Запрещается использовать устройство в коммерческих целях. Надлежащая, надежная и безопасная работа устройства зависит от его соответствующей эксплуатации, поэтому:

Перед тем как приступить к эксплуатации устройства, необходимо ознакомиться с руководством по его обслуживанию и хранить для дальнейшего использования.

Поставщик не несет ответственности за ущерб, возникший в результате несоблюдения правил безопасности и рекомендаций, приведенных в настоящем руководстве.

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ! Необходимо ознакомиться со всеми приведенными ниже указаниями. Их несоблюдение может привести к поражению электрическим током, пожару или травмированию.

НЕОБХОДИМО СОБЛЮДАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ИНСТРУКЦИИ

Не использовать устройство в условиях повышенной опасности взрыва, в среде, содержащей легковоспламеняющиеся жидкости, газы или пары. Не размещать устройство вблизи источников тепла или огня. Устройство может быть подключено только к сети, параметры напряжения и частоты которой указаны на паспортной табличке. Вилка сетевого шнура должна соответствовать электрической розетке. Запрещается осуществлять модификации вилки сетевого шнура. Запрещается использовать какие-либо переходники для адаптации вилки к розетке. Оригинальная вилка, соответствующая розетке, снижает риск поражения электрическим током. После каждого использования устройства следует вынуть вилку сетевого шнура из электрической розетки. Избегать контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, нагреватели и холодильники. Заземление тела повышает риск поражения электрическим током.Устройство предназначено только для работы внутри помещений. Не подвергать устройство воздействию атмосферных осадков или влаги. Проникновение воды или влаги внутрь устройства повышает риск поражения электрическим током. Не погружать устройство в воду или другую жидкость. Не блокировать вентиляционные отверстия и следить за их чистотой. Закрытые или заблокированные вентиляционные отверстия могут быть причиной перегрева устройства. Это может привести к повреждению устройства, пожару или поражению электрическим током. Не перегружать сетевой шнур. Не использовать сетевой шнур для перемещения, подсоединения и отсоединения вилки от электрической розетки. Избегать контакта сетевого шнура с источниками тепла, маслами, острыми краями и подвижными компонентами. Повреждение сетевого шнура повышает риск поражения электрическим током. В случае повреждения сетевого шнура (напр., порезов, расплавления изоляционной трубки) следует немедленно вынуть его вилку из электрической розетки, а затем передать в авторизованный сервисный центр. Запрещается использовать устройство с поврежденным сетевым шнуром. Запрещается проводить ремонт сетевого шнура. Поврежденный сетевой шнур необходимо заменить новым в авторизованном сервисном центре. При использовании удлинителей, их

параметры должны соответствовать указанным на паспортной табличке устройства. Сечение жил провода удлинителя не должно быть меньше сечения жил сетевого шнура устройства. Эти значения следует проверить на поверхности изоляционной трубки сетевого шнура и удлинителя или обратиться к производителю устройства и/или удлинителя. При обнаружении повреждения какого-либо компонента устройства, его дальнейшее использование запрещается. В таком случае устройство следует направить в авторизованный сервисный центр или заменить этот компонент самостоятельно, если такой ремонт допускается производителем. Перед тем как приступить к каким-либо действиям, связанным с заменой, очисткой или регулировкой компонентов, необходимо выключить устройство и вынуть вилку сетевого шнура из электрической розетки. Перед тем как приступить к замене компонентов, необходимо выключить устройство и вынуть вилку сетевого шнура из электрической розетки. Настоящее устройство может использоваться детьми, достигшими возраста 8 лет, а также взрослыми лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или с недостатком опыта и знаний, если использование устройства будет осуществляться под надзором или в соответствии с инструкцией использования, безопасным способом, а пользователи будут осознавать наличие потенциального риска, связанного с использованием устройства. С устройством запрещается играть детям. Чистка и техническое содержание устройства не может осуществляться детьми без надзора со стороны взрослых лиц.Устройство предназначено только для домашнего использования. Запрещается использовать пылесос для очистки людей или животных. Компоненты пылесоса необходимо держать вдали от глаз и ушей. Не передвигать пылесос по сетевому шнуру и не становиться на него ногами. Такие действия могут повредить сетевой шнур и быть причиной поражения электрическим током.Перед каждым использованием необходимо проверить состояние фильтров пылесоса. Запрещается использовать пылесос без фильтров или с поврежденными фильтрами. Перед каждым использованием необходимо проверить проходимость шланга, трубок и насадок. Если во время работы заметно уменьшится сила всасывания или увеличится уровень шума, издаваемого устройством, необходимо проверить проходимость указанных выше компонентов и уровень заполнения пылесборника.Не использовать прибор для всасывания спичек, окурков и тлеющего пепла. Избегать всасывания острых предметов, таких как иглы, гвозди, кнопки или скрепки. Не использовать прибор для всасывания воды или других жидкостей. Не использовать прибор для всасывания влажных загрязнений. Не использовать прибор для всасывания мелкой пыли, такой как мука, гипс, тонер для принтера и т. п. Не использовать прибор для уборки промышленных отходов, напр., опилок, строительного мусора, металлической стружки и т. п. Не допускается использование пылесоса в системе вытяжки пыли, образующейся при работе с другим инструментом, напр., во время шлифовки, резки, полировки и т. п. Во время работы устройство может незначительно наэлектризовываться. Это нормальное явление, особенно в случае уборки в условиях низкой влажности. Для ограничения этого явления, следует периодически прикасаться металлической трубкой к заземленным предметам, напр., к нагревателю и обеспечить более высокий уровень влажности в помещении.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ УСТРОЙСТВА

ВНИМАНИЕ! Во время всех действий, связанных со сборкой и разборкой оборудования, выключайте устройство и отсоединяйте вилку кабеля от розетки электросети.

Сборка и разборка устройства
Извлеките пылесос, пылесборник и аксессуары из упаковки и удалите все элементы упаковки. Приступите к монтажу пылесборника.
Перед первым использованием убедитесь, что пылесборник содержит все компоненты и правильно собран.
Если пылесборник установлен в пылесос, его необходимо снять. Переместите пальцем рычаг фиксатора, а затем выньте пылесборник из пылесоса (II).
Извлеките внутренний бумажный фильтр (III) из пылесборника, а затем внешний пластиковый фильтр (IV). Фильтры имеют направляющие соответствующей формы, которые облегчают правильную установку фильтров в пылесборник (V). Проверьте состояние каждого фильтра и состояние прокладки в основании бумажного фильтра, чтобы убедиться, что ни один из компонентов не поврежден. Пылесборник спереди оснащен защелкивающейся крышкой. Убедитесь, что она защелкнулась. Крышка открывается путем вытягивания защелки (VI).
Пылесборник с закрытой крышкой и установленными фильтрами крепится к пылесосу. Вставьте углубление в нижней части пылесборника в крюк корпуса (VII), а затем защелкните заднюю часть пылесборника в корпусе.
Правильно установленный пылесборник можно демонтировать только потянув за рычаг фиксатора.

Монтаж аксессуаров
Вставьте трубу или щелевую щетку (VIII) в отверстие в корпусе пылесоса под пылесборником.
Труба имеет электрические контакты, которые используются для передачи питания на турбощетку. Труба должна быть установлена таким образом, чтобы контакты попали в гнездо, а фиксатор защелкнулся, предотвращая случайное отсоединение трубы. Будет слышно срабатывание храпового механизма. Трубу можно отсоединить, подняв и удерживая защелку фиксатора, а затем вытащив трубу из отверстия. Внимание! Снимая трубку или щетку, не пытайтесь ее повернуть, а просто вытащите из держателя.
Щелевая щетка не требует электрического подключения и фиксации.
На другом конце трубы установите выбранную щетку (IX). Монтаж производится путем вставки конца трубы или щетки в отверстие. Как и при сборке трубы, обратите внимание на электрическое подключение щетки и ее фиксацию. Щетка отсоединяется так же, как и труба.

Назначение аксессуаров
Труба – труба с неизменной длиной, позволяющая увеличить длину пылесоса, благодаря чему можно удобно чистить большие площади. Труба также используется для питания турбощетки.
Турбощетка – универсальная щетка для очистки ковров и всех типов твердых полов. Благодаря дополнительной вращающейся щетке можно эффективно убирать волосы и шерсть, вплетающиеся в ворс ковра.
Щелевая щетка 3 в 1 – позволяет выполнять уборку в узких щелях. Щетка оснащена двусторонней насадкой с длинным и коротким ворсом. Наденьте насадку на конец щетки так, чтобы отверстие насадки попало на защелку щетки (X).
Док-станция – позволяет разместить пылесос на полу во время хранения. К основанию станции можно прикрепить вилку зарядного устройства, как показано на рисунке (XI). Если зарядное устройство подключено к сетевой розетке, при помещении пылесоса на станцию автоматически начнется зарядка аккумулятора. Док-станция также позволяет устанавливать турбощетку, трубу и щелевую щетку (XII).

Зарядка аккумулятора
Убедитесь, что аккумулятор правильно установлен в пылесос. Вставьте часть корпуса аккумулятора в аккумуляторный отсек (XIII), затем полностью поместите его в аккумуляторный отсек и зафиксируйте с помощью защелки.
Вставьте вилку зарядного устройства в зарядное гнездо пылесоса (XIV) или вставьте пылесос в док-станцию с установленной вилкой зарядного устройства.
На индикаторе зарядки загораются по очереди светодиоды. Сначала светодиод светит пульсирующим светом, а затем постоянным светом. Если все три светодиода горят постоянным светом, это означает, что зарядка завершена. В течение всего процесса зарядки аккумулятора не оставляйте пылесос без присмотра. Сразу после завершения зарядки отсоедините зарядное устройство от сети, а пылесос от зарядного устройства. Если для зарядки использовалась док-станция, отсоедините зарядное устройство от сети.
ВНИМАНИЕ! Оставление пылесоса с полностью заряженным аккумулятором, подключенным к зарядному устройству, приведет к необратимому повреждению аккумулятора и может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
При зарядке аккумулятора нельзя использовать пылесос для уборки.

Инструкции по технике безопасности при зарядке аккумулятора
Внимание! Перед началом зарядки убедитесь, что корпус зарядного устройства, кабель и вилка не имеют трещин или повреждений. Запрещается использовать неисправное или поврежденное зарядное устройство! Для зарядки аккумулято-

ров используйте только зарядное устройство и аксессуары, поставляемые в комплекте. Использование другого зарядного устройства может привести к возгоранию или повреждению устройства. Зарядка аккумулятора должна производиться только в закрытом, сухом помещении, защищенном от доступа посторонних лиц, особенно детей. Запрещается использовать зарядное устройство без постоянного присмотра взрослых! Если Вам необходимо покинуть помещение, в котором происходит зарядка, отсоедините зарядное устройство от сети, вытащив вилку зарядного устройства из сетевой розетки. При появлении дыма, запахов и т.д. из зарядного устройства немедленно выньте вилку зарядного устройства из сетевой розетки! Продукт поставляется с незаряженным аккумулятором, поэтому перед использованием его следует зарядить в соответствии с процедурой, описанной в данном руководстве. Аккумуляторы типа Li-ion (литий-ионные) не обладают так называемым «эффектом памяти», благодаря чему их можно заряжать в любое время. Тем не менее, рекомендуется разрядить аккумулятор во время нормальной работы, а затем полностью его зарядить. Если в связи с характером работы невозможно каждый рая выполнять описанную выше процедуру, то ее следует выполнять как минимум каждые несколько рабочих циклов. Ни при каких обстоятельствах нельзя разряжать аккумулятор, замыкая его контакты, так как это может привести к непоправимому повреждению аккумулятора! Кроме того, запрещается проверять состояние заряда аккумулятора, замыкая контакты и проверяя искрение.

Хранение аккумулятора

По возможности рекомендуется отсоединить аккумулятор от устройства для хранения. Надлежащие условия хранения позволят продлить срок службы аккумулятора. Аккумулятор рассчитан примерно на 500 циклов зарядки и разрядки. Аккумулятор следует хранить в диапазоне температур от 0 до 30 градусов Цельсия при относительной влажности 50%. Для длительного хранения аккумулятора его следует заряжать примерно на 70%. В случае длительного хранения аккумулятор следует периодически заряжать один раз в год. Не допускайте чрезмерной разрядки аккумулятора, так как это сократит срок его службы и может привести к непоправимому повреждению. Во время хранения аккумулятор постепенно разряжается из-за утечки тока. Процесс саморазряда зависит от температуры хранения – чем выше температура, тем быстрее процесс разряда. Неправильное хранение аккумуляторов может привести к утечке электролита. Возможная утечка должна быть устранена посредством использования нейтрализующего средства. При попадании электролита в глаза тщательно промойте глаза водой, а затем немедленно обратитесь за медицинской помощью. Запрещается использовать устройство с поврежденным аккумулятором. Если аккумулятор полностью разряжен, отправьте его в специализированный пункт утилизации отходов такого типа.

Транспортировка аккумуляторов

Литий-ионные аккумуляторы в соответствии с законодательством относятся к опасным грузам. Пользователь устройства может перевозить продукт вместе с аккумулятором и сами аккумуляторы наземным транспортом. В этом случае выполнение дополнительных условий не требуется. В случае поручения перевозки третьим лицам (например, доставка курьерской службой), следует соблюдать правила перевозки опасных грузов. Перед отправкой необходимо связаться с квалифицированным специалистом по этому вопросу. Запрещается перевозить поврежденные аккумуляторы. Во время транспортировки разобранные аккумуляторы следует извлечь из продукта, защитить открытые контакты, например, изоляционной лентой. Аккумуляторы в упаковке следует хранить таким образом, чтобы во время транспортировки они не перемещались внутрь упаковки. Также необходимо соблюдать национальные правила перевозки опасных грузов.

Использование устройства

После установки пылесборника и выбранных аксессуаров убедитесь, что аккумулятор правильно установлен в пылесос. Нажмите выключатель, загорятся светодиоды индикатора заряда аккумулятора и светодиод режима работы. Пылесос работает в двух режимах: экономичном и максимально производительном. Экономичный режим позволяет продлить время работы от одной зарядки аккумулятора и обеспечивает более тихую работу. Режим максимальной производительности обеспечивает максимальную производительность за счет более короткой работы от одной зарядки и большего шума во время работы. Переключение режимов работы осуществляется нажатием на выключатель. Пылесос всегда запускается в экономичном режиме работы, загорается светодиод «Eco», следующее нажатие выключателя активирует режим максимальной производительности, выключится светодиод «Eco» и загорится светодиод «Max». Повторное нажатие выключателя выключит пылесос, погаснут все светодиоды.

Во время работы необходимо проверять количество загрязнений в пылесборнике. В пылесборнике имеется отметка максимального уровня загрязнения «Max». Поместите пылесборник вертикально крышкой вниз и проверьте количество загрязнений. При необходимости опорожните пылесборник.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

ВНИМАНИЕ! Никогда не погружайте пылесос в воду или другую жидкость. Это может привести к поражению электрическим током.

После уборки выключите пылесос с помощью выключателя, отсоедините кабель питания от розетки, отсоедините аксессуары и приступите к техническому обслуживанию.

Отсоедините пылесборник от пылесоса. Откройте нижнюю крышку пылесборника и удалите грязь, скопившуюся в пылесборнике. Откройте верхнюю крышку, снимите оба фильтра. Очистите пылесборник мягкой влажной тканью, затем высушите сухой тряпкой или дайте ему высохнуть.

Предупреждение! Запрещается использовать пылесос с мокрым или влажным фильтром. Это может привести к пораже-

нию электрическим током.
Пластиковый фильтр можно промыть под проточной теплой водой. Затем высушите его мягкой тряпкой и дайте высохнуть полностью. Подождите не менее 24 часов после установки фильтра в хорошо проветриваемом помещении при комнатной температуре.
Не мойте фильтры в механических посудомоечных машинах и не сушите их струей горячего воздуха. Это может привести к деформации пластика, из которого изготовлен фильтр. Не подвергайте фильтры воздействию прямых солнечных лучей.
Никакая другая часть пылесоса не должна подвергаться воздействию воды. Осторожно постучите по внутреннему фильтру, чтобы стряхнуть крупные загрязнения. В случае чрезмерного загрязнения замените фильтр новым.
Остальные части пылесоса очистите тканью, слегка смоченной в воде, затем высушите или дайте высохнуть.
Для очистки вала турбощетки отсоедините щетку от трубы или пылесоса, затем переместите и поднимите фиксатор ролика (XV), расположенный на нижней стороне щетки, снимите ролик, очистите его и установите в щетку в порядке, обратном разборке.

Пылесос можно хранить в док-станции. Если вилка зарядного устройства вставлена в док-станцию, убедитесь, что зарядное устройство не подключено к источнику питания, во время хранения пылесоса. Аксессуары можно устанавливать или снимать с пылесоса для хранения.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ПАРАМЕТРЫ

Параметр	Единица измерения	Значение
Номер по каталогу		67120
Номинальное напряжение	[В AC]	22,2
Номинальная мощность	[Вт]	120
Класс электрической защиты		II
Емкость пылесборника	[л]	1
Вес	[кг]	0,8
Аккумулятор		
- тип:		Литий-ионный
- емкость	[Ач]	2,2
- номинальное напряжение	[В DC]	22,2
Зарядное устройство		
- номинальное напряжение питания	[В~]	100 - 240
- номинальная частота	[Гц]	50/60
- номинальная мощность	[Вт]	24
- номинальное выходное напряжение	[В DC]	27
- номинальный выходной ток	[мА]	500
- класс электрической защиты		II

ХАРАКТЕРИСТИКА ПРИСТРОЮ

Циклонний пилосос використовується для очищення твердих підлог і килимів за допомогою повітряного потоку. Пилосос не вимагає використання мішків для збору пилу. Потік повітря приводиться в ємності пилососа в вихровий рух, що дозволяє розділити засмоктуване сміття. Пристрій був розроблений виключно для домашнього використання і його використання в комерційних цілях заборонено. Правильна, безвідмовна і безпечна робота пристрою залежить від правильної експлуатації, тому:

Перед використанням пристрою прочитайте цю інструкцію збережіть її.

Постачальник не несе відповідальності за збитки, які виникли в результаті недотримання правил техніки безпеки і рекомендацій цієї інструкції.

ОСНАЩЕННЯ

У комплекті з пилососом поставляються додаткові аксесуари у вигляді, трубки і щіток різного призначення.

ІНСТРУКЦІЇ БЕЗПЕКИ

УВАГА! Прочитати всі наступні інструкції. Недотримання їх може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або до тілесних ушкоджень.
ДОТРИМУВАТИСЯ НАСТУПНИХ ІНСТРУКЦІЙ
Не використовуйте пристрій в умовах підвищеної небезпеки вибуху, в середовищі, що містить легкозаймисті рідини, гази або пари. Не ставте пристрій поблизу джерел тепла або вогню. Пристрій має бути підключений тільки до мережевої напруги і частоти, зазначеним на табличці пристрою. Штекер кабелю живлення мусить підходити до мережевої розетки. Не можна змінювати вилку. Не можна використовувати будь-які перехідники для адаптації вилки до розетки. Немодифікований штекер, який підходить до розетки зменшує ризик ураження електричним струмом. Після кожного використання потрібно від›єднати штекер кабелю живлення з мережевої розетки. Уникайте контакту з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори і кулери. Заземлення тіла підвищує ризик ураження електричним струмом.Пристрій призначений тільки для роботи в приміщенні. Оберігайте пристрій від дощу або вологи. Вода і волога, що потрапляють всередину пристрою, підвищують ризик ураження електричним струмом. Не занурюйте пристрою у воду або інші рідини. Не закривайте вентиляційних отворів, і піклуйтеся про їх прохідність. Закриті та/ або забиті вентиляційні отвори можуть призвести до перегріву пристрою. Це може призвести до пошкодження пристрою, а також бути причиною пожежі або ураження електричним струмом. Не перевантажувати кабель живлення. Не використовувати кабель живлення до носіння, підключення і відключення штекера від мережевої розетки. Уникати контакту кабелю живлення з теплом, маслами, гострими краями і рухомими елементами. Пошкодження кабелю живлення збільшує ризик ураження електричним струмом. У випадку пошкодження кабелю живлення (напр. перерізання, розплавлення ізоляції) потрібно негайно відключити штекер кабелю х розетки, а потім передати виріб в авторизований сервісний центр. Забороняється використовувати пристрій з пошкодженим кабелем живлення. Заборонено проводити ремонт кабелю живлення, кабель вимагає заміни на новий в авторизованому сервісному центрі. Якщо використовуються подовжувачі, слід застосовувати подовжувач з параметрами джерела живлення, зазначеними на

табличці пристрою. Перетин жил подовжувача не повинен бути менше поперечного перерізу проводів кабелю живлення пристрою. Перевірте це на ізоляції силового кабелю і подовжувача або зверніться до виробника пристрою і / або подовжувача. Якщо ви помітили пошкодження будь-якої частини пристрою, його подальше використання заборонено. В цьому випадку пристрій слід здати в авторизований сервісний центр або замінити цю частину самостійно, якщо інструкція користувача допускає такий ремонт. Перед початком будь-яких дій, пов›язаних з заміною частин, чищенням або регулюванням, вимкніть пристрій і від›єднайте шнур живлення від розетки електромережі. Перед заміною приладів, слід вимкнути пристрій і від›єднати кабель живлення від розетки. Цей пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, психічними можливостями, а також людьми з відсутністю досвіду і знання приладу, якщо буде забезпечений нагляд або інструктаж, який стосується використання обладнання безпечним способом, таким чином, щоб пов›язані з цим ризики були зрозумілі. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Діти без нагляду не повинні чистити пристрій і виконувати технічне обслуговування приладу.Цей пристрій призначений тільки для домашнього використання. Не пилососити людей і тварин, не наближати всмоктувальні наконечники до очей і вух. Не переїжджайте пилососом шнур живлення, не наступайте на шнур живлення. Це загрожує пошкодженням кабелю і може бути причиною удару струмом.Перед кожним використанням необхідно перевірити стан фільтрів пилососа. Забороняється використання пилососа без фільтрів або з пошкодженими фільтрами. Перед кожним використанням необхідно перевірити прохідність шланга, труб і всмоктуючих наконечників. Якщо під час роботи спостерігається зниження всмоктуючої сили, підвищений шум слід перевірити прохідність вищевказаних елементів і стан заповнення ємності для пилу.Не всмоктувати недопалки сигарет, сірники, гарячий попіл. Уникати втягування гострих предметів, наприклад голок, цвяхів, кнопок або скоб. Не втягувати воду або інші рідини. Не втягувати вологі нечистоти. Не пилососити дрібний пил, наприклад, борошно, гіпс, тонер-картридж принтера і т. д. Не використовуйте пилосос для прибирання промислових відходів, наприклад тирси, сміття, металевої стружки і т. д.Пилосос не може використовуватися в установці втягування пилу , що виникає при роботі іншими інструментами, такими як шліфування, різання, полірування і т. д. Під час використання пилососа може виникнути явище невеликої електрифікації пристрою. Це нормально, особливо при прибиранні в умовах низької вологості. Для того, щоб звести до мінімуму це явище, необхідно періодично торкатися металевою трубкою заземлених предметів в будинку, наприклад, обігрівачів та дбати про підвищення вологості в очищувальній кімнаті.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

УВАГА! Під час всіх операцій, пов›язаних зі збиранням і розбиранням обладнання, вимкніть пристрій і вийміть вилку кабелю живлення з розетки.

Збирання і розбирання пристрою

Пилосос, ємність для пилу і аксесуари вийняти з упаковки і видалити всі елементи упаковки. Почніть установку контейнера для пилу.

Перед першим використанням переконайтеся, що контейнер містить всі елементи і правильно зібраний.

Якщо контейнер встановлений на приладі, його необхідно розібрати. Перемістіть важелі замка пальцем, а потім вийміть

контейнер з пилососа (II).
Вийміть внутрішній паперовий фільтр (III) з контейнера, а потім зовнішній пластиковий фільтр (IV). Фільтри мають правильно сформовані напрямні, що полегшують правильну установку фільтрів у контейнері (V). Перевірте стан кожного фільтра і стан прокладки в підставі паперового фільтра або, чи який-небудь з елементів не пошкоджений. Контейнер на передній панелі має кришку засувку, переконайтеся, що вона зафіксована. Кришка відкривається, потягнувши засувку (VI).
Контейнер із закритою кришкою і встановлені фільтри встановити до пилососа. Вставте виїмку в нижню частину контейнера в гачок корпусу (VII), а потім зафіксуйте задню частину контейнера в корпусі.
Правильно встановлений контейнер не може бути видалений інакше, тільки якщо потягнути важіль блокування.

Встановлення аксесуарів
Вставте трубу або щітку (VIII) у отвір у корпусі пилососа під контейнером для пилу.
Трубка має електричні контакти, які використовуються для передачі живлення турбо-щітки. Труба повинна бути встановлена таким чином, щоб контакти потрапили в гніздо, а блокада зафіксувалася для запобігання ненавмисного відключення труби, буде чути храповий механізм. Від›єднання труби можливе після підйому і утримання засувки, а потім витягування труби з отвору. Увага! Від'єднуючи трубку або щітку, не намагайтеся повернути її, а просто висуньте з тримача.
Щітка з щілиною не вимагає електричного з›єднання та блокування.
Встановіть вибрану щітку (IX) на інший кінець труби. Встановити їх можна розмістивши кінець шланга всередині трубки або щітки. Як і у випадку збірки труби, зверніть увагу на електричне підключення щітки та її блокування. Щітка від›єднується так само, як від›єднується труба.

Призначення аксесуарів
Труба - це труба з фіксованою довжиною, що дозволяє збільшити довжину пилососа, що дозволяє зручно чистити більші поверхні. Трубка також використовується для живлення турбо-щітки.
Турбощітка – універсальна щітка, призначена для прибирання як килимів, так і всіх видів твердих підлог. Завдяки додатковій обертовій щітці, можна ефективно очищати особливо волосся і шерсті, заплутані в килимових волосах.
Щітка щілинна 3 в 1 - для прибирання у вузьких щілинах. Щітка оснащена двостороннім ковпачком з довгими і короткими щетинками. Накладку слід накладати на кінець щітки так, щоб отвір кришки потрапив у засувку щітки (X).
Док-станція - дозволяє розмістити пилосос на підлозі під час зберігання. На базі станції можна приєднати штекер зарядного пристрою, як показано на малюнку (XI). Якщо зарядний пристрій підключено до електричної розетки, то розміщення пилососа на станції автоматично почне заряджати акумулятор. Док-станція також дозволяє встановлювати турбо-щітку, трубу і щітку з щілиною (XII).

Заряджання акумулятора
Переконайтеся, що акумулятор правильно встановлений у пилососі. Вставте акумулятор у відсік для акумулятора (XIII), а потім повністю встановіть його у відсік для батарей та зафіксуйте за допомогою щілини.
Штекер зарядного пристрою повинен бути підключений до розетки для зарядки (XIV), або пилосос повинен бути вставлений у док-станцію з підключеною зарядкою.
Індикатор заряду загоряється діодом послідовно. Спочатку діод світиться пульсуючим світлом, а потім постійним світлом. Якщо всі три світлодіоди стають твердими, це означає, що зарядка завершена. Тримайте пилосос під наглядом під час всього процесу заряджання акумулятора. Відразу після заряджання від›єднайте зарядний пристрій від джерела живлення та пилосос від зарядного пристрою. Якщо док-станція використовувалася для заряджання, слід відключити зарядний пристрій від джерела живлення.
УВАГА! Якщо залишити пилосос з повністю зарядженим акумулятором, підключеним до зарядного пристрою, це призведе до непоправного пошкодження акумулятора, а також може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
При зарядці акумулятора неможливо використовувати пилосос для прибирання.

Інструкції з техніки безпеки для зарядки акумулятора
Увага! Перед заряджанням переконайтеся, що корпус зарядного пристрою, шнур та вилка не має тріщин або пошкоджень. Заборонено використовувати несправний або пошкоджений зарядний пристрій! Щоб зарядити акумулятори, використовуйте лише зарядний пристрій, що входить до комплекту. Використання іншого зарядного пристрою може призвести до пожежі або пошкодження інструменту. Зарядка акумулятора може відбуватися тільки в закритому приміщенні, сухому і захищеному від несанкціонованого доступу, особливо дітей. Не використовуйте зарядний пристрій без постійного спостереження дорослими! Якщо необхідно вийти з приміщення, де відбувається зарядка, від›єднайте зарядний пристрій від електромережі, вийнявши штекер зарядного пристрою з розетки. Якщо з зарядного пристрою виходить дим, підозрілий запах і т.д., негайно відключіть зарядний пристрій від розетки! Виріб постачається з незарядженим акумулятором, тому перед початком робіт його слід заряджати у відповідності з процедурою, описаною в інструкції. Літій-іонні батареї не мають так званого «Ефекту пам›яті», що дозволяє заряджати їх у будь-який момент. Проте рекомендується розряджати акумулятор під час нормальної роботи, а потім повністю заряджати. Якщо, з огляду на характер роботи, неможливо кожного разу так робити з акумулятором, то це слід робити принаймні кожні кілька десятків циклів роботи. За жодних обставин акумулятори не повинні розряджатися шляхом замикання контактів акумулятора, оскільки це призводить до непоправного пошкодження! Також не перевіряйте стан заряду акумулятора, замикаючи контакти та перевіряючи іскру.

Зберігання акумулятора
Якщо це можливо, рекомендується від›єднувати акумулятор від виробу під час зберігання. Правильні умови зберігання дозволять триваліший термін служби акумулятора. Акумулятор витримує близько 500 циклів «зарядка - розрядка». Акумулятор слід зберігати в діапазоні температур від 0 до 30 градусів Цельсія, з відносною вологістю 50%. Для тривалого зберігання акумулятора його потрібно зарядити приблизно до 70%. У разі тривалого зберігання періодично перезаряджайте акумулятор раз на рік. Не доводьте акумулятор до надмірного розряджання, оскільки це скорочує термін його служби та може завдати непоправної шкоди. Під час зберігання акумулятор поступово розряджається через витік струму. Процес саморозряду залежить від температури зберігання, чим вище температура, тим швидше відбувається процес розрядження. Якщо акумулятори зберігаються неправильно, електроліт може протікати. У разі витікання, витік необхідно зафіксувати нейтралізуючим агентом, у разі контакту електроліту з очима, промити очі великою кількістю води, а потім негайно звернутися до лікаря. Заборонено використовувати інструмент з пошкодженим акумулятором. Якщо акумулятор повністю вичерпано, поверніть його у спеціалізований центр утилізації для цього типу відходів.

Транспортування акумуляторів
Літій-іонні акумулятори відповідно до законодавчих норм розглядаються як небезпечні матеріали Користувач інструменту може транспортувати виріб з акумулятором і без нього по суші. Додаткових умов не потрібно виконувати. У разі передачі транспортування третім особам (наприклад, доставкою кур›єром) необхідно дотримуватися правил перевезення небезпечних матеріалів. Перед відправкою зверніться, будь ласка, до особи з відповідною кваліфікацією. Перевезення пошкоджених акумуляторів заборонено. Під час транспортування зняті акумулятори повинні бути вилучені з виробу, відкриті контакти повинні бути захищені, наприклад, герметичними ізоляційними стрічками. Закріпіть акумулятори в упаковці таким чином, щоб вони не переміщалися всередині упаковки під час транспортування. Необхідно також дотримуватися національних правил перевезення небезпечних матеріалів.

Користування приладдям
Після встановлення контейнера для пилу та вибраних аксесуарів переконайтеся, що акумулятор правильно встановлений у пилососі. Натисніть перемикач увімкнення / вимкнення. Засвітяться діоди зарядки акумулятора та діоди типу роботи. Пилосос має два режими роботи: економічний і максимальний. Економний режим дозволяє збільшити час роботи на одному заряді акумулятора та підходить для більш тихої роботи. Режим максимальної продуктивності дозволяє отримати максимальну продуктивність, за рахунок коротшої роботи на одному заряді акумулятора і дає більше шуму під час роботи. Режими роботи перемикаються натисканням перемикача. Пилосос завжди запускається в економічному режимі, загоряється світлодіод «Eco», наступне натискання перемикача активує режим максимальної ефективності, індикатор «Eco» згасне, а індикатор «Max» увімкнеться. При наступному натисканні перемикача вимикається пилосос, всі діоди гаснуть.
Під час роботи перевіряйте кількість забруднень у контейнері. Контейнер має маркер для максимального рівня забруднення, описаний «Макс». Поставте контейнер вертикально, кришку помістіть вниз і перевірте кількість забруднень. При необхідності спорожніть його.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ЗБЕРІГАННЯ

УВАГА! Ніколи не занурюйте пилосос в воду або іншу рідину. Це може привести до ураження електричним струмом.
Після закінчення прибирання потрібно вимкнути пилосос вимикачем, від›єднати шнур живлення від розетки,від›єднати аксесуари і приступити до технічного обслуговування.
Від›єднайте контейнер для пилу від пилососа. Відкрити нижню кришку контейнера і висипати нечистоти, накопичені в баку. Відкрити верхню кришку, зняти обидва фільтра. Бак очистіть за допомогою вологої м›якої ганчірки, потім висушіть сухою ганчіркою або залишіть до висихання.
Увага! Забороняється використання пилососа з вологим або мокрим фільтром. Це загрожує ураженням електричним струмом.
Пластмасовий фільтр можна промити під струменем проточної теплої води. Потім висушіть м›якою ганчіркою, а потім дайте повністю висохнути. Зачекайте принаймні 24 години після розміщення фільтра в провітрюваному місці при кімнатній температурі.
Не мийте фільтри в механічних посудомийних машинах і не сушіть їх потоком гарячого повітря. Це може призвести до деформації пластику, з якого виготовлений фільтр. Слід також уникати розміщення фільтрів під прямими сонячними променями.
Ніяка інша частина пилососа не може піддаватися впливу води. Внутрішній фільтр слід обережно простукати, витрушуючи великі частинки. У разі надмірного забруднення замінити фільтр на новий.
Інші елементи пилососа очищати за допомогою ганчірки, злегка змоченої водою, потім висушіть або залишість висихати.
Щоб очистити вал щітки, зніміть щітку з труби або пилососа, потім перемістіть і підніміть фіксатор ролика (XV) на нижній частині щітки, зніміть ролик, почистіть його та встановіть у зворотному порядку розбирання.

Пилосос можна зберігати в док-станції, якщо штекер зарядного пристрою вставлено в док-станцію, переконайтеся, що зарядний пристрій не підключено до джерела живлення при зберіганні пилососа. Аксесуари під час зберігання можуть бути встановлені або відключені від пилососа.

ТЕХНІЧНІ ПАРАМЕТРИ

Параметр	Одиниця вимірювання	Значення
Каталожний номер		67120
Номінальна напруга	[В пост.струму]	22,2
Номінальна потужність:	[Вт]	120
Клас електричного захисту		II
Ємність контейнера для пилу	[л]	1
Маса	[кг]	0,8
Акумулятор		
-тип		Літій-іонний
- ємність	[Ah]	2,2
-номінальна напруга:	[В пост.струму]	22,2
Зарядка		
- номінальна напруга живлення	[В~]	100 - 240
- Номінальна частота	[Гц]	50/60
- номінальна потужність:	[Вт]	24
- номінальна вихідна напруга	[В пост.струму]	27
- номінальний вихідний струм	[mA]	500
- Клас електричного захисту		II

ĮRENGINIO CHARAKTERISTIKA

Cikloninis dulkių siurblys naudojamas valant kietąsias grindis ir kilimus du oro srauto pagalba. Dulkių siurblys nereikalauja dulkių maišelių. Oro srautas dulkių siurblio konteineryje pradeda suktis, kas leidžia atskirti įsiurbtus nešvarumus. Šis gaminys skirtas naudoti tik namų reikmėms ir draudžiama jį naudoti komerciniais tikslais. Tinkamas, patikimas ir saugus prietaiso veikimas priklauso nuo to, ar tinkamai veikia, todėl:

Prieš naudodami gaminį reikia perskaityti visą instrukciją ir ją išsaugoti ateičiai.

Tiekėjas neatsako už nuostolius, atsiradusius dėl saugos taisyklių ir šios instrukcijos rekomendacijų nesilaikymo.

KOMPLEKTACIJA

Kartu su dulkių siurbliu, papildomi priedai tiekiama vamzdžiai ir įvairūs antgaliai.

SAUGUMO INSTRUKCIJOS

DĖMESIO! Perskaityti žemiau esančias instrukcijas. Jų nesilaikymas gali sukelti elektros smūgį, gaisrą arba kūno sužalojimus.
LAIKYTIS ŠIŲ INSTRUKCIJŲ.
Nenaudoti produkto aplinkoje, kurioje yra padidėjusi sprogimo rizika, kur yra lengvai užsidegančių skysčių, dujų ar garų. Nedėti produkto šalia karščio ar ugnies šaltinių. Produktas turėtų būti prijungtas tik prie prietaiso duomenų lentelėje nurodytos maitinimo įtampos ir dažnio. Maitinimo kabelio kištukas turi atitikti maitinimo lizdą. Kištuko negalima modifikuoti. Kištuko prijungimui prie lizdo nenaudoti jokių adapterių. Prie lizdo tinkantis nemodifikuotas kištukas sumažina elektros smūgio riziką. Po kiekvieno naudojimo atjungti maitinimo kabelį iš elektros lizdo. Vengti kontakto su įžemintais paviršiais, pavyzdžiui, vamzdžiais, radiatoriais ir aušintuvais. Kūno įžeminimas padidina elektros šoko riziką.Produktas skirtas naudoti tik patalpose. Saugoti produktą nuo atmosferinių kritulių ar drėgmės. Į įrenginį patenkantis vanduo ir drėgmė padidina elektros šoko riziką. Nenardyti gaminio vandenyje ar kitame skystyje. Neuždenkite ventiliacijos angų ir prižiūrėkite, kad būtų pralaidžios. Uždengtos ir (arba) užkimštos ventiliacijos angos gali sukelti prietaiso perkaitimą. Tai gali sugadinti prietaisą ir sukelti gaisrą arba elektros šoką. Neperkrauti maitinimo kabelio. Nenaudoti maitinimo laido nešiojimui, kištuko prijungimui arba atjungimui nuo maitinimo lizdo. Vengti elektros laido kontakto su šiluma, alyvomis, aštriais kraštais ir judančiomis dalimis. Maitinimo kabelio pažeidimas padidina elektros šoko riziką. Jei elektros laidas sugadintas (pvz. supjaustytas, išsileidusi izoliacija), nedelsiant atjunkti kabelio kištuką nuo lizdo, o tada perduoti produktą į autorizuotą remontų įmonę. Draudžiama naudoti produktą su pažeistu maitinimo kabeliu. Draudžiama taisyti maitinimo kabelį, jį reikia pakeisti nauju autorizuotame techninės priežiūros centre. Jei naudojami prailgintuvai, jie turėtų būti tokių parametrų kaip maitinimo šaltinio parametrai, kaip parodyta prietaiso duomenų lentelėje. Prailgintuvo laidų skerspjūvis neturėtų būti mažesnis nei prietaiso maitinimo kabelio laidų skerspjūvis. Patikrinkite tai ant maitinimo kabelio ir prailgintuvo kabelio izoliacijos arba kreipkitės į prietaiso ir / arba prailgintuvo gamintoją . Jei pastebėta, kad kuri nors gaminio dalis yra pažeista, tolesnis naudojimas yra draudžiamas. Tokiu atveju prietaisas turėtų būti perduotas įgaliotam techninės priežiūros centrui arba šią dalį pakeiskite savarankiškai jei naudojimo instrukcijoje leidžiama atlikti tokius taisymo veiksmus. Prieš pradėdami bet kokią veiklą, susijusią su dalių keitimu, valymu arba reguliavimu,

išjunkite prietaisą ir atjunkite maitinimo laidą iš elektros tinklo lizdo. Prieš pradedant keisti priedus produktą išjungti, o maitinimo kabelio kištukas turi būti atjungtas nuo maitinimo lizdo. Ši įranga gali būti naudojama vaikų ne mažiau kaip 8 metų amžiaus ir asmenų turinčių sumažintus fizinius, protinius pajėgumus, bei asmenų su patirties ir prietaiso žinių stoka, jei bus pateikta priežiūra arba įrangos naudojimo saugos instruktažas taip, kad susijusi su tuo rizika būtų suprantama. Vaikai neturėtų žaisti su produktu. Vaikams be priežiūros negalima leisti atlikti produkto valymo ir priežiūros.Įrenginys skirtas naudoti tik namuose. Nesiurbti žmonių ir gyvūnų, nepriartinkite siurbimo antgalių prie akių ar ausų. Nevažinėkite dulkių siurbliu per maitinimo laidą, nestatykite ant elektros laido. Tai gali sugadinti laidą ir sukelti elektros smūgį. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite filtrų būklę. Draudžiama naudoti dulkių siurblį be filtrų ar su sugadintais filtrais. Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite žarnos, vamzdžių ir siurbimo antgalių pralaidumą. Jei siurbimo metu pastebimas siurbiamosios galios sumažėjimas, padidėjęs triukšmas, reikia patikrinti pirmiau minėtų elementų pralaidumą ir dulkių konteinerio pripildymo būseną.Neįsiurbkite cigarečių nuorūkų, degtukų, karštų pelenų. Venkite įtraukti aštrių daiktų, pvz., adatų, vinių, kaiščių ar kabių. Neįsiurbkite vandens ar kitų skysčių. Neįsiurbkite drėgnų šiukšlių. Neįsiurbkite smulkių dulkių, pvz., miltų, gipso, spausdintuvo tonerio ir tt. Nenaudokite dulkių siurblio pramonės atliekų, pvz., pjuvenų, nuolaužų, metalinių dalelių ir tt, valymui.Dulkių siurblys negali būti naudojamas dulkių atsiradusių dirbant su kitais įrankiais ištraukimo sistemoje, pvz., šlifavimo, pjovimo, poliravimo ir kt. darbų nešvarumai. Siurbimo metu gali atsirasti nedidelis prietaiso įsielektrinimas. Tai yra normalus reiškinys, ypač valant mažos drėgmės sąlygomis. Siekiant sumažinti reiškinį, periodiškai palieskite metaliniu vamzdžių įžemintus objektus namuose, pvz., radiatorių, ir pasirūpinkite, kad išvalytame kambaryje padidėtų drėgmė.

ĮRENGINIO VALDYMAS

DĖMESIO! Per visą su įrenginio surinkimo ir išmontavimu susijusią veiklą prietaisas turi būti išjungtas, o maitinimo kabelis turi būti atjungtas nuo maitinimo lizdo.

Įrenginio montavimas ir išmontavimas
Išimkite dulkių siurblį, dulkių konteinerį ir priedus iš pakuotės ir išimkite visus pakavimo elementus. Tęskite dulkių konteinerio montavimą.
Prieš pirmą panaudojimą įsitikinkite, kad konteineryje yra visi komponentai ir jis tinkamai sumontuotas.
Jei konteineris sumontuotas ant dulkių siurblio, jis turi būti nuimtas. Pastumkite pirštu užrakto svirtį ir išimkite konteinerį iš dulkių siurblio (II).
Išimkite iš konteinerio vidinį popieriaus filtrą (III) ir tada išorinį plastikinį filtrą (IV). Filtruose yra tinkamai suformuoti kreiptuvai, kurie palengvina tinkamą filtrų montavimą į konteinerį (V). Patikrinkite kiekvieno filtro ir sandariklio popieriaus filtro pagrinde būklę. Pakirkinkite ar kažkuris elementas nėra pažeistas. Konteineris priekyje turi užsitrenkiantį dangtį, įsitikinkite, kad jis užsifiksavęs. Dangtelis atsidaro traukiant fiksatorių (VI).
Konteinerį su uždarytu dangčiu ir sumontuotais filtrais pritvirtinti prie dulkių siurblio. Įdubą konteinerio apačioje užkabinti už korpuso kabios (VII), tada užfiksuokite galinę konteinerio dalį korpuse.
Tinkamai sumontuotas konteineris negali būti pašalintas kitaip nei traukiant užrakto svirtį.

Priedų montavimas
Į angą esančią dulkių siurblio korpuse, po dulkių konteineriu, įstumkite vamzdį arba antgalį plyšiams (VIII).
Vamzdyje yra elektriniai kontaktai, naudojami galios perkėlimui į turbo antgalį. Vamzdis turi būti sumontuotas taip, kad kontaktai atsitrenktų į lizdą, o fiksatorius būtų užfiksuotas taip, kad būtų išvengta netyčinio vamzdžio atjungimo, girdėsis užrakto mechanizmo garsas. Vamzdį galima atjungti pašalinus ir laikant fiksatoriaus skląstį ir tada ištraukiant vamzdį iš skylės. Dėmesio! Atjungdami mėgintuvėlį ar šepetėlį, nesistenkite jo pasukti, o tiesiog ištraukite iš laikiklio.
Antgalis plyšiams nereikalauja elektros jungties ir blokavimo.
Kitame vamzdžio gale pritvirtinti pasirinktą antgalį (IX). Montavimas atliekamas įkišant vamzdžio galą į angos ar antgalio vidų.

Kaip ir vamzdžių montavimo atveju, atkreipkite dėmesį į elektrinį antgalio prijungimą ir jo blokavimą. Antgalis atjungiamas taip, kaip ir vamzdis.

Priedų paskirtis
Vamzdis - pastovaus ilgio vamzdis, leidžiantis padidinti dulkių siurblio ilgį, kas leidžia patogiai valyti didesnius paviršius. Vamzdis taip pat naudojamas turbo antgalio maitinimui.
Turbo antgalis - universalus antgalis, skirtas valyti kilimus ir visų tipų kietąsias grindis. Dėl papildomo besisukančio šepečio galima efektyviai išvalyti plaukus ir šerius, kurie yra įsivėle kilimą.
Antgalis plyšiams trys viename - leidžia valyti siauras angas. Šepetys turi dvipusę šluostę su ilgais ir trumpais šeriais. Šluostę reikia uždėti ant šepečio galo, kad šluostės anga patektų į šepečio fiksatorių (X).
Doko stotis - leidžia nenaudojimo pastatyti dulkių siurblį ant grindų. Stoties pagrinde galima prijungti įkroviklio kištuką, kaip parodyta iliustracijoje (XI). Jei įkroviklis yra prijungtas prie elektros lizdo, tada įdėjus dulkių siurblys į stotį jis bus automatiškai įkraunamas. Doko stotis taip pat leidžia pritvirtinti turbo antgalį, vamzdį ir antgalį plyšiams (XII).

Akumuliatoriaus įkrovimas
Įsitikinkite, kad akumuliatorius tinkamai įdėtas į dulkių siurblį. Įstumkite akumuliatorių korpuso dalimi į akumuliatoriaus skyrių (XIII), tada jį visiškai įdėkite į akumuliatoriaus skyrių ir užfiksuokite su skląsčiais.
Įkroviklio kištuką reikia prijungti prie dulkių siurblio įkrovimo lizdo (XIV) arba dulkių siurblį įkišti į doko stotį su įdiegtu įkroviklio kištuku.
Įkrovimo indikatorius pradės iš eilės žiebti diodus. Iš pradžių diodas šviečia pulsuojančia šviesa, o po to pastovia šviesa. Jei visi trys šviesos diodai šviečia pastoviai, tai reiškia, kad įkrovimas baigtas. Per visą akumuliatoriaus įkrovimo procesą dulkių siurblys turi būti stebimas. Iš karto po įkrovimo atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio ir dulkių siurblį nuo įkroviklio. Jei įkrovimui panaudota doko stotis, atjunkite įkroviklį nuo maitinimo šaltinio.
ATSARGIAI! Jei dulkių siurblį su visiškai įkrautu akumuliatoriumi paliksite prijungtą prie įkroviklio, baterija gali sugesti, taip pat gali kilti gaisras ar elektros smūgis.
Įkraunant akumuliatorių, dulkių siurblio negalima naudoti siurbimui.

Instrukcijos dėl saugaus akumuliatoriaus įkrovimo
Dėmesio! Prieš įkrovimą įsitikinkite, kad įkroviklio korpusas, laidas ir kištukas nėra įtrūkę ir pažeisti. Draudžiama naudoti neveikiantį arba sugadintą įkroviklį! Akumuliatorių įkrovimui gali būti naudojamas tik komplekte esantis priedų įkroviklis. Kito įkroviklio naudojimas gali sukelti gaisrą ar sugadinti įrankį. Akumuliatoriaus įkrovimas gali vykti tik uždaroje, sausoje patalpoje, apsaugotoje nuo neteisėtos, ypač vaikų, prieigos. Negali naudoti įkroviklio be nuolatinės suaugusiųjų priežiūros! Jei reikia palikti patalpą, kurioje vyksta įkrovimas, atjunkite įkroviklį nuo elektros tinklo, atjungdami įkroviklio kištuką nuo elektros lizdo. Jei iš įkroviklio kyla dūmai, įtartini kvapai ir t.t., iš karto ištraukite įkroviklį iš maitinimo lizdo! Produktas tiekiamas su neįkrautu akumuliatoriumi, todėl prieš pradedant darbą, jį reikia įkrauti instrukcijoje aprašyta tvarka. Li-ion (ličio jonų) tipo akumuliatoriai neturi t.v. „atminties efekto“, kas leidžia juos bet kuriuo metu įkrauti. Tačiau rekomenduojama iškrauti akumuliatorių normaliomis eksploatacijos sąlygomis, o po to pilnai įkrauti. Jei dėl darbo pobūdžio neįmanoma kiekvieną kartą taip pat tvarkyti akumuliatoriaus, tai reikia tai atlikti mažiausiai kas kelis, keliolika darbo ciklų. Bet kokiu atveju akumuliatoriai neturėtų būti iškraunami sujungiant akumuliatorius, nes tai sukelia nepataisomą žalą! Negalima tikrinkit akumuliatoriaus įkrovos būsenos sujungiant kontaktus ir tikrinant kibirkštis.

Akumuliatoriaus laikymas
Jei įmanoma, laikymo metu rekomenduojama išjungti akumuliatorių nuo gaminio. Tinkamos laikymo sąlygos leis ilgiau naudoti akumuliatorių. Akumuliatorius gali atlaikyti apie 500 „įkrovimo-išleidimo“ ciklų. Laikykite akumuliatorių intervale nuo 0 iki 30 Celsijaus laipsnių temperatūros intervale, su santykiniu 50% drėgnumu. Norint akumuliatorių laikyti ilgesnį laiką, jis turi būti įkrautas maždaug iki 70% talpos. Ilgiau laikant, periodiškai įkraukite akumuliatorių kartą per metus. Neleisti, kad akumuliatorius per daug išsikrautų, nes tai sutrumpina tarnavimo laiką ir gali sukelti negrįžtamą žalą. Saugojimo metu akumuliatorius bus palaipsniui iškraunamas dėl laiko. Savaiminio iškrovimo procesas priklauso nuo laikymo temperatūros, tuo aukštesnė temperatūra, tuo greičiau vyksta išsikrovimas. Jei akumuliatoriai laikomi netinkamai, elektrolitas gali nutekėti. Nutekėjimo atveju, nuotėkis turi būti apsaugotas neutralizuojančiu agentu, elektrolito sąlyčio su akimis atveju, praplauti akis dideliu vandens kiekiu ir nedelsiant kreiptis į gydytoją. Draudžiama naudoti įrankį su sugadintu akumuliatoriumi. Jei akumuliatorius visiškai išnaudotas, atiduokite jį į specialų atliekų šalinimo centrą.

Akumuliatorių transportavimas
Ličio jonų akumuliatoriai pagal įstatymus laikomi pavojingomis medžiagomis. Prietaiso vartotojas gali transportuoti gaminį kartu su akumuliatoriumi bei pačius akumuliatorius sausuma. Tada papildomi reikalavimai neturi būti taikomi. Jei transportas užsakytas pas trečiąsias šalis (pvz., siuntimas per kurjerį), privalo,a laikytis pavojingų medžiagų gabenimo taisyklių. Prieš išsiunčiant šiuo klausimu kreipkitės į atitinkamai kvalifikuotą asmenį. Draudžiama transportuoti sugadintus akumuliatorius. Transportavimo metu iš produkto turi būti išmontuoti akumuliatoriai, turi būti apsaugotos jungtys, pvz., padengtos izoliacine juostele. Apsaugoti pakuotėje esančius akumuliatorius taip, kad transportavimo metu jie nejudėtų pakuotės viduje. Taip pat turi būti laikomasi valstybinių pavojingų medžiagų gabenimo taisyklių.

Įrenginio naudojimas
Įdėjus dulkių konteinerį ir pasirinktus priedus įsitikinkite, kad akumuliatorius tinkamai įdėtas į dulkių siurblį. Paspauskite jungiklį, įsijungia akumuliatoriaus indikatoriaus lemputės ir darbo režimo šviesos diodas. Dulkių siurblys turi du darbo režimus: ekonomišką ir maksimalų efektyvumą. Ekonomiškas režimas leidžia pratęsti darbo laiką vienu akumuliatoriaus įkrovimu ir siurblys tyliau veikia. Maksimalus efektyvumo režimas leidžia gauti maksimalų efektyvumą, sutrumpina tai darbo laiką su vienu akumuliatoriaus įkrovimu ir veikiant yra daugiau triukšmo. Darbo režimai perjungiami paspaudžiant jungiklį. Dulkių siurblys visada įsijungia ekonominiu režimu, šviečia šviesos diodas „Eco“, kitas mygtuko paspaudimas suaktyvins maksimalaus efektyvumo režimą, išjungs „Eco“ šviesos diodą ir įsijungs „Max“ aprašytą diodą. Kitas mygtuko paspaudimas išjungs dulkių siurblį, išsijungs visi diodai.
Darbo metu tikrinkite, kiek teršalų yra konteineryje. Konteineris turi maksimalaus teršalų kiekio žymeklį - „Max“. Patalpinkite konteinerį vertikaliai, dangčiu žemyn ir patikrinkite teršalų kiekį. Jei būtina, ištuštinti talpyklą.

PRIEŽIŪRA IR LAIKYMAS

DĖMESIO! Niekada nemerkti dulkių siurblio vandenyje ar kitame skystyje. Tai gali sukelti elektros šoką.
Po valymo išjunkite dulkių siurblį su jungikliu, ištraukite maitinimo laidą iš lizdo, atjunkite priedus ir tęskite techninę priežiūrą.
Atjunkite dulkių konteinerį nuo dulkių siurblio. Atidarykite apatinį konteinerio dangtį ir išpilkite konteineryje susikaupusius nešvarumus. Atidarykite viršutinį dangtį, išmontuokite abu filtrus. Konteinerį išvalyti su minkštu drėgnu skudurėliu, po to išdžiovinkite sausu skudurėliu arba leiskite išdžiūti.
Įspėjimas! Draudžiama naudoti dulkių siurblį su šlapiu ar drėgnu filtru. Tai gali sukelti elektros šoką.
Dirbtinės medžiagos filtras gali būti plaunamas po tekančiu drungnu vandeniu. Tuomet išdžiovinkite minkštu skudurėliu ir palikite kol visiškai išdžius. Palaukite mažiausiai 24 valandas po to, kai filtras yra patalpintas vėdinamoje vietoje kambario temperatūroje. Neplaukite filtrų indaplovėje ir nedžiovinkite jų su karšto oro srautu. Tai gali sukelti plastiko, iš kurio buvo pagamintas filtras, deformaciją. Venkite filtrų veikimo saulės spinduliais.
Joks kitas dulkių siurblio elementas negali būti veikiamas vandens. Vidinį filtrą švelniai pastuksenti, nukrečiant taip didesnius nešvarumus. Jei susikaupia per didelis nešvarumas, pakeiskite filtrą nauju.
Išvalykite likusius dulkių siurblio elementus drėgnu skudurėliu, tada išdžiovinkite arba leiskite išdžiūti.
Norėdami išvalyti turbo antgalio volą, nuimkite antgalį nuo vamzdžio ar dulkių siurblio, tada perkelkite ir pakelkite ritinio užraktą (XV) esantį antgalio apačioje, nuimkite volą, išvalykite ir įdėkite jį atvirkštine išardymo tvarka.

Dulkių siurblį galima laikyti doko stotyje. Jei įkroviklio kištukas įkištas į doką, patikrinkite, ar nenaudojimo įkroviklis nėra prijungtas prie maitinimo šaltinio. Laikymo metu priedai gali būti prijungti arba atjungti nuo dulkių siurblio.

TECHNINIAI PARAMETRAI

Parametras	Matavimo vienetas	Vertė
Katalogo numeris		67120
Nominali įtampa	[V d.c.]	22,2
Nominali galia	[W]	120
Energinės apsaugos klasė		II
Dulkių konteinerio talpa	[l]	1
Masė	[kg]	0,8
Akumuliatorius		
- tipas		Ličio jonų
- tūris	[Ah]	2,2
- nominali įtampa	[V d.c.]	22,2
Įkroviklis		
- nominali maitinimo įtampa	[V~]	100 - 240
- nominalus dažnis	[Hz]	50/60
- nominali galia	[W]	24
- nominali išėjimo įtampa	[V d.c.]	27
- nominali išėjimo srovė	[mA]	500
- energinės apsaugos klasė		II

IERĪCES APRAKSTS

Ciklona putekļu sūcējs ir paredzēts cietu grīdu un paklāju tīrīšanai ar gaisa plūsmu. Putekļu sūcējs neprasa putekļu maisiņu lietošanu. Putekļu sūcēja tvertnē tiek radīta gaisa rotējošā kustība, kas ļauj sadalīt iesūktus netīrumus. Produkts ir projektēts tikai lietošanai mājsaimniecībā, to nedrīkst izmantot komerciāliem mērķiem. Pareiza, uzticama un droša ierīces darbība ir atkarīga no tās pareizas ekspluatācijas, tāpēc:

Pirms sākt lietot ierīci, izlasiet visu instrukciju un saglabājiet to.

Piegādātājs neatbild par kaitējumiem, kas radušies, neievērojot drošības noteikumus un šīs instrukcijas norādījumus.

APRĪKOJUMS

Kopā ar putekļu sūcēju tiek piegādāti papildpiederumi: caurule un dažādi uzgaļi.

DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS

UZMANĪBU! Izlasiet visas tālāk sniegtās instrukcijas. To neievērošana var novest pie elektrošoka, ugunsgrēka vai traumām.
IEVĒROJIET TĀLĀK SNIEGTĀS INSTRUKCIJAS
Nelietojiet ierīci sprādzienbīstamā vidē, kas satur viegli uzliesmojošus šķidrumus, gāzes vai tvaikus. Neuzstādiet ierīci siltuma vai uguns avotu tuvumā. Pieslēdziet ierīci tikai elektriskajam tīklam ar spriegumu un frekvenci, kas norādīti ierīces datu plāksnītē. Barošanas vada kontaktdakšai ir jābūt piemērotai kontaktligzdai. Nedrīkst modificēt kontaktdakšu. Nedrīkst izmantot nekādus adapterus, lai pielāgotu kontaktdakšu kontaktligzdai. Nemodificēta kontaktdakša, kas piemērota kontaktligzdai, samazina elektrošoka risku. Pēc katras lietošanas reizes atslēdziet barošanas vada kontaktdakšu no tīkla kontaktligzdas. Izvairieties no kontakta ar iezemētām virsmām, tādam kā caurules, radiatori un ledusskapji. Ķermeņa iezemēšana paaugstina elektrošoka risku.Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai iekštelpās. Nedrīkst pakļaut ierīci atmosfēras nokrišņu vai mitruma iedarbībai. Ūdens un mitrums, kas iekļuvis ierīces iekšā, paaugstina elektrošoka risku. Neiegremdējiet ierīci ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā. Neaizsedziet ventilācijas atveres un rūpējieties par to caurejamību. Aizsegtas un/vai aizsprostotas ventilācijas atveres var novest pie ierīces pārkaršanas. Tas var novest pie ierīces bojāšanas, kā arī kļūt par ugunsgrēka vai elektrošoka iemeslu. Nepārslogojiet barošanas kabeli. Neizmantojiet barošanas kabeli ierīces pārnešanai, kontaktdakšas pieslēgšanai kontaktligzdai un atslēgšanai no tā. Izvairieties no barošanas kabeļa saskares ar siltumu, eļļām, asām malām un kustīgiem elementiem. Barošanas kabeļa bojājums paaugstina elektrošoka risku. Barošanas kabeļa bojājuma (piemēram, izolācijas pārgriezuma, izkausējuma) gadījumā nekavējoties atslēdziet kabeļa kontaktdakšu no kontaktligzdas, pēc tam nododiet produktu autorizētajā servisa centrā. Nedrīkst izmantot produktu ar bojāto barošanas kabeli. Nedrīkst remontēt barošanas kabeli, tas ir jānomaina pret jaunu kabeli autorizētajā servisa centrā. Pagarinātāju izmantošanas gadījumā ir jāizmanto pagarinātāji ar barošanas parametriem, kas norādīti ierīces datu plāksnītē. Pagarinātāja dzīslu šķērsgriezumam nav jābūt mazākam par ierīces barošanas kabeļa dzīslu šķērsgriezumu. Pārbaudiet to uz barošanas kabeļa un pagarinātāja izolācijas vai sazinieties ar ierīces un/vai pagarinātāja ražotāju. Ja ir pamanīti jebkura ierīces elementa bojājumi, to nedrīkst turpināt lietot. Šajā gadījumā nododiet ierīci autorizētajā servisa centrā vai nomainiet šo elementu patstāvīgi, ja lietošanas instruk-

cija pieļauj šādas remonta darbības. Pirms sāciet jebkādas darbības, kas saistītas ar ierīces daļu nomaiņu, tīrīšanu vai regulēšanu, izslēdziet ierīci un atslēdziet barošanas kabeļa kontaktdakšu no tīkla kontaktligzdas. Pirms piederumu nomaiņas izslēdziet ierīci un atslēdziet barošanas kabeli no tīkla kontaktligzdas. Ierīci var lietot bērni, kas sasnieguši vismaz 8 gadu vecumu, cilvēki ar samazinātām fiziskām un garīgām spējām un cilvēki bez pieredzes un zināšanām, ja viņi atrodas uzraudzībā vai ir instruēti par drošu ierīces lietošanu tā, lai saistīti ar to riski būtu saprotami. Bērni nedrīkst rotaļāties ar produktu. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt produkta tīrīšanu un tehnisko apkopi.Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājsaimniecībās. Netīriet cilvēkus un dzīvniekus, nepietuviniet sūkšanas uzgaļus acīm vai ausīm. Nebrauciet ar putekļu sūcēju pāri barošanas kabelim, nestāviet uz barošanas kabeļa. Tas var novest pie barošanas kabeļa bojāšanas un kļūt par elektrošoka iemeslu.Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet putekļu sūcēja filtru stāvokli. Putekļu sūcēju nedrīkst lietot bez filtriem vai ar bojātajiem filtriem. Pirms katras lietošanas reizes pārbaudiet šļūtenes, cauruļu un sūkšanas uzgaļu caurejamību. Ja darba laikā tiek pamanīta sūkšanas spēka samazināšana, paaugstināts troksnis, pārbaudiet iepriekš minēto elementu caurejamību un putekļu tvertnes uzpildes līmeni.Neiesūciet cigarešu izsmēķus, sērkociņus, karstus pelnus. Izvairieties no asu priekšmetu, piemēram, adatu, naglu, spraudīšu vai skavu iesūkšanas. Nekad neiesūciet ūdeni vai citu šķidrumu. Neiesūciet mitrus netīrumus. Neiesūciet sīkus putekļus, piemēram, miltus, ģipsi, toneri printerim u. tml. Neizmantojiet putekļu sūcēju rūpnieciskos atkritumus, piemēram, skaidu, būvgružu, metāla skaidu u. tml. savākšanai.Nedrīkst lietot putekļu sūcēju putekļu, kas rodas, strādājot ar citiem instrumentiem, piemēram, slīpēšanas, griešanas, pulēšanas laikā, novākšanas sistēmā. Putekļu sūcēja lietošanas laikā ierīce var nedaudz elektrizēties. Tas ir normāli, jo īpaši veicot tīrīšanu zema mitruma apstākļos. Lai minimizētu šo parādību, periodiski pieskarieties ar cauruli iezemētiem priekšmetiem mājās, piemēram, radiatoriem, un parūpējieties par mitruma līmeni tīrāmā telpā paaugstināšanu.

IERĪCES LIETOŠANA

UZMANĪBU! Veicot visas darbības, kas saistītas ar aprīkojuma uzstādīšanu un demontāžu, izslēdziet ierīci un atslēdziet barošanas kabeļa kontaktdakšu no tīkla kontaktligzdas.

Ierīces montāža un demontāža

Izņemiet putekļu sūcēju, putekļu tvertni un piederumus no iepakojuma un noņemiet visus iepakojuma elementus. Uzstādiet putekļu tvertni.

Pirms pirmās lietošanas reizes pārliecinieties, ka tvertne ietver visus elementus un ir pareizi uzstādīta.

Ja tvertne ir uzstādīta putekļu sūcējā, demontējiet to. Pārbīdiet bloķētāja sviru ar pirkstu, pēc tam demontējiet tvertni no putekļu sūcēja (II).

Izbīdiet no tvertnes iekšējo papīra filtru (III), pēc tam ārējo plastmasas filtru (IV). Filtriem ir atbilstoši izveidotas vadīklas, kas atvieglo pareizu filtru uzstādīšanu tvertnē (V). Pārbaudiet katra filtra un blīves papīra filtra pamatnē stāvokli, lai pārliecinātos, ka neviens no šiem elementiem nav bojāts. Tvertnes priekšējā daļā ir vāks ar fiksatoru, pārliecinieties, ka tas ir aizvērts. Lai atvērtu vāku, atvelciet fiksatoru (VI).

Nostipriniet tvertni ar aizvērto vāku un uzstādītajiem filtriem putekļu sūcējā. Aizāķējiet iedziļinājumu tvertnes apakšējā daļā aiz korpusa āķi (VII), pēc tam nostipriniet tvertnes aizmugures daļu korpusā.

Pareizi uzstādīto tvertni nav iespējams demontēt citādi, kā tikai atvelkot bloķētāja sviru.

Piederumu uzstādīšana

Ievadiet cauruli vai šauro uzgali atverē putekļu sūcējā korpusā zem putekļu tvertnes (VIII).

Caurule ir aprīkota ar elektriskajiem kontaktiem, kas paredzēti nodot elektroenerģiju uz turbouzgali. Uzstādiet cauruli tā, lai kontakti ieietu ligzdā un bloķētājs aizvērtos, novēršot nejaušu caurules atslēgšanu, būs dzirdāms sprūdmehānisma klikšķis. Lai atslēgtu cauruli, paceliet un paturiet bloķētāja sprūdu, pēc tam izvelciet cauruli no atveres.

Šaurais uzgalis neprasa elektriskās pieslēgšanas un bloķēšanas.
Uz otra caurules gala nostipriniet vēlamo uzgali (IX). Lai to uzstādītu, ievadiet caurules galu atveres vai uzgaļa iekšā. Līdzīgi kā caurules uzstādīšanas gadījumā, pievērsiet uzmanību uzgaļa elektriskajai pieslēgšanai un bloķēšanai. Uzgalis tiek atslēgts tādā pašā veidā kā caurule.

Piederumu pielietojums
Caurule — caurule ar pastāvīgu garumu, kas ļauj pagarināt putekļu sūcēju, lai ērti tīrītu visas virsmas. Caurule ir arī paredzēta turbo uzgaļa barošanai.
Turbouzgalis — universāls uzgalis, kas paredzēts gan paklāju, gan visu cietu grīdu veidu tīrīšanai. Pateicoties papildu rotējošai sukai, ir iespējama efektīva tīrīšana, jo īpaši matu un dzīvnieku spalvas, kas iepinušies paklāja saros, savākšana. Uzmanību! Atvienojot cauruli vai suku, nemēģiniet to pagriezt, bet vienkārši izbīdiet to no turētāja.
Šaurais uzgalis "trīs vienā" ļauj savākt netīrumus, kas uzkrājušies šaurās spraugās. Uzgalis ir aprīkots ar divpusēju uzliktni ar gariem un īsiem sariem. Uzbīdiet uzliktni uz uzgaļa galu tā, lai uzliktņa caurums sakristu ar uzgaļa fiksatoru (X).
Dokstacija ļauj uzstādīt putekļu sūcēju uz grīdas uzglabāšanas laikā. Stacijas pamatnē var nostiprināt lādētāja štekeri, kā parādīts attēlā (XI). Ja lādētājs ir pieslēgts tīkla kontaktligzdai, tad, novietojot putekļu sūcēju dokstacijā, automātiski sākas akumulatora lādēšana. Dokstacija ļauj arī nostiprināt turbouzgali, cauruli un šauro uzgali (XII).

Akumulatora lādēšana
Pārliecinieties, ka akumulators ir pareizi uzstādīts putekļu sūcējā. Ievadiet akumulatora korpusa daļu akumulatora nodalījumā (XIII), pēc tam novietojiet to pilnībā akumulatora nodalījumā un bloķējiet ar fiksatoru.
Pieslēdziet lādētāja štekeri putekļu sūcēja lādēšanas ligzdai (XIV) vai ievietojiet putekļu sūcēju dokstacijā ar uzstādīto lādētāja štekeri.
Viena pēc otras iedegas uzlādes indikatora gaismas diodes. Sākumā gaismas diode deg ar pulsējošu gaismu, pēc tam ar pastāvīgu gaismu. Ja visas trīs diodes sāk degt ar pastāvīgu gaismu, tas nozīmē, ka lādēšanas process ir beidzies. Visa akumulatora lādēšanas procesa laikā putekļu sūcējam ir jāatrodas uzraudzībā. Uzreiz pēc lādēšanas pabeigšanas atslēdziet lādētāju no elektriskā tīkla un putekļu sūcēju no lādētāja. Ja lādēšanai ir izmantota dokstacija, atslēdziet lādētāju no elektriskā tīkla.
BRĪDINĀJUMS! Putekļu sūcēja ar pilnībā uzlādēto akumulatoru atstāšana un pieslēgtu lādētāju noved pie neatgriezeniskas akumulatora bojāšanas un var kļūt par ugunsgrēka vai elektrošoka iemeslu.
Akumulatora lādēšanas laikā nav iespējams izmantot putekļu sūcēju tīrīšanai.
Akumulatora lādēšanas drošības instrukcija
Uzmanību! Pirms lādēšanas sākšanas pārliecinieties, ka lādētāja korpuss, kabelis un štekeris nav saplīsuši un bojāti. Nedrīkst lietot lādētāju, ja tas ir bojāts vai darbojas nepareizi. Akumulatoru lādēšanai var izmantot tikai lādētāju, kas ietilpst komplektā. Cita lādētāja izmantošana var novest pie ugunsgrēka vai instrumenta bojāšanas. Akumulatoru var lādēt tikai sausā slēgtā telpā, kas aizsargāta no nepiederošu personu, jo īpaši bērnu piekļuves. Lādētāju nedrīkst lietot bez pieaugušā uzraudzības! Ja nepieciešams atstāt telpu, kur tiek veikta lādēšana, atslēdziet lādētāju no elektriskā tīkla, izvelkot lādētāja kontaktdakšu no elektriskā tīkla kontaktligzdas. Ja no lādētāja izdalās dūmi, aizdomīga smaka u.tml., nekavējoties atslēdziet lādētāja kontaktdakšu no elektriskā tīkla kontaktligzdas! Produkts tiek piegādāts ar neuzlādētu akumulatoru, tāpēc pirms darba sākšanas tas ir jāuzlādē atbilstoši procedūrai, kas aprakstīta instrukcijā. Li-ion tipa (litija jonu) akumulatoriem nepiemīt tā saucamais "atmiņas efekts", kas ļauj lādēt tos jebkurā brīdī. Tomēr ieteicams izlādēt akumulatoru parastas darbības laikā un uzlādēt to līdz pilnīgai uzlādei. Ja darba raksturs neļauj izdarīt to katru reizi, veiciet šo procedūru vismaz ik pēc vairākiem darbības cikliem. Nekādā gadījumā nedrīkst izlādēt akumulatorus, izraisot īssavienojumu starp akumulatora kontaktiem, jo tas noved pie neatgriezeniskiem bojājumiem! Nepārbaudiet arī akumulatora uzlādi, savienojot akumulatora kontaktus un pārbaudot dzirksteļošanu.

Akumulatora uzglabāšana
Pēc iespējas ieteicams atslēgt akumulatoru no ierīces uz uzglabāšanas laiku. Pareizi uzglabāšanas apstākļi ļauj pagarināt akumulatora kalpošanas laiku. Akumulators iztur aptuveni 500 lādēšanas un izlādēšanas ciklus. Uzglabājiet akumulatoru temperatūru diapazonā no 0 °C līdz 30 °C, pie gaisa relatīvā mitruma 50 %. Lai uzglabātu akumulatoru ilgāku laiku, uzlādējiet to līdz aptuveni 70 % uzlādes. Ilgstošas uzglabāšanas gadījumā periodiski, vienu reizi gadā uzlādējiet akumulatoru. Neļaujiet akumulatoram pārmērīgi izlādēties, jo tas saīsina tā kalpošanas laiku un var novest pie tā neatgriezeniskas bojāšanas. Uzglabāšanas laikā akumulators pakāpeniski izlādējas izolācijas vadītspējas dēļ. Patvaļīgas izlādēšanas process ir atkarīgs no uzglabāšanas temperatūras — jo augstāka temperatūra, jo ātrāks izlādēšanas process. Nepareizas akumulatoru uzglabāšanas gadījumā var notikt elektrolīta noplūde. Noplūdes gadījumā likvidējiet to ar neitralizējošu līdzekli. Ja elektrolīts ir nonācis acīs, nomazgājiet tās ar lielu ūdens daudzumu, pēc tam nekavējoties vērsieties pēc medicīniskās palīdzības. Nedrīkst lietot ierīci ar bojāto akumulatoru. Pilnīgi izlietoto akumulatoru nododiet specializētā punktā, kas nodarbojas ar šāda veida atkritumu utilizāciju.

Akumulatoru transportēšana
Saskaņā ar tiesību aktu noteikumiem litija jonu akumulatori tiek uzskatīti par bīstamiem izstrādājumiem. Instrumenta lietotājs var transportēt ierīci kopā ar akumulatoru un pašus akumulatorus ar sauszemes transportu. Nav jāizpilda papildu nosacījumi. Ja transportēšana ir uzticēta trešajām personām (piemēram, sūtīšana ar kurjerpastu), jārīkojas saskaņā ar tiesību aktu noteikumiem, kas attiecas uz bīstamu izstrādājumu transportēšanu. Pirms akumulatoru sūtīšanu sazinieties par šo jautājumu ar personu ar atbilstošu kvalifikāciju. Nedrīkst transportēt bojātus akumulatorus. Akumulatori ir jāizņem no ierīces uz transportēšanas laika un

jāaizsargā atklāti kontakti, piemēram, ar izolācijas lenti. Aizsargājiet akumulatorus iepakojumā tādā veidā, lai tie transportēšanas laikā nepārvietotos iepakojuma iekšā. Ievērojiet arī vietējos tiesību aktu noteikumus, kas attiecas uz bīstamu izstrādājumu transportēšanu.

Ierīces lietošana

Pēc putekļu tvertnes un izvēlēto piederumu uzstādīšanas pārliecinieties, ka akumulators ir pareizi uzstādīts putekļu sūcējā. Nospiediet slēdzi, iedegas akumulatora uzlādes indikatora gaismas diodes un darbības režīma gaismas diode. Putekļu sūcējam ir divi darbības režīmi: ekonomiskais un maksimāla veiktspēja. Ekonomiskais režīms ļauj pagarināt darbības laiku uz vienas akumulatora uzlādes un nodrošina klusāku darbību. Maksimālās veiktspējas režīms ļauj sasniegt maksimālu darbības efektivitāti pie īsākas darbības uz vienas akumulatora uzlādes un lielāka trokšņa darbības laikā. Darba režīmi tiek ieslēgti, nospiežot slēdzi. Putekļu sūcējs vienmēr iedarbojas ekonomiskajā darbības režīmā, iedegas gaismas diode, kas apzīmēta ar "Eco". Nospiežot slēdzi atkārtoti, tiek iedarbināts maksimālās veiktspējas režīms, nodziest gaismas diode, kas apzīmēta ar "Eco", un iedegas gaismas diode, kas apzīmēta ar "Max". Nospiežot slēdzi vēlreiz, putekļu sūcējs tiek izslēgts, nodziest visas gaismas diodes.
Darba laikā kontrolējiet netīrumu daudzumu tvertnē. Tvertnei ir maksimālā netīrumu līmeņa atzīme, kas apzīmēta ar "Max". Novietojiet tvertni vertikāli ar vāku uz leju un pārbaudiet netīrumu daudzumu. Ja nepieciešams, iztukšojiet tvertni.

TEHNISKĀ APKOPE UN UZGLABĀŠANA

UZMANĪBU! Nekad neiegremdējiet putekļu sūcēju ūdenī vai jebkādā citā šķidrumā. Tas var novest pie elektrošoka.
Pēc tīrīšanas pabeigšanas izslēdziet putekļu sūcēju ar slēdzi, atslēdziet barošanas kabeļa kontaktdakšu no kontaktligzdas, atslēdziet piederumus un veiciet tehnisko apkopi.
Atslēdziet putekļu tvertni no putekļu sūcēja. Atveriet tvertnes apakšējo vāku un izberiet netīrumus, kas uzkrājušies tvertnē. Atveriet augšējo vāku, demontējiet abus filtrus. Iztīriet tvertni ar mitru, mīkstu lupatiņu, pēc tam nosusiniet to ar sausu lupatiņu vai ļaujiet tai nožūt.
Brīdinājums! Putekļu sūcēju nedrīkst lietot ar slapju vai mitru filtru. Tas var novest pie elektrošoka.
Plastmasas filtru var noskalot zem tekoša remdena ūdens strūklas. Pēc tam nosusiniet to ar mīkstu lupatiņu un ļaujiet tam pilnībā nožūt. Pagaidiet vismaz 24 stundas pēc filtra ievietošanas labi vēdināmā vietā, istabas temperatūrā.
Nemazgājiet filtrus mehāniskās trauku mazgājamajās mašīnās un nesusiniet tos ar karsta gaisa plūsmu. Tas var novest pie plastmasas, no kuras izgatavots filtrs, deformācijas. Izvairieties arī no filtru pakļaušanas tiešai saules staru iedarbībai.
Neviens cits putekļu sūcēja elements nedrīkst saskarties ar ūdeni. Viegli uzsitiet pa iekšējo filtru, notriecot lielākus netīrumus. Pārmērīgas netīrumu uzkrāšanās gadījumā nomainiet filtru pret jaunu.
Iztīriet pārējos putekļu sūcēja elementus ar lupatiņu, kas viegli samitrināta ar ūdeni, pēc tam nosusiniet tos vai ļaujiet tam nožūt.
Lai iztīrītu turbouzgaļa rulli, atslēdziet uzgali no caurules vai no putekļu sūcēja, pēc tam pārbīdiet un paceliet rulļa bloķētāju uzgaļa apakšējā pusē (XV), demontējiet rulli, iztīriet to un uzstādiet uzgalī apgrieztā secībā.

Putekļu sūcēju var uzglabāt dokstacijā. Ja dokstacijā ir nostiprināts lādētāja štekeris, pārliecinieties, ka putekļu sūcēja uzglabāšanas laikā lādētājs nav pieslēgts barošanas avotam. Uzglabāšanas laikā piederumi var būt pieslēgti putekļu sūcējam vai atslēgti no tā.

TEHNISKIE PARAMETRI

Parametrs	Mērvienība	Vērtība
Kataloga numurs		67120
Nominālais spriegums	[V DC]	22,2
Nominālā jauda	[W]	120
Elektriskās aizsardzības klase		II
Putekļu tvertnes tilpums	[l]	1
Svars	[kg]	0,8
Akumulators		
- veids		Li-ion
- tilpums	[Ah]	2,2
- nominālais spriegums	[V DC]	22,2
Lādētājs		
- nominālais barošanas spriegums	[V~]	100–240
- nominālā frekvence	[Hz]	50/60
- nominālā jauda	[W]	24
- nominālais izejas spriegums	[V DC]	27
- nominālā izejas strāva	[mA]	500
- elektriskās aizsardzības klase		II

CHARAKTERISTIKA ZAŘÍZENÍ

Cyklonový vysavač slouží k úklidu tvrdých podlah a koberců pomocí proudu vzduchu. Vysavač nepotřebuje sáčky na prach. Proud vzduchu postupuje do prachové nádoby vířivým způsobem a rozděluje tak nasávané nečistoty. Výrobek byl navržen pouze pro domácí použití, je zakázáno ho používat pro komerční účely. Správná, bezporuchová a bezpečná práce stroje závisí na správném provozování, proto:

Před zahájením práce se strojem si přečtěte celý návod a uložte ho.

Za škody vzniklé v důsledku nedodržení bezpečnostních pokynů a doporučení uvedených v tomto návodu dodavatel nenese žádnou zodpovědnost.

VYBAVENÍ

Vysavač je dodáván včetně doplňkového příslušenství, tedy s trubkou a kartáči s různými funkcemi.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

UPOZORNĚNÍ! Je třeba si přečíst níže uvedené pokyny. Nedodržování těchto pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, k požáru nebo zranění.
DODRŽOVAT NÍŽE UVEDENÉ POKYNY
Nepoužívat zařízení v prostředí se zvýšeným nebezpečím výbuchu, kde jsou přítomny hořlavé kapaliny, plyny nebo páry. Nestavět zařízení do blízkosti zdrojů tepla nebo ohně. Zařízení připojovat pouze do elektrické sítě o hodnotách napětí a frekvence uvedených na typovém štítku zařízení. Zástrčka napájecího kabelu musí být stejného typu jako síťová zásuvka. Provádět změny u zástrčky není dovoleno. Není dovoleno používat žádné adaptéry pro přizpůsobení zástrčky k zásuvce. Nemodifikovaná zástrčka hodící se do zásuvky zmenšuje riziko úrazu elektrickým proudem. Po každém použití je třeba odpojit zástrčku napájecího kabelu od síťové zásuvky. Je třeba zamezit kontaktu s uzemněnými povrchy jako jsou potrubí, topná tělesa a ledničky. Uzemnění těla zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.Zařízení je určeno pouze k použití v interiéru. Nelze vysavač vystavovat kontaktu s atmosférickými srážkami nebo s vlhkostí. Voda a vlhkost, která se dostane do vnitřku zařízení, zvyšuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Neponořovat zařízení do vody nebo do jiné tekutiny. Nezakrývat ventilační otvory a dbát o jejich průchodnost. Zakryté a/nebo zanesené ventilační otvory mohou vést k přehřátí zařízení. To může vést k poškození zařízení a také být příčinou požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Nepřetěžovat napájecí kabel. Nepoužívat napájecí kabel k nošení vysavače, k zapojování a odpojování zástrčky ze síťové zásuvky. Zamezit kontaktu napájecího kabelu s teplem, oleji, ostrými hranami a pohyblivými prvky. Poškození napájecího kabelu zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem. V případě poškození napájecího kabelu (např. jeho přeseknutí, spálení izolace) je třeba okamžitě odpojit zástrčku kabelu ze zásuvky a potom předat výrobek autorizovanému servisu. Je zakázáno používat zařízení s poškozeným napájecím kabelem. Oprava napájecího kabelu je zakázaná, je třeba v autorizovaném servisu vyměnit kabel za nový. Pokud se používají prodlužovací kabely, použít prodlužovací kabely s takovými parametry napájecího zdroje, jaké jsou uvedeny na typovém štítku zařízení. Průřez žil prodlužovacího kabelu nesmí být menší než průřez vodičů napájecího kabelu zařízení. Je třeba to zkontrolovat na izolaci napájecího a prodlužovacího kabelu nebo se obrátit na výrobce zařízení a/nebo prodlužovacího kabelu. Pokud je zjištěno poškození jakékoliv části zařízení, je jeho další použití zakázáno. V takovém případě musí

být zařízení předáno do autorizovaného servisu, nebo jestliže takovou opravu návod k použití umožňuje, může ji provést sám uživatel. Před zahájením jakýchkoli činností souvisejících s výměnou dílů, čištěním nebo regulací musí být zařízení vypnuto a zástrčka napájecího kabelu odpojena od síťové zásuvky. Před výměnou příslušenství je třeba zařízení vypnout a zástrčku napájecího kabelu odpojit od síťové zástrčky. Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi či s nedostatečnými zkušenostmi či znalostmi pouze pod dohledem nebo po poučení o bezpečném používání spotřebiče tak, aby si byly vědomy s tím spojeného rizika. Děti si se zařízením nesmí hrát. Děti bez dozoru nesmí provádět čištění a údržbu zařízení.Zařízení je určeno pouze k domácímu použití. Nevysávat lidi a zvířata, nepřibližovat sací koncovky k očím nebo uším. Nepřejíždět vysavačem napájecí kabel, nestavět vysavač na napájecí kabel. Hrozí nebezpečí poškození kabelu a může dojít k úrazu elektrickým proudem.Před každým použitím přístroje zkontrolujte stav filtrů vysavače. Je zakázáno používat vysavač bez filtrů nebo s poškozenými filtry. Před každým použitím je třeba zkontrolovat průchodnost hadice, trubek a sacích koncovek. Jestliže v průběhu práce dojde k úbytku sacího výkonu a objeví se zvýšený hluk, je třeba zkontrolovat průchodnost výše uvedených prvků a stav naplnění nádoby na prach.Nevysávat nedopalky cigaret, zápalek a hořící popel. Vyhýbat se ostrým předmětům, např. jehlám, hřebíkům, špendlíkům nebo sešívacím sponkám. Nevysávat vodu ani jiné tekutiny. Nevysávat vlhké nečistoty. Nevysávat jemný prach, např. mouku, sádru, toner do tiskárny atd. Nepoužívat vysavač k čištění průmyslových odpadů, např. pilin, suti, kovových třísek atd.Vysavač nelze použít v systému pro odsávání prachu, který vzniká při práci s jinými nástroji, např. při broušení, řezání, leštění atd. Během vysávání může dojít k mírnému nabití zařízení. Tento jev je normální, zvláště při vysávání v podmínkách s nízkou vlhkostí. Pro minimalizaci tohoto jevu je třeba se pravidelně dotýkat kovových uzemněných předmětů v domě, např. topných těles a dbát na zvýšenou vlhkost ve vysávaném prostoru.

OBSLUHA ZAŘÍZENÍ

UPOZORNĚNÍ! Při všech činnostech souvisejících s montáží a demontáží zařízení musí být zařízení vypnuté a napájecí kabel odpojen od síťové zásuvky.

Montáž a demontáž zařízení
Vysavač, nádobu na prach a příslušenství vyjmout z obalu a odstranit všechny prvky obalu. Přistupte k montáži nádoby na prach. Před prvním použitím je třeba se přesvědčit, zda nádoba na prach obsahuje všechny součásti a je správně namontovaná.
Je-li nádoba na prach namontovaná ve vysavači, je třeba ji odmontovat. Prstem přepněte páčku blokády a nádobu sejměte z vysavače (II).
Z nádoby vysuňte vnitřní papírový filtr (III), poté vnější plastový filtr (IV). Filtry jsou vybaveny speciálně tvarovanými vodicími lištami pro usnadnění správné montáže filtrů v nádobě (V). Zkontrolujte stav obou filtrů a těsnění v základně papírového filtru. Ujistěte se, že žádný prvek není poškozen. Na přední části nádoby je zaklapávací víko. Zkontrolujte, že je řádně zamknuté. Víko otevřete odtažením západky (VI).
Nádobu se zamčeným víkem a namontovanými filtry nainstalujte na vysavač. Prohlubně v dolní části nádoby přiložte na hák krytu (VII), poté připevněte zadní část nádoby ke krytu.
Správně připevněnou nádobu na prach nelze sejmout jinak než odtažením páčky blokády.

Montáž příslušenství
Do otvoru v krytu vysavače pod nádobou na prach zasuňte trubku nebo štěrbinový kartáček (VIII).
Trubka má elektrické kontakty pro napájení kartáče turbo. Při správné montáži zapadnou kontakty do zásuvky a blokáda se zamkne tak, že nemůže dojít k náhodnému odpojení trubky. Zacvaknutí mechanismu zámků je slyšitelné. Trubku odpojíte zvednutím a přidržením západky blokády. Poté trubku vysuňte z otvoru. Pozornost! Při odpojování trubice nebo kartáče se nepokoušejte ji otáčet, ale pouze ji vysuňte z držáku.

Pro štěrbinový kartáček není nutné elektrické zapojení a zablokování.
Na druhý konec trubky připevněte vybraný kartáč (IX). Konec trubky zasuňte do otvoru nebo do kartáče. Podobně jako u montáže trubky je nutné věnovat pozornost zapojení elektrického kartáče a jeho zablokování. Kartáč odpojíte stejně jako se odpojuje trubka.

K čemu slouží příslušenství
Trubka – trubka s fixní délkou umožňuje prodloužení délky vysavače pro komfortní úklid větších ploch. Trubka slouží také k napájení kartáče turbo.
Kartáč turbo – univerzální kartáč na vysávání koberců a všech typů tvrdých podlah. Přídavný otočný kartáč umožňuje efektivně odstraňovat vlasy a srst z vláken koberce.
Štěrbinový kartáč 3 v 1 - pro vysávání úzkých štěrbin. Kartáč je vybaven oboustranným nástavcem s dlouhými a krátkými štětinami. Nástavec nasuňte na konec kartáče tak, aby otvor nástavce zapadl do zástrčky kartáče (X).
Dokovací stanice – pro postavení vysavače na podlaze během skladování. Do stanice lze umístit kolík nabíječky, jak je znázorněno na ilustraci (XI). Když je nabíječka připojena do síťové zásuvky a vysavač uložen do stanice, automaticky se začne nabíjet akumulátor. Dokovací stanice umožňuje také připevnit kartáč turbo, trubku a štěrbinový kartáč (XII).

Nabíjení akumulátoru
Zkontrolujte, že akumulátor je správně instalován ve vysavači. Akumulátor zasuňte částí krytu do prostoru pro baterie (XIII), poté jej zasuňte úplně a zamkněte pomocí západky.
Kolík nabíječky zapojte do zásuvky pro nabíjení vysavače (XIV), nebo vysavač umístěte do dokovací stanice s připevněným kolíkem nabíječky.
Indikátor nabíjení začne postupně rozsvěcet diody. Dioda nejprve bliká, poté začne svítit nepřerušovaně. Pokud všechny tři diody začnou svítit nepřerušovaně, je nabíjení u konce. Po celou dobu nabíjení akumulátoru je nutné mít vysavač pod dozorem. Ihned po skončení nabíjení vypojte nabíječku z elektrické sítě a vysavač odpojte od nabíječky. Pokud k nabíjení použijete dokovací stanici, odpojte nabíječku z elektrické sítě.
UPOZORNĚNÍ! Ponechat vysavač s plně nabitým akumulátorem připojeným k nabíječce vede k nevratnému poškození akumulátoru a může být příčinou požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
Během nabíjení akumulátoru nelze vysavač používat k vysávání.
Bezpečnostní instrukce pro nabíjení akumulátorů
Upozornění! Před nabíjením se ujistěte, že konstrukce, kabel a konektor nabíječky nejsou prasklé nebo poškozené. Je zakázáno používat vadnou nebo poškozenou nabíječku! Pro nabíjení akumulátorů používejte pouze nabíječku příslušenství přiloženou k sadě. Používání jiné nabíječky může způsobit požár nebo poškození přístroje. Nabíjení akumulátoru může probíhat pouze v uzavřené místnosti, suché a zabezpečené proti přístupu nepovolaných osob, zejména dětí. Je zakázáno používat nabíječku bez stálého dozoru dospělé osoby! V případě nutnosti opustit místnost, ve které probíhá nabíjení, odpojte nabíječku od elektrické sítě vytažením kolíku nabíječky ze zásuvky elektrické sítě. Pokud z nabíječky vychází kouř, podezřelý zápach atp., okamžitě vypojte kolík nabíječky z elektrické zásuvky! Produkt je dodáván s nenabitým akumulátorem. Před zahájením používání je nutné akumulátor nabít podle postupu uvedeného v návodu. Li-on akumulátory (lithium-iontové) nemají tzv. „paměťový efekt“, můžete je tedy začít nabíjet kdykoliv. Nicméně doporučujeme během normálního provozu vybít akumulátor a poté nabít na plnou kapacitu. Není-li možné vzhledem k povaze práce vždy akumulátor úplně vybít a znovu nabít, mělo by se to provádět minimálně každých několik desítek pracovních cyklů. Za žádných okolností se akumulátory nesmějí vybíjet zkratováním kontaktů, což vede k nevratnému poškození! Také je zakázáno kontrolovat stav nabití akumulátoru zkratováním kontaktů a kontrolou jisker.

Skladování akumulátoru
Pokud je to možné, doporučujeme na dobu skladování akumulátor odpojit od vysavače. Skladováním ve vhodných podmínkách prodloužíte životnost akumulátoru. Akumulátor vydrží přibližně 500 cyklů „nabití - vybití“. Akumulátor skladujte v teplotním rozsahu od 0 do 30 stupňů Celsia s relativní vlhkostí 50%. Aby bylo možné akumulátor dlouho skladovat, musí být nabitý na přibližně 70% své kapacity. V případě delšího skladování je nutné akumulátory pravidelně jednou za rok dobít. Zabraňte úplnému vybití akumulátoru, protože to zkracuje jeho životnost a může způsobit nevratné poškození. Během skladování se akumulátor postupně vybíjí z důvodu úniku. Proces samovybíjení závisí na teplotě skladování, čím vyšší je teplota, tím rychleji k vybíjení dochází. Pokud jsou akumulátory nesprávně uloženy, může dojít k úniku elektrolytu. V případě úniku by měl být elektrolyt zajištěn neutralizační složkou, v případě kontaktu s očima je třeba důkladně vypláchnout oči vodou a ihned vyhledat lékařskou pomoc. Je zakázáno používat přístroj s poškozeným akumulátorem. Pokud je akumulátor zcela vybitý a nelze jej nabít, odevzdejte jej na odběrném místě specializovaném na likvidaci tohoto typu odpadu.

Přeprava akumulátorů
Lithium-iontové akumulátory jsou podle právních předpisů považovány za nebezpečný materiál. Uživatel může přístroj s akumulátorem a samotné akumulátory přepravovat pozemní cestou. V takovém případě není nutné splňovat dodatečné podmínky. V případě zadání přepravy třetím stranám (například zásilková služba) je nutné dodržovat pravidla pro přepravu nebezpečných materiálů. Před odesláním kontaktujte osobu s příslušnou kvalifikací v této věci. Je zakázáno přepravovat poškozené akumulátory. Během přepravy musí být z přístroje odstraněny demontovatelné akumulátory, exponované kontakty by měly být zajištěny, např. zakryty izolační páskou. Akumulátory zajistěte v obalu tak, aby se během přepravy uvnitř balení nepohybovaly. Dále je nutno

dodržovat národní předpisy týkající se přepravy nebezpečných látek.

Jak zařízení používat
Po montáži nádoby na prach a vybraného příslušenství zkontrolujte, zda byl do vysavače správně instalován akumulátor. Stiskněte spínač. Rozsvítí se diody indikátoru nabití akumulátoru a dioda pracovního režimu. Vysavač má dva pracovní režimy: ekonomický a maximální výkon. Při ekonomickém režimu se prodlužuje doba činnosti přístroje na jedno nabití akumulátoru a zároveň je práce tišší. V režimu maximálního výkonu dosahuje vysavač nejvyšší výkonnosti, ale doba činnosti na jedno nabití akumulátoru se zkracuje a vysávání je hlasitější. Režim činností přepnete stisknutím spínače. Vysavač se automaticky spouští v ekonomickém režimu, rozsvítí se dioda „Eco“, dalším stisknutím spínače přepnete na maximální výkon, dioda „Eco”, zhasne, rozsvítí se dioda „Max”. Dalším stisknutím spínače vysavač vypnete. Všechny diody zhasnou.
Během práce kontrolujte úroveň naplnění nádoby. Na nádobě je označena maximální úroveň naplnění „Max”. Nádobu umístěte svisle, víkem dolů a zkontrolujte úroveň naplnění. V případě potřeby nádobu vyprázdněte.

ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ

UPOZORNĚNÍ! Nikdy neponořovat vysavač do vody nebo do jiné tekutiny. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
Po skončení úklidu vysavač vypněte vypínačem, vypojte zástrčku napájecího kabelu ze síťové zásuvky, sejměte příslušenství a přistupte k údržbě.
Vyjmout nádobu na prach z vysavače. Otevřít spodní kryt nádoby na prach a vysypat v nádobě nahromaděné smetí. Otevřít horní kryt nádoby na prach a vymontovat oba filtry. Nádobu očistit vlhkým měkkým hadříkem a potom suchým hadříkem otřít a nechat vyschnout.
Upozornění! Je zakázané používat vysavač s mokrým nebo vlhkým filtrem. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
Plastový filtr lze opláchnout pod proudem tekoucí vlažné vody. Dále filtr osušit pomocí měkkého hadříku a nechat zcela vyschnout. Je třeba počkat nejméně 24 hodin po umístění filtru na provívaném místě při pokojové teplotě.
Nemýt filtry v mechanických myčkách a nesušit proudem horkého vzduchu. Mohlo by dojít k deformaci plastu, ze kterého je filtr vyroben. Je třeba zabránit vystavení filtrů bezprostředním účinkům slunečních paprsků.
Žádný jiný prvek vysavače nesmí být vystaven kontaktu s vodou. Z vnitřního filtru odstraňte nečistoty lehkým vyklepáním. Při nadměrném znečištění je třeba filtr vyměnit za nový.
Zbývající prvky vysavače očistit hadříkem lehce namočeným ve vodě, poté osušit nebo nechat vyschnout.
Pro očištění válečku kartáče turbo vyjměte kartáč z trubky, poté přepněte a zvedněte blokádu kladky (XV) umístěnou na spodní straně kartáče, odmontujte kladku, vyčistěte ji a namontujte ji zpět do kartáče postupem v opačném pořadí než u demontáže.

Vysavač lze skladovat v dokovací stanici. Pokud je dokovací stanice vybavena kolíkem nabíječky, zkontrolujte, že nabíječka není na dobu skladování vysavače připojena k elektrické síti. Během skladování mohou příslušenství zůstat na vysavači, nebo je lze odstranit.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Parametr	Měrná jednotka	Hodnota
Katalogové číslo		67120
Jmenovité napětí	[V d.c.]	22,2
Jmenovitý výkon	[W]	120
Třída elektrické izolace		II
Objem nádoby na prach	[l]	1
Hmotnost	[kg]	0,8
Akumulátor		
- typ		Li-ion
- kapacita	[Ah]	2,2
- jmenovité napětí	[V d.c.]	22,2
Nabíječka		
- jmenovité napájecí napětí	[V~]	100 - 240
- jmenovitá frekvence	[Hz]	50/60
- jmenovitý výkon	[W]	24
- jmenovité výstupní napětí	[V d.c.]	27
- jmenovitý výstupní proud	[mA]	500
- třída elektrické izolace		II

CHARAKTERISTIKA ZARIADENIA

Cyklónový vysávač je určený na upratovanie (vysávanie) tvrdých podláh a kobercov prúdom nasávaného vzduchu. Vo vysávači sa nepoužívajú žiadne vrecká na prach. Prúd nasávaného vzduchu vo vnútri nádoby víri, vytvára sa silná odstredivá sila a oddeľujú sa nasaté nečistoty. Výrobok je navrhnutý a vyrobený výhradne na domáce použitie, nesmie sa používať na profesionálne, komerčné účely. Správne, bezporuchové a bezpečné fungovanie zariadenia závisia od toho, či sa zariadenie správne používa, preto:

Predtým, než začnete zariadenie používať, oboznámte sa s celou používateľskou príručkou a uchovajte ju.

Za prípadné škody, ktoré vzniknú následkom nedodržiavania bezpečnostných pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v tejto príručke, dodávateľ nezodpovedá.

VYBAVENIE

Spolu s vysávačom sa dodáva dodatočné príslušenstvo, tzn. trubica a nadstavce na rôzne účely.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

POZOR! Prečítajte si všetky nasledujúce pokyny. Následkom ich nedodržiavania môže dôjsť k zásahu el. prúdom, požiaru alebo k úrazu či nehode.
DODRŽIAVAJTE NASLEDUJÚCE POKYNY
Zariadenie nepoužívajte v prostredí so zvýšeným rizikom výbuchu, na miestach, v ktorých sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo výpary. Zariadenie nesmie byť postavené v blízkosti zdrojov tepla alebo ohňa. Zariadenie pripojte iba k takému el. obvodu, ktorého parametre (napätie a frekvencia) sa zhodujú s parametrami uvedenými na výrobnom štítku zariadenia. Zástrčka napájacieho kábla musí byť kompatibilná z el. zásuvkou. Zástrčku nijakým spôsobom neupravujte ani nemeňte. Nepoužívajte žiadne adaptéry na prispôsobenie zástrčky k el. zásuvke. Neupravená zástrčka kompatibilná s el. zásuvkou znižuje riziko zásahu el. prúdom. Po každom použití zástrčku napájacieho kábla vytiahnite z el. zásuvky. Predchádzajte kontaktu s uzemnenými povrchmi, takými ako potrubia, radiátory a chladničky. Uzemnenie tela zvyšuje riziko zasiahnutia el. prúdom.Zariadenie je určené na používanie iba vo vnútri, v miestnostiach. Zariadenie nevystavujte na pôsobenie atmosférických zrážok ani vlhkosti. Voda a vlhkosť, ktoré preniknú do vnútra zariadenia, zvyšujú riziko zásahu el. prúdom. Zariadenie neponárajte do vody alebo do inej kvapaliny. Nezakrývajte ventilačné otvory a prieduchy, starajte sa, aby boli vždy priepustné. V opačnom prípade, tzn. v prípade zakrytia a/alebo zapchatia prieduchov, zariadenie sa môže prehriať. Zariadenie sa následkom toho môže poškodiť, môže spôsobiť požiar alebo môže dôjsť k zásahu el. prúdom. Napájací kábel nepreťažujte. Napájací kábel nepoužívajte na nosenie, zástrčku nevyťahujte z el. zásuvky ťahaním za kábel. Zabráňte kontaktu napájacieho kábla s teplom, olejmi, ostrými hranami a pohyblivými časťami. Poškodenie napájacieho kábla zvyšuje riziko zásahu el. prúdom. V prípade, ak sa napájací kábel poškodí (napr. prereže, staví sa izolácia), okamžite vytiahnite zástrčku kábla z el. zásuvky, a následne výrobok nechajte opraviť v autorizovanom servise. Zariadenia s poškodeným napájacím káblom sa v žiadnom prípade nesmie používať. Napájací kábel sa nesmie opravovať, celý kábel sa musí vymeniť v autorizovanom servise na nový, nepoškodený. V prípade, ak používate predlžovacie káble, používajte predlžovacie káble ktorých parametre sa zhodujú s parametrami, ktoré sú uvedené na výrobnom štítku zariadenia. Prierez vodičov predlžovacieho kábla nesmie byť menší než prierez vodičov napájacieho kábla zariadenia. Tieto parametre skontrolujte na izolácii napájacieho a predlžova-

cieho kábla, v prípade pochybností sa obráťte na výrobcu zariadenia a/alebo predlžovacieho kábla. V prípade, ak objavíte akékoľvek poškodenie ktorejkoľvek časti zariadenia, zariadenie v žiadnom prípade ďalej nepoužívajte. Zariadenie v takom prípade odovzdajte do autorizovaného servisu alebo daný diel vymeňte samostatne, ak je v používateľskej príručke taká oprava povolená. Predtým, než začnete vykonávať akékoľvek činnosti súvisiace s výmenou častí, dielov, pred čistením alebo nastavovaním, zariadenie vypnite, a zástrčku napájacieho kábla vytiahnite z el. zásuvky. Pred výmenou príslušenstva zariadenie vždy vypnite, a zástrčku napájacieho kábla vytiahnite z el. zásuvky. Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými a rozumovými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú príslušné vedomosti a skúsenosti s používaním zariadenia, ak budú pod neustálym dohľadom, alebo ak boli predtým príslušne poučené o spôsobe používania zariadenia bezpečným spôsobom, a pochopili riziká súvisiace s používaním tohto zariadenia. Deti sa so zariadením v žiadnom prípade nesmú hrať. Deti bez dozoru dospelej osoby nesmú zariadenie čistiť, ani vykonávať jeho údržbu.Zariadenie je určené iba na domáce používanie. Nevysávajte ľudí ani zvieratá, koncovky sacích nadstavcov nepribližuje k očiam ani ušiam. Nejazdite vysávačom po napájacom kábli, ani na ňom nestojte. Kábel sa môže poškodiť a môže to byť príčinou zásahu el. prúdom.Pred každým použitím skontrolujte stav filtrov vysávača. Nepoužívajte vysávač bez filtrov alebo s poškodenými filtrami, je to zakázané. Pred každým použitím skontrolujte, či hadica, trubice a sacie nadstavce sú priechodné. Ak si počas práce všimnete pokles sacej sily, zvýšený hluk, skontrolujte priechodnosť vyššie vymenovaných prvkov, ako aj stav naplnenia nádoby na prach.V žiadnom prípade nevysávajte ohorky, zápalky, ani horúci popol. Dávajte pozor, aby ste nevtiahli ostré predmety, ako napr. ihly, klince, pripínače alebo spony. Nevysávajte vodu alebo iné kvapaliny. Nevysávajte vlhké nečistoty a špinu. Nevysávajte drobné čiastočky, napr. múku, sadru, toner ap. Vysávač nepoužívajte na vysávanie priemyslových odpadov, napr. pilín, hoblín, sutín, kovových pilín ap.Vysávač sa nesmie používať v systéme odsávania prachu, ktorý vzniká pri používaní iných nástrojov napr. pri brúsení, pílení, leštení ap. Počas vysávania môže dochádzať k javu nepatrného statického nabitia zariadenia. Je to normálne, predovšetkým v prípade upratovania na miestach s nízkou vlhkosťou. Aby ste minimalizovali tento jav, pravidelne sa kovovou trubicou dotýkajte uzemnených predmetov na mieste upratovania, napr. radiátorov, a tiež zabezpečte, aby bola na mieste upratovania vyššia (ale nie vysoká) vlhkosť.

OBSLUHA ZARIADENIA

POZOR! Pri vykonávaní všetkých činností súvisiacich s montážou a demontážou vybavenia, zariadenie vypnite a zástrčku napájacieho kábla vytiahnite z el. zásuvky.

Montáž a demontáž zariadenia

Vysávač, nádobu na prach a príslušenstvo vyberte z balenia a odstráňte všetky prvky balenia. Namontujte nádobu na prach.
Pred prvým použitím skontrolujte, či nádoba obsahuje všetky prvky a či je správne namontovaná.
Ak je nádoba namontovaná vo vysávači, vyberte ju. Prstom presuňte páku blokády, a následne vytiahnite nádobu z vysávača (II). Z nádoby vysuňte vnútorný papierový filter (III), a následne vonkajší plastový filter (IV). Filtre majú príslušne tvarované vodidlá, ktoré uľahčujú správne namontovať filtre v nádobe (V). Skontrolujte stav každého filtra, ako aj stav tesnenia v podstavci papierového filtra, či žiadny prvok nie je poškodený. Nádoba má spredu veko uzatvárané západkou, skontrolujte, či je správne uzatvorené. Veko sa otvára odtiahnutím západky (VI).
Nádobu so zatvoreným vekom a s namontovanými filtrami vložte do vysávača. Priehlbinu v dolnej časti nádoby zaháčte o hák plášťa (VIII), a následne zablokujte zadnú časť nádoby v plášti.
Správne namontovaná nádoba sa nedá odpojiť inak, než stlačením tlačidla blokády nádoby.

Montáž príslušenstva
Do otvoru, ktorý je v plášti vysávača pod nádobou na prach, vsuňte trubicu alebo štrbinový nadstavec (VIII).
Trubica má elektrické kontakty, ktorými sa dodáva el. napätie potrebné na napájanie turbo kefy. Trubicu namontujte tak, aby kontakty zapadli do lôžok, a aby sa zablokovala blokáda tak, aby sa trubica nemohla samočinne odpojiť, bude pritom počuť charakteristický zvuk zacvaknutia západkového mechanizmu. Trubica sa dá odpojiť nasledovne: najprv zdvihnite a podržte západku blokády, a následne vysuňte trubicu z otvoru. Pozor! Pri odpájaní trubice alebo kefy sa nepokúšajte otáčať, ale iba ju vysuňte z držiaka. Štrbinový nadstavec nevyžaduje el. napätie, ani sa neblokuje.
Na druhom konci trubice upevnite vybraný nadstavec (IX). Požadovaný prvok upevníte vsunutím koncovky rúry do vnútra otvoru alebo nadstavca. Podobne ako pri montáži trubice, dávajte pozor na správne elektrické pripojenie nadstavca a na jeho zablokovanie. Nadstavec sa odpája takým istým spôsobom, ako trubica.

Určenie príslušenstva
Trubica – trubica s penou dĺžkou umožňujúca predĺženie vysávača, vďaka čomu môžete pohodlnejšie upratovať väčšie povrchy. Trubica sa tiež používa na napájanie trubo kefy.
Turbo kefa – univerzálna kefa na vysávanie tak kobercov, ako aj všetkých typov tvrdých podláh. Vďaka dodatočnej rotujúcej kefe dokáže predovšetkým z kobercov účinne odstrániť zachytené vlasy a srsť.
Štrbinový nadstavec 3 v 1 – na upratovanie úzkych štrbín, škár. Nadstavec má dvojstrannú kefu s dlhými a s krátkymi štetinami. Kefy nasuňte na koniec nadstavca tak, aby otvor kefy zapadol do západky nadstavca (X).
Dokovacia stanica – umožňuje odložiť vysávač na podlahe. V podstavci stanice sa dá namontovať zástrčka nabíjačky tak, ako je to predstavené na ilustrácii (XI). Ak nabíjačku pripojíte k el. napätiu, potom keď vysávač vložíte do stanice, automaticky sa spustí nabíjanie akumulátora. V dokovacej stanici sa dajú uchovávať aj turbo kefa, trubica a štrbinový nadstavec (XII).

Nabíjanie akumulátora
Skontrolujte, či je akumulátor vo vysávači správne namontovaný. Akumulátor vložte časťou plášťa do komory akumulátora (XIII), a následne celý akumulátor umiestnite v komore akumulátora a zabezpečte západkou.
Zástrčku nabíjačky pripojte ku nabíjacej zásuvky vysávača (XIV), alebo vysávač vložte do dokovacej stanici, ktorá je pripojená k nabíjačke. Ukazovateľ nabíjania zasvieti jednotlivé kontrolky. Najprv kontrolka bliká, a potom svieti stálym svetlom. Keď všetky tri kontrolky svietia stálym svetlom, nabíjanie sa ukončilo. Vysávač musí byť celý čas počas nabíjania akumulátora pod dohľadom. Nabíjačku hneď po skončení nabíjania odpojte od el. napätia, a vysávač od nabíjačky. Ak ste vysávač nabíjali v dokovacej stanici, odpojte dokovaciu stanicu od el. napätia (nabíjačky).
VAROVANIE! Vysávač s úplne nabitým akumulátorom neponechávajte pripojený k nabíjačke, pretože v opačnom prípade sa akumulátor môže nezvratne poškodiť, a zároveň to môže viesť k požiaru či k zásahu el. prúdom.
Vysávač počas nabíjania akumulátora nepoužívajte na vysávanie.

Bezpečnostné pokyny nabíjania akumulátorov
Pozor! Predtým, než začnete nabíjať, uistite sa, či korpus nabíjačky, kábel a zástrčka nie sú prasknuté alebo nejako poškodené. Ak je nabíjačka nefunkčná alebo poškodená, v žiadnom prípade ju nepoužívajte! Na nabíjanie akumulátorov používajte iba nabíjačku, ktoré je dodaná v súprave. V prípade použitia inej nabíjačky môže dôjsť k požiaru alebo k poškodeniu zariadenia. Akumulátor sa môže nabíjať iba v zatvorenej, suchej miestnosti, ktorá je chránená pred prístupom nepovolaných osôb, predovšetkým detí. Nabíjanie musí prebiehať pod stálym dohľadom dospelej osoby! V prípade, ak musíte opustiť miestnosť, v ktorej prebieha nabíjanie, nabíjačku odpojte od el. napätia vytiahnutím zástrčky nabíjačky z el. zásuvky. V prípade, ak z nabíjačky uniká dym, cítite podozrivý zápach ap. okamžite vytiahnite zástrčku nabíjačky z el. zásuvky! Výrobok sa dodáva s nenabitým akumulátorom, preto pred začatím práce musíte akumulátor nabiť v súlade s procedúrou, ktorá je opísaná v príručke. Akumulátory typu Li-Ion (lítiovo-iónové) neprejavujú tzv. „pamäťový jav“, vďaka čomu sa môžu nabíjať v ľubovoľnej chvíli. Avšak napriek tomu odporúčame, aby ste akumulátor pri normálnej práci úplne vybili, a následne úplne nabili. Ak to vzhľadom na charakter práce nemôžete zakaždým zabezpečiť, potom to robte aspoň raz na niekoľko pracovných cyklov. Akumulátory v žiadnom prípade nevybíjajte skratovaním kontaktov akumulátora, pretože v opačnom prípade sa akumulátor môže trvalo poškodiť! Tiež v žiadnom prípade nekontrolujte úroveň nabitia akumulátora skratovaním kontaktov ,tzn. kontrolovaním iskrenia.

Uchovávanie akumulátora
Odporúčame, aby vždy keď je to možné, bol akumulátor počas uchovávania odpojený (vybratý). Zabezpečení správnych podmienok uchovávania môžete predĺžiť čas práce akumulátora. Trvácnosť akumulátora je približne 500 cyklov „nabitie - vybitie”. Akumulátor uchovávajte pri teplote v rozsahu od 0 do 30 stupňov Celzia, a pri relatívnej vlhkosti vzduchu 50 %. Ak chcete akumulátor uchovávať dlhší čas, vybite ho na približne 70 % kapacity. V prípade, ak akumulátor dlhší čas nepoužívate, pravidelne, aspoň raz rok, ho nabite. Zabráňte, aby sa akumulátor nadmerne vybil, pretože to skracuje jeho trvácnosť a môže sa trvalo poškodiť. Akumulátor sa počas uchovávania postupne pomaly samovoľne vybíja. Proces samovoľného vybíjania závisí od teploty uchovávania, čím vyššia teplota, tým je proces samovoľného vybíjania rýchlejší. V prípade nesprávneho uchovávania akumulátorov, môže dôjsť k nebezpečnému úniku elektrolytu. V prípade, ak dôjde k úniku elektrolytu, uniknutý elektrolyt zabezpečte neutralizujúcim prípravkom, v prípade kontaktu elektrolytu s očami, oči okamžite prepláchnite veľkým množstvom vody a bezodkladne vyhľadajte lekársku pomoc. Náradie sa v žiadnom prípade nesmie používať s poškodeným akumulátorom. V prípade, ak sa akumulátor úplne opotrebuje, môže ho likvidovať iba špecializované centrum, ktoré sa zaoberá likvidáciou odpadov tohto typu.

Preprava akumulátorov
Lítiovo-iónové akumulátory sa v zmysle platných predpisov považujú za nebezpečné materiály. Používateľ zariadenia môže suchozemskou dopravou prepravovať výrobok s akumulátorom alebo iba akumulátory. V takom prípade nemusia byť splnené dodatočné podmienky. V prípade poverenia prepravy tretím osobám (napríklad v prípade zásielky kuriérskou spoločnosťou) postupujte podľa platnej legislatívy týkajúcej sa prepravy nebezpečných materiálov. Pred zásielkou túto záležitosť konzultujte s osobou, ktorá má náležité kvalifikácie. Poškodené akumulátory sa nesmú prepravovať. Počas prepravy musia byť akumulátory, ktoré sa dajú vybrať, vybraté z výrobku, kontakty akumulátorov musia byť náležite zabezpečené, napr. izolačnou páskou. Akumulátory v balení zabezpečte takým spôsobom, aby sa počas prepravy vo vnútri balenia nemohli premiestňovať. Tiež dodržiavajte platné miestne predpisy týkajúce sa prepravy nebezpečných materiálov.

Používanie zariadenia
Keď vložíte nádobu na prach a vybrané p príslušenstvo, skontrolujte, či je akumulátor správne namontovaný vo vysávači. Stlačte zapínač, zasvietia kontrolky ukazovateľa nabitia akumulátora, ako aj kontrolka pracovného režimu. Vysávač má dva režimy práce: ekonomický a maximálny výkon. Ekonomický režim umožňuje predĺžiť čas práce na jednom nabití akumulátora, a súčasne vysávač pracuje tichšie. V režime maximálneho výkonu je práca vysávača najúčinnejšia, avšak čas práce na jednom nabití akumulátora je kratší, a súčasne vysávač pracuje hlasnejšie. Režim práce sa prepína stlačením zapínača. Vysávač sa vždy spúšťa v ekonomickom režime, svieti kontrolka označená ako „Eco“, keď znovu stlačíte zapínač, aktivuje sa režim maximálneho výkonu, kontrolka „Eco“ zhasne, a zasvieti kontrolka označená ako „Max“. Ďalším stlačením zapínača sa vysávač vypne a zhasnú všetky kontrolky.
Počas práce kontrolujte množstvo nečistôt v nádobe. Nádoba má označenú maximálnu úroveň naplnenia, ktorá je opísaná ako „Max“. Nádobu umiestnite zvislo, vekom smerom dole a skontrolujte množstvo nečistôt. Keď je to potrebné, nádobu vyprázdnite.

ÚDRŽBA A UCHOVÁVANIE

POZOR! Vysávač nikdy neponárajte do vody alebo do inej kvapaliny. Môže dôjsť k zásahu el. prúdom.
Keď skončíte upratovanie, vysávač vypnite stlačením zapínača, zástrčku napájacieho kábla vytiahnite z el. zásuvky, odpojte príslušenstvo, a vykonajte potrebnú údržbu.
Nádobu na prach vytiahnite z vysávača. Otvorte spodné veko nádoby a vysypte všetky nečistoty zachytené v nádobe. Otvorte vrchné veko, vyberte oba filtre. Nádobu vyčistite vlhou, mäkkou handričkou, a následne vysušte suchou handričkou a nechajte úplne vyschnúť.
Varovanie! Vysávač v žiadnom prípade nepoužívajte s mokrým alebo s vlhkým filtrom. Riziko zásahu el. prúdom.
Plastový filter môžete opláchnuť prúdom letnej vody. Následne ho vysušte mäkkou handričkou a nechajte úplne vyschnúť. Keď filter necháte schnúť na dobre vetranom mieste pri izbovej teplote, pred opätovným použitím počkajte aspoň 24 hodín.
Filtre neumývajte v mechanických umývačkách ani ich nesušte prúdom horúceho vzduchu. V opačnom prípade sa môže zdeformovať plat, z ktorého je filter vyrobený. Tiež zabráňte, aby boli filtre vystavené na pôsobenie priameho slnečného žiarenia.
Žiadny iný prvok vysávača nemôže byť vystavený na pôsobenie vody. Vonkajší filter jemne poklepte, väčšie nečistoty straste. V prípade, ak je filter príliš zašpinený, vymeňte ho na nový.
Iné časti vysávača čistite jemnou handričkou trochu navlhčenou vodou, následne vysušte a nechajte úplne vyschnúť.
Postup očistenia valčeka turbo kefy: kefu odpojte od trubice alebo od vysávača, následne presuňte a zdvihnite blokádu valčeka (XV), ktorá je umiestnená na spodnej strane kefy, vytiahnite valec, očistite a namontujte naspäť adekvátne v opačnom poradí než pri demontáži.
Vysávač môžete uchovávať v dokovacej stanici. Ak je súčasťou dokovacej stanice nabíjačka, zabezpečte, aby nabíjačka počas uchovávania vysávača nebola k stanici pripojená (aby sa vysávač dlhodobo nenabíjal). Príslušenstvo môže byť počas uchovávania vysávača namontované alebo odpojené od vysávača.

TECHNICKÉ PARAMETRE

Parameter	Merná jednotka	Hodnota
Katalógové číslo		67120
Menovité napätie	[V DC]	22,2
Menovitý príkon	[W]	120
Trieda ochrany pred zásahom el. prúdom		II
Objem nádoby na prach	[L]	1
Hmotnosť	[kg]	0,8
Akumulátor		
- typ		Li-Ion
- kapacita	[Ah]	2,2
- menovité napätie	[V DC]	22,2
Nabíjačka		
- menovité napätie napájania	[V~]	100 - 240
- menovitá frekvencia	[Hz]	50/60
- menovitý príkon	[W]	24
- menovité výstupné napätie	[V DC]	27
- menovitý výstupný prúd	[mA]	500
- trieda ochrany pred zásahom el. prúdom		II

A GÉP JELLEMZŐI

A porzsák nélküli porszívó kemény padlók és szőnyegek légárammal való tisztítására szolgál. A porszívó nem igényel porzsákot. A légáram a porszívó tartályában örvénylik, ami lehetővé teszi a beszívott szennyeződések elválasztását. A termék kizárólag otthoni használatra készült, tilos a kereskedelmi célú igénybevétele. A készülék hibátlan, megbízható és biztonságos működése a megfelelő használaton múlik, ezért:

A termék használata előtt olvassa el az egész használati útmutatót és őrizze azt meg.

A biztonsági előírások és a jelen útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő károkért a gyártó nem felel.

FELSZERELTSÉG

A porszívó tartozékokkal, azaz csővel és különböző rendeltetésű kefékkel kerül szállításra.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM! Az összes alábbi utasítást olvassa el. Az utasítások be nem tartása áramütéshez, tűzhöz vagy sérüléshez vezethet.
TARTSA BE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT
Ne használja a készüléket robbanásveszélyes, valamint gyúlékony folyadékokat, gázokat vagy gőzöket tartalmazó környezetben. Ne helyezze a készüléket hőforráshoz vagy tűzhöz közel. A termék kizárólag a készüléken található adattáblán feltüntetett feszültségnek és frekvenciának megfelelő elektromos hálózathoz csatlakoztassa. A tápkábel dugójának illenie kell az elektromos aljzatba. Nem szabad a dugót módosítani. Tilos a tápkábelt adapter segítségével az aljzathoz igazítani. A nem módosított, aljzatba illő dugó használata csökkenti az elektromos áramütés kockázatát. Minden használat után húzza ki a tápkábel dugóját az elektromos aljzatból. Kerülje a földelt készülékekkel, pl. csővel, radiátorral, hűtővel való érintkezést. A test földelése növeli az elektromos áramütés kockázatát.A termék kizárólag beltéri használatra készült. Ne tegye ki a készüléket csapadéknak vagy nedvességnek. A termék belsejébe kerülő víz vagy nedvesség növeli az elektromos áramütés kockázatát. Ne merítse a terméket vízbe vagy egyéb folyadékba. Ne fedje le a szellőzőnyílásokat és ügyeljen az átjárhatóságukra. A szellőzőnyílások lefedése a termék túlmelegedéséhez vezethet. Ez a porszívó károsodásához, vagy akár tűz kialakulásához és elektromos áramütéshez vezethet. Ne terhelje túl a tápkábelt. Ne használja a tápkábelt a termék áthelyezéséhez és a dugó aljzatból való kihúzásához. Kerülje, hogy a tápkábel meleg felülettel, olajjal, éles tárggyal vagy mozgó alkatrésszel érintkezzen. A tápkábel károsodása növeli az elektromos áramütés kockázatát. Sérült tápkábel esetén (pl. átvágott kábel, megolvadt szigetelés) azonnal húzza ki a dugót az aljzatból, majd adja le a terméket hivatalos szervizben. Tilos a terméket sérült tápkábellel használni. Tilos a tápkábel javítása, azt minden esetben hivatalos szerviznek kell egy újra cserélnie. Ha hosszabbítót használ, a készülék adattábláján feltüntetett, tápellátásra vonatkozó követelményeknek megfelelő hosszabbítót válasszon ki. A hosszabbító érvastagsága ne legyen kisebb a készülék tápkábelének érvastagságától. Ezt a tápkábel és a hosszabbító szigetelésén kell leellenőrizni, vagy a készülék és/vagy a hosszabbító gyártójához kell fordulni. Ha a készülék bármely alkatrészén sérülést vél felfedezni, tilos a készülék további használata. Ebben az esetben forduljon a készülékkel hivatalos szervizponthoz, vagy cserélje ki az adott alkatrészt, ha a használati útmutató engedélyezi a javítási műve-

letet. Az alkatrészek cseréjével, tisztításával vagy beállításával kapcsolatos tevékenységek végrehajtása előtt kapcsolja ki a készüléket és húzza ki a dugót az elektromos aljzatból. A tartozékcsere előtt állítsa a kapcsolót kikapcsolt helyzetbe, a tápkábel dugója pedig húzza ki az elektromos aljzatból. Jelen terméket használhatják 8 évnél idősebb gyermekek, fizikai vagy értelmi fogyatékossággal élő személyek, valamint a termék használatában kis tapasztalattal rendelkező személyek is, amennyiben vagy megfelelő felügyelet, vagy a biztonságos használatot lehetővé tevő tájékoztatás kerül átadásra. Gyermekek ne játszanak a termékkel. Gyermekek felügyelet nélkül ne tisztítsák a terméket és ne végezzenek rajta karbantartási munkálatokat.A termék kizárólag otthoni használatra készült. Ne porszívózzon embereket és állatokat, ne közelítse a szívófejet szemhez vagy szájhoz. Na guruljon át a porszívóval a tápkábelen és ne álljon rá. Ez a kábel meghibásodásához és elektromos áramütéshez vezethet.Használat előtt mindig ellenőrizze a porszívó szűrőinek állapotát. Tilos a porszívót szűrő nélkül vagy sérült szűrővel üzemeltetni. Minden használat előtt ellenőrizze a tömlő, a cső és a szívófej átjárhatóságát. Ha a termék használatakor szívóerő-csökkenést vagy nagyobb zajszintet észlel, ellenőrizze a fent említett alkatrészek átjárhatóságát, valamint a portartály telítettségét.Ne szívjon fel égő cigarettacsikket, gyufát és forró hamut. Kerülje az éles tárgyak, pl. tű, szög, rajzszög vagy tűzőkapocs felszívását. Ne szívjon fel vizet vagy egyéb folyadékot. Ne szívjon fel nedves szennyeződéseket. Ne szívjon fel apró port, pl. lisztet, gipszet, nyomtatópatron port stb. Ne használja a porszívót ipari szennyeződések, pl. fűrészpor, törmelék, fémdarabok felszívására.A porszívó nem használható az egyéb eszközök, pl. csiszológépek, fűrészek, polírozógépek stb. használatakor keletkező por elszívására kialakított rendszerben. Porszívózás közben a termék kis mértékben statikusan feltöltődhet. Ez normális jelenségnek számít, főleg alacsony páratartalmú környezetben való porszívózáskor. A jelenség minimalizálása érdekében időközönként érjen hozzá a fém csővel földelt tárgyhoz, pl. radiátorhoz, valamint növelje a porszívózni kívánt helyiség páratartalmát.

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

FIGYELEM! A tartozékok rögzítésével és leszerelésével kapcsolatos lépések végrehajtásakor kapcsolja ki a terméket és húzza ki a tápkábelt az elektromos aljzatból.

Porszívó össze- és szétszerelése

Vegye ki a csomagolásból a porszívót, a portartályt és a tartozékokat, majd távolítsa el a csomagolóelemeket. Rögzítse a portartályt. Az első használat előtt győződjön meg, hogy a tartály minden alkatrészt tartalmaz, valamint, hogy megfelelően van rögzítve.
Ha a tartály fel van helyezve a porszívóra, vegye azt le. Tolja el ujjával a rögzítőkart, majd vegye ki a tartályt a porszívóból (II).
Tolja ki a tartályból a belső papírszűrőt (III), majd a külső műanyag szűrőt (IV). A szűrők megfelelően kialakított vezetősínekkel vannak ellátva, melyek megkönnyítik a szűrő tartályban való megfelelő rögzítését (V). Ellenőrizze mindegyik szűrő, valamint a papírszűrő alapjában található tömítés állapotát. Győződjön meg, hogy egyik alkatrész sem sérült. A tartály elején reteszelhető fedél található. Győződjön meg, hogy a fedél be van zárva. A fedél a retesz meghúzásával nyitható fel (VI).
Rögzítse a porszívóba a lezárt fedelű és szűrőkkel ellátott tartályt. Akassza a tartály alján található mélyedést a ház kampójára (VII), majd reteszelje a fedél hátsó részét a házba.
A megfelelően rögzített tartály csak a rögzítőkar meghúzásával vehető le.

Tartozékok rögzítése

Tolja be a csövet vagy réskefét a porszívó házában a portartály alatt található nyílásba (VIII).
A cső elektromos csatlakozókkal van ellátva, melyek a turbó kefét látják el árammal. A csövet úgy kell rögzíteni, hogy a csatlakozók az aljzatba kerüljenek, a retesz pedig bezáródjon, ezáltal ellehetetlenítve a cső véletlenszerű kihúzását. Hallani fogja a retesz mechanizmus kattanását. A cső csak a retesz megemelésekor és megemelve tartásakor vehető ki a nyílásból. Figyelem! Amikor eltávolítja a csövet vagy a kefét, ne próbálja meg forgatni, hanem csak csúsztassa ki a tartóból.
A réskefe nem igényel elektromos csatlakozást és reteszelést.

Rögzítse a cső másik végére a kiválasztott kefét (IX). A rögzítés a cső végének a nyílásba vagy kefébe való betolásával történik. A cső rögzítéséhez hasonlóan ebben az esetben is ügyelni kell a kefe elektromos csatlakozására, valamint a reteszelésre. A kefe levétele ugyanúgy hajtható végre, mint a cső esetében.

Tartozékok rendeltetése
Cső - állandó hosszúságú cső, mely lehetővé teszi a porszívó meghosszabbítását és a nagyobb területek kényelmes takarítását. A cső a turbó kefe áramellátására is szolgál.
Turbó kefe - univerzális kefe, mellyel szőnyeg és minden típusú kemény padlófelület tisztítható. A plusz forgó kefének köszönhetően lehetséges a hatékony takarítás, különösen a szőnyegbe gabalyodott haj- és szőrszálak eltávolítása.
3 az 1-ben réskefe - lehetővé teszi keskeny rések kitakarítását. A kefe egy két oldalú, hosszú és rövid szálú feltéttel van ellátva. Tolja fel a feltétet a kefe végére úgy, hogy a feltét nyílása a kefe reteszére kerüljön (X).
Dokkoló állomás - lehetővé teszi a porszívó padlóra helyezését tárolás közben. Az állomás alapjában a töltő dugója is rögzíthető a képen látható módon (XI). Ha a töltő elektromos aljzathoz lesz csatlakoztatva, a porszívó dokkolásakor automatikusan elindul az akkumulátor töltése. A dokkoló állomás lehetővé teszi turbó kefe, cső, valamint réstisztító kefe rögzítését is.

Akkumulátor töltés
Győződjön meg, hogy az akkumulátor megfelelően van beszerelve a porszívóba. Az akkumulátort a ház oldalánál fogva tolja be az akkumulátortartóba (XIII), majd teljes egészében tolja be és a retesz segítségével rögzítse.
A töltő dugóját csatlakoztassa a porszívó töltőaljzatához (XIV), vagy helyezze fel a porszívót a töltőkábellel ellátott dokkoló állomásra. A töltöttség-jelző felvillantja az egyes LED lámpákat. A lámpa először villog, majd folyamatosan világít. Amikor mindhárom lámpa folyamatosan világít, a töltés befejeződött. Az akkumulátor töltésekor folyamatosan felügyelje a porszívót. A töltés befejezésekor haladéktalanul húzza ki a töltőt az áramból és a porszívóból. Ha a töltés a dokkoló állomáson keresztül történt, húzza ki a töltőt az áramból.
FIGYELEM! Ha a porszívó töltőjét az akkumulátor teljes feltöltését követően nem húzza ki az áramból, visszafordíthatatlan kárt okozhat az akkumulátorban, valamint tűz kialakulására és elektromos áramütésre kerülhet sor.
Az akkumulátorok töltésekor nem használható takarításra a porszívó.

Akkumulátor feltöltésével kapcsolatos biztonsági utasítások
Figyelem! A töltés megkezdése előtt ellenőrizze le, hogy a töltő, a vezeték és a dugó nincs-e megrepedve vagy sérülve. Tilos nem megfelelően működő vagy károsodott töltőt használni! Az akkumulátorok töltésekor kizárólag a termékhez mellékelt töltő használható. Egyéb töltő használata tűzhöz vagy a készülék károsodásához vezethet. Az akkumulátor töltése kizárólag száraz, illetéktelen hozzáféréstől (különösen gyermekektől) védett, beltéri helyiségben hajtható végre. Tilos a töltőt felnőtt személy folyamatos felügyelete nélkül használni! Ha annak a helyiségnek az elhagyására van szükség, amelyben a töltés zajlik, húzza ki a töltőt a konnektorból. Ha a töltőből füst szabadul fel vagy gyanús szagot érez, stb., azonnal húzza ki a töltő dugóját az elektromos aljzatból! A termék lemerült akkumulátorral kerül szállításra, ezért a termék használata előtt töltse azt fel a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően. A Li-ion (lítium-ion) típusú akkumulátorok mentesek a „memóriahatástól", így bármelyik pillanatban tölthetők. Ajánlott azonban az akkumulátor teljes lemerítése normál munkavégzéssel, majd a teljes feltöltése. Ha a munkálatok természete nem teszi lehetővé az akkumulátor ilyen jellegű töltését, néhány, vagy tizen-egynéhány használati ciklusként legalább egyszer hajtsa végre a fent ajánlott teljes töltést. Semmilyen körülmények között sem megengedett az akkumulátor lemerítése a saruk rövidre zárásával, mivel az visszafordíthatatlan károkat okozhat! Nem megengedett az akkumulátor töltöttségének a csatlakozók összeérintésével és a szikrák tanulmányozásával való ellenőrzése.

Akkumulátor tárolása
Amikor csak lehetséges ajánlott az akkumulátort a tárolás idejére kivenni. A megfelelő tárolási feltételek lehetővé teszik az akkumulátor élettartamának meghosszabbítását. Az akkumulátor kb. 500 „töltés-lemerülés" ciklusra képes. Tárolja az akkumulátort 0-30 Celsius fok között, kb. 50%-os relatív páratartalom mellett. Huzamosabb tárolás esetén töltse fel az akkumulátort kb. 70%-ig. Huzamosabb tárolás esetén időközönként, évente legalább egyszer töltse fel az akkumulátort. Nem hagyja, hogy az akkumulátor túlzottan lemerüljön, mivel az lerövidíti az élettartamát és visszafordíthatatlan károkat okozhat benne. Tárolás közben az akkumulátor az önmerülés jelenségére való tekintettel fokozatosan merülni fog. Az önmerülés folyamata a helyiség hőmérsékletétől függ. Minél magasabb a hőmérséklet, annál gyorsabban zajlik ez a folyamat. Az akkumulátorok nem megfelelő tárolásakor elektrolit szivárgásra kerülhet sor. Szivárgás esetén kezelje le a kiszivárgott anyagot semlegesítő készítménnyel. Az elektrolit szemmel való érintkezésekor mossa ki bő vízzel, majd haladéktalanul forduljon orvoshoz. Tilos a készülék használata sérült akkumulátorral. Az akkumulátor teljes elhasználódását követően adja azt le az ilyen jellegű hulladék újrahasznosításával foglalkozó pontban.

Akkumulátorok szállítása
A lítium-ion akkumulátorok a törvény értelmében veszélyes anyagnak minősülnek. A felhasználó az akkumulátorral ellátott terméket, vagy magát az akkumulátort szárazföldön szállíthatja. Ebben az esetben nincs szükség további feltételek betartására. Ha harmadik felet bíz meg a szállítással (például futárszolgálatot), a veszélyes anyagok szállítására vonatkozó előírásoknak megfelelően kell eljárni. Szállítás előtt vegye fel a kapcsolatot megfelelő képesítéssel rendelkező személlyel. Tilos a sérült akkumulátorok szállítása. A szállítás idejére a kivehető akkumulátorokat el kell távolítani a termékből, a felfedett érintkezőket pedig le kell fedni, pl. szigetelőszalaggal. Az akkumulátort úgy kell elhelyezni a csomagolásban, hogy szállítás közben ne mozdulhasson

el. Ezen kívül be kell tartani a veszélyes anyagok szállítására vonatkozó országos előírásokat.

Porszívó használata

A portartály és a kiválasztott tartozékok rögzítését követően győződjön meg, hogy az akkumulátor megfelelően van beszerelve a porszívóba. Nyomja meg a kapcsológombot, felvillan az akkumulátor töltöttségét jelző visszajelző lámpa, valamint a munkamód lámpa. A porszívó két munkamóddal rendelkezik: gazdaságos és maximális hatékonyság. A gazdaságos mód lehetővé teszi az egy töltéssel való munkavégzési idő meghosszabbítását, valamint a halkabb működést. A maximális hatékonyság lehetővé teszi a maximális munkahatékonyságot, azonban rövidebb használati időt és nagyobb zajszintet eredményez a készülék használata közben. A munkamód a gomb megnyomásával módosítható. A porszívó mindig gazdaságos módban kapcsol be, felvillan az „Eco" jelöléssel ellátott lámpa, a gomb ismételt lenyomása a maximális hatékonyságot kapcsolja be, ekkor kialszik az „Eco" lámpa és felvillan a „Max" lámpa. A kapcsológomb ismételt lenyomásakor a porszívó kikapcsol és mindegyik lámpa kialszik.
Működés közben ellenőrizze a tartályban felgyülemlett szennyeződés mértékét. A tartályon bejelölésre került a maximális szennyezettségi szint, melyet a „Max" felirat jelöl. Helyezze a tartályt függőleges helyzetbe, fedéllel lefelé és ellenőrizze a szennyezettségi szintet. Szükség esetén ürítse ki a tartályt.

KARBANTARTÁS ÉS TÁROLÁS

FIGYELEM! Soha ne merítse a porszívót vízbe vagy más folyadékba. Ez elektromos áramütéshez vezethet.
A takarítás után kapcsolja ki a porszívót a kapcsológombbal, húzza ki a tápkábel dugóját a hálózati aljzatból, vegye le a tartozékokat, majd kezdje meg a termék karbantartását.
Vegye ki a porszívó portartályát. Nyissa ki a tartály alsó fedelét és szórja ki a tartályban felgyülemlett szennyeződéseket. Nyissa ki a felső fedelet és vegye ki mindkét szűrőt. A tartályt puha és nedves ronggyal tisztítsa, majd törölje le egy száraz ronggyal, vagy hagyja megszáradni.
Figyelem! Tilos a porszívót vizes vagy nedves szűrővel használni. Ez elektromos áramütéssel járhat.
Az alsó műanyag szűrő langyos folyóvíz alatt öblíthető. Ezt követően törölje le puha ronggyal, majd hagyja teljesen megszáradni. Helyezze a szűrőt jól szellőző, szobahőmérsékletű helyre és várjon legalább 24 órát.
Ne mossa a szűrőt mechanikus mosogatógépekben és ne szárítsa forró légárammal. Ez a műanyag szűrő eldeformálódásához vezethet. Ne tegye ki a szűrőket napsugarak közvetlen hatásának.
A porszívó semelyik másik alkatrésze nem érintkezhet vízzel. Gyengéden ütögesse meg a belső szűrőt és rázza le a nagyobb szennyeződéseket. Túlzott szennyeződés esetén cserélje ki a szűrőt egy újra.
A porszívó többi alkatrészét enyhén nedves ronggyal tisztítsa, majd szárítsa meg vagy hagyja megszáradni.
A turbó kefe tengelyének tisztításához vegye le a kefét a csőről vagy a porszívóról, majd tolja el és emelje meg a kefe alsó részén található görgőreteszt (XV), vegye le a görgőt, tisztítsa meg és helyezze vissza a kefébe, a kivételi lépések fordított sorrendben való végrehajtásával.

A porszívó a dokkoló állomáson tárolható. Ha a dokkolóhoz csatlakoztatta a töltőt, győződjön meg, hogy a porszívó tárolásakor a töltő nincs konnektorba dugva. A tartozékok a porszívóra felhelyezve és levéve, külön is tárolhatók.

MŰSZAKI PARAMÉTEREK

Paraméter	Mértékegység	Érték
Katalógusszám		67120
Névleges feszültség	[V d.c.]	22,2
Névleges teljesítmény	[W]	120
Érintésvédelmi osztály		II
Portartály űrtartalma	[l]	1
Tömeg	[kg]	0,8
Akkumulátor		
- típus		Li-ion
- kapacitás:	[Ah]	2,2
- névleges feszültség	[V d.c.]	22,2
Töltő		
- névleges tápfeszültség	[V~]	100 - 240
- névleges frekvencia	[Hz]	50/60
- névleges teljesítmény	[W]	24
- névleges kimeneti feszültség	[V d.c.]	27
- névleges kimeneti áram	[mA]	500
- érintésvédelmi osztály		II

CARACTERISTICILE PRODUSULUI

Aspiratorul cu ciclon este folosit pentru curățarea este folosit pentru curățarea pardoselilor dure și covoarelor cu jet de aer. Aspiratorul nu necesită saci de praf. Curentul de aer este pus în mișcare de rotație în interiorul containerului aspiratorului, ceea ce permite separarea impurităților aspirate. Produsul este destinat exclusiv utilizării casnice și nu trebuie folosit în scopuri comerciale. Funcționarea corectă, fiabilă și sigură a aparatului depinde de utilizarea sa corectă, de aceea:

Citiți și păstrați întregul manual înainte de prima utilizare a produsului.

Furnizorul nu acceptă nicio responsabilitate pentru daune rezultate în urma nerespectării regulilor de siguranță și instrucțiunilor din acest manual.

ACCESORII

Aspiratorul este livrat cu accesorii suplimentare, anume țeavă și perii pentru diverse scopuri.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE! Citiți toate instrucțiunile următoare. Nerespectarea instrucțiunilor poate provoca electrocutare, incendiu sau accidente.
RESPECTAȚI INSTRUCȚIUNILE URMĂTOARE
Nu folosiți aparatul într-un mediu exploziv care conține lichide, gaze sau vapori inflamabili. Nu puneți aparatul în apropiere de surse de căldură sau foc. Conectați aparatul la doar la o rețea electrică având tensiunea și frecvența indicate pe placa de identificare a aparatului. Ștecherul cablului electric trebuie să corespundă prizei electrice. Nu modificați ștecherul. Nu folosiți adaptoare pentru adaptarea ștecherului la priză. Un ștecher nemodificat care se potrivește în priză reduce riscul de electrocutare. După fiecare utilizare, scoateți ștecherul din priză. Evitați contactul cu suprafețe împământate, cum sunt conductele, radiatoarele și refrigeratoarele. Atingerea unor obiecte cu împământare crește riscul de electrocutare.Aparatul este destinat exclusiv utilizării la interior. Nu expuneți aparatul la precipitații sau umiditate. În cazul în care în aparat pătrunde apă sau umiditate, riscul de electrocutare crește semnificativ. Nu cufundați produsul în apă sau alte lichide. Nu obstrucționați orificiile de ventilație și asigurați-vă că ele sunt libere. Oficiile de ventilație obstrucționate și/sau înfundate pot duce la supraîncălzirea aparatului. Aceasta poate duce la deteriorarea aparatului sau poate provoca incendiu sau electrocutate. Nu suprasolicitați cablul de alimentare. Nu folosiți cablul de alimentare pentru a transporta aparatul sau a deconecta ștecherul la sau de la priză. Evitați contactul cablului de alimentare cu căldura, uleiurile, muchii ascuțite și piese în mișcare. Deteriorarea cablului de alimentare crește riscul de electrocutare. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat (de ex. este tăiat, are izolația topită), scoateți imediat ștecherul din priză și returnați-l unei unități de service autorizate. Este interzis să folosiți produsul cu cablul de alimentare deteriorat. Nu este permisă repararea cablului de alimentare. El trebuie înlocuit cu unul nou la o unitate de service autorizată. La utilizarea cablurilor prelungitoare folosiți cabluri prelungitoare cu aceiași parametri electrici cu cei indicați pe placa de identificare a aparatului. Secțiunea transversală a conductorilor nu trebuie să fie mai mică decât secțiunea transversală a conductorilor cablului de alimentare al aparatului. Verificați aceasta pe izolația de la cablul de alimentare și de la prelungitor sau contactați fabricantul aparatului și/sau al prelungitorului. Dacă observați vreo deteriorare în orice parte a aparatului trebuie să încetați să-l mai folosiți. În cazul acesta, aparatul trebuie dus la un centru de service autorizat sau piesele trebuie

înlocuite de dumneavoastră dacă manualul de utilizare permite acest lucru. Opriți aparatul și scoateți cablul de alimentare din priză înainte de a efectua orice lucrare de înlocuire, curățare sau reglare. Opriți aparatul înainte de înlocuirea accesoriilor și scoateți ștecherul cablului de alimentare din priză. Acest produs poate fi folosit de către copii în vârstă de minim 8 ani și de orice persoană cu abilități fizice sau mentale reduse sau de persoane care nu dețin experiență și nu sunt familiarizate cu aparatul sub supraveghere sau dacă și se asigură instruire în legătură cu utilizarea în condiții de siguranță a aparatului astfel încât să înțeleagă posibilele pericole legate de utilizare. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Copiii nu trebuie lăsați să curețe sau să întrețină produsul fără a fi supravegheați de un adult.Aparatul este destinat exclusiv utilizării casnice. Nu folosiți aspiratorul asupra oamenilor sau animalelor, nu puneți duzele de aspirație cu orificiul de intrare lângă ochi și urechi. Nu treceți cu aspiratorul peste cablul de alimentare, nun călcați pe cablul de alimentare. Aceasta poate duce la deteriorarea aparatului și la electrocutare.Verificați starea filtrelor aspiratorului înainte de fiecare utilizare. Este interzis să folosiți aspiratorul fără filtru sau cu filtrul deteriorat. Înainte de fiecare utilizare, verificați ca furtunul, țevile și duzele de aspirație să nu fie înfundate. În cazul în care observați o reducere a puterii de aspirație sau un zgomot crescut în timpul funcționării, trebuie să verificați dacă elementele sus-menționate sunt desfundate și nivelul de umplere a containerului pentru praf.Nu aspirați mucuri de țigări, chibrituri. Cenușă fierbinte. Evitați aspirarea unor obiecte ascuțite, cum ar fi ace, cuie, pioneze sau capse. Nu aspirați apă sau alte lichide. Nu aspirați reziduuri ude. Nu aspirați praf fin, de exemplu făină, ipsos, toner de imprimantă, etc. nu folosiți aspiratorul pentru curățarea deșeurilor industriale, de exemplu rumeguș, resturi și pilitură metalică, etc.Aspiratorul nu trebuie folosit într-un sistem de extragere a prafului unde praful este generat în timpul funcționării altor scule, de exemplu la polizare, tăiere, șlefuire, etc. La aspirare se pot forma sarcini electrostatice în aparat. Acest lucru este normal, în special la curățarea în condiții cu umiditate redusă. Pentru a minimiza acest fenomen, este necesar să se atingă periodic cu țeava aspiratorului obiectele metalice din casă, de exemplu calorifere, și să se crească umiditatea în camera în care se face curățenie.

UTILIZAREA APARATULUI

ATENȚIE! Opriți aparatul și scoateți cablul de alimentare din priză în timpul tuturor operațiilor de asamblare și demontare.

Asamblarea și dezasamblarea aparatului
Scoateți aspiratorul, containerul de praf și accesoriile din ambalaj și eliminați toate componentele ambalajului. Instalați containerului de praf.
Înainte de prima utilizare, asigurați-vă că containerul are toate componentele și este montat corect.
În cazul în care containerul este montat pe aspirator, el trebuie îndepărtat. Împingeți maneta de blocare cu degetul și apoi scoateți containerul din aspirator (II).
Scoateți filtrul intern din hârtie din container (III) și apoi filtrul extern din plastic (IV). Filtrele au ghidaje de formă corespunzătoare pentru a facilita instalarea corectă a lor în container. (V). Verificați starea fiecărui filtru și starea garniturii în baza filtrului de hârtie pentru a vă asigura că componentele nu sunt deteriorate. Containerul are un capac cu clichet în față, asigurați-vă că este închis. Capacul se deschide trăgând înapoi închizătoarea (VI).
Atașați la aspirator containerul cu capacul închis și filtrele instalate. Potriviți adâncitura din fundul containerului în proeminența carcasei (VII) și apoi fixați partea din spate a containerului în carcasă.
Un container corect instalat nu se poate scoate altfel decât apăsând pârghia închizătorii containerului.

Instalarea accesoriilor
Introduceți țeava sau peria pentru rosturi în orificiul carcasei aspiratorului sub containerul pentru praf (VIII).
Țeava are contacte electrice care folosesc la transmiterea energiei electrice la peria turbo. Țeava trebuie instalată astfel încât

contactele să atingă priza și prinderea să facă clic pe poziție pentru a preveni desprinderea neintenționată a țevii, iar mecanismul cu clichet trebuie să se audă. Țeava se poate deconecta ridicând și ținând închizătoarea și apoi trăgând țeava afară din orificiu. Atenție! Când detașați tubul sau peria, nu încercați să o rotiți, ci doar glisați-l din suport.
Peria pentru rosturi nu necesită conectare electrică și blocare.
Fixați peria aleasă la celălalt capăt al țevii (IX). Montarea se face împingând capătul țevii în interiorul orificiului sau periei. La fel ca în cazul evii, trebuie să aveți grijă că vă asigurați că peria are conexiune electrică și este blocată. Peria se deconectează în același fel ca țeava.

Scopul accesoriilor
Țeava - o țeavă de lungime fixă care vă permite să prelungiți raza de acțiune a aspiratorului, pentru a putea curăța confortabil suprafețe mari. Țeava este folosită de asemenea pentru alimentarea electrică a periei turbo.
Perie turbo - perie universală pentru curățarea covoarelor și tuturor tipurilor de pardoseli tari. Datorită periei rotative suplimentare, este posibil să curățați eficient părul și blana prinse firele covorului.
Perie rosturi 3 în 1 - permite curățarea în rosturi înguste. Peria este echipată cu terminație cu două fețe cu peri lungi și scurți. Treceți terminația peste capătul periei astfel încât deschiderea terminației să se potrivească cu închizătoarea periei (X).
Stație de încărcare - vă permite să așezați aspiratorul pe pardoseală în timpul depozitării. Ștecherul încărcătorului se poate atașa la baza stației așa cum se arată în imagine (XI). În cazul în care încărcătorul este băgat în priză, plasarea aspiratorului în stație duce la încărcarea automată a acumulatorului. Stația de încărcare permite de asemenea atașarea unei perii turbo, a țevii și a periei pentru rosturi (XII).

Încărcarea acumulatorului
Asigurați-vă că acumulatorul este instalat corect în aspirator. Introduceți bateria cu o parte a carcasei sale în compartimentul pentru baterii (XII) apoi împingeți-o complet în compartimentul bateriilor și asigurați cu închizătoarea.
Introduceți ștecherul încărcătorului în priza de încărcare a aspiratorului (XIV) sau introduceți aspiratorul în stația de încărcare cu ștecherul încărcătorului băgat în priză.
Ledurile de la indicatorul de încărcare se vor aprinde succesiv. Inițial, ledurile luminează intermitent, apoi trec la lumină continuă. Încărcarea este completă când toate trei ledurile sunt aprinse continuu. Aspiratorul trebuie supravegheat permanent în timpul procesului de încărcare. Imediat după încheierea încărcării, deconectați încărcătorul de la rețea și aspiratorul de la încărcător. În cazul în care folosiți stația de încărcare pentru încărcare, deconectați încercătorul de la rețea.
AVERTIZARE! Lăsarea aspiratorului cu baterie complet încărcată conectat la încărcător duce la deteriorarea ireparabilă a bateriei și poate provoca incendiu sau electrocutare.
Nu este posibilă utilizarea aspiratorului pentru curățenie în timpul încărcării bateriei.

Instrucțiuni de siguranță pentru încărcarea acumulatorului
Atenție! Înainte de încărcare, asigurați-vă corpul încărcătorului, cablul și ștecherul nu prezintă fisuri sau deteriorări. Este interzisă utilizarea unui încărcător defect sau deteriorat. Folosiți doar încărcătorul livrat cu produsul pentru încărcarea acumulatorului. Utilizarea altor tipuri de încărcătoare poate duce la incendiu, electrocutare sau deteriorarea produsului. Acumulatorul trebuie încărcat doar într-o încăpere închisă, uscată, protejată împotriva accesului neautorizat, în special din partea copiilor. Nu folosiți încărcătorul în absența supravegherii permanente de către un adult! În cazul în care trebuie să părăsiți încăperea unde se încarcă aspiratorul, deconectați încărcătorul de la rețea scoțând ștecherul încărcătorului din priză. În cazul în care din încărcător se degajă fum, miros, etc., scoateți imediat ștecherul încărcătorului din priză! Produsul este livrat cu baterie neîncărcată astfel încât aceasta trebuie încărcată imediat în conformitate cu procedura descrisă în acest manual, înainte de utilizare. Acumulatorii Li-ion (ioni de litiu) nu prezintă așa-numitul „efect de memorie", ceea ce permite încărcarea lor în orice moment. Cu toate acestea, se recomandă să descărcați acumulatorul în cursul utilizării normale și apoi să îl încărcați la capacitatea integrală. Dacă, din cauza naturii lucrării, nu este posibil să procedați de fiecare dată în acest fel cu acumulatorul, trebuie să faceți aceasta cel puțin o dată la câteva cicluri de lucru. Nu descărcați niciodată bateriile scurtcircuitând bornele sale deoarece aceasta duce la deteriorarea sa ireversibilă! De asemenea, nu verificați starea de încărcare a bateriei scurtcircuitând bornele și verificând dacă se produce scânteie.

Depozitarea acumulatorului
Dacă este posibil, se recomandă să deconectați bateria de la produs în vederea depozitării. Condițiile de depozitare adecvate ajută la prelungirea duratei de viață a bateriei. Bateria suportă aproximativ 500 de cicluri de încărcare-descărcare. Depozitați bateria la o temperatură între 0 și 30 °C și o umiditate relativă de 50%. Pentru a păstra acumulatorul pe perioadă mai îndelungată, trebuie încărcat la aprox. 70% din capacitatea sa. În cazul depozitării prelungite, bateria trebuie încărcată periodic o dată pe an. Nu supraîncărcați bateria, deoarece aceasta duce la scurtarea duratei sale e viață și poate produce deteriorări ireversibile. În cursul depozitării, acumulatorul se va descărca treptat din cauza curentului de scurgere. Rata de autodescărcare depinde de temperatura de depozitare: cu cât este mai mare temperatura de depozitare, că atât va vi mai mare rata de descărcare. În cazul în care bateriile sunt depozitate incorect, electrolitul se poate scurge. În cazul scurgerii, asigurați scurgerea cu un agent de neutralizare iar în cazul contactului electrolitului cu ochii, clătiți bine ochii cu apă și solicitați imediat îngrijire medicală. Este interzis să folosiți produsul cu acumulatorul deteriorat. În cazul în care bateria este uzată complet, returnați-o la un centru de colectare specializat.

Transportul acumulatorilor
Bateriile litiu-ion sunt tratate ca materiale periculoase în conformitate cu prevederile legale. Utilizatorul dispozitivului poate trans-

porta produsul cu baterii și bateriile în sine pe căi de transport terestru. Nu trebuie îndeplinite condiții suplimentare. În cazul în care încredințați transportul unor terți (de exemplu un serviciu de curierat), respectați prevederile privind transportul bunurilor periculoase. Înainte de expediere, vă rugăm să contactați o persoană calificată. Este interzis să transportați acumulatori deteriorați. În timpul transportului, bateriile demontate trebuie scoase din produs, bornele expuse trebuie izolate, de exemplu cu bandă izolantă. Protejați bateriile din ambalaj astfel încât să nu se deplaseze interiorul ambalajului în timpul transportului. Trebuie să respectați de asemenea prevederile naționale privind transportul materialelor periculoase.

Utilizarea produsului

După instalarea containerului de praf și a accesoriilor selectate, asigurați-vă că bateria a fost instalată corect în aspirator. Apăsați comutatorul de alimentare ON/OFF. Ledurile indicatoare ale bateriei și ledul pentru modul de funcționare se aprind. Aspiratorul are două moduri de funcționare: economic și la eficiență maximă. Modul economic permite extinderea timpului de lucru cu o încărcare a acumulatorului și o funcționare mai silențioasă. Modul de eficiență maximă asigură performanțe maxime cu prețul unui timp de lucru mai scurt, cu o încărcare a acumulatorului și cu mai mult zgomot în timpul funcționării. Modurile de funcționare se schimbă prin apăsarea comutatorului. Aspiratorul pornește întotdeauna în modul economic de funcționare; ledul „Eco” se aprinde. Prin apăsarea din nou a comutatorului se activează modul de eficiență maximă, ledul “Eco” se stinge iar ledul “Max” se aprinde. Prin apăsarea din nou a comutatorului, aspiratorul se oprește.
Verificați cantitatea de praf din container în timpul funcționării. Containerul are un indicator al nivelului maxim admis de praf, marcat „Max”. Plasați containerul vertical cu capacul în jos și verificați cantitatea de praf. Goliți containerul dacă este necesar.

ÎNTREȚINERE ȘI DEPOZITARE

ATENȚIE! Nu cufundați niciodată aspiratorul în apă sau alte lichide. Aceasta poate duce la electrocutare.
După curățare, opriți aspiratorul din comutator, scoateți cablul de alimentare din priză, demontați accesoriile și treceți la operațiile de întreținere.
Deconectați containerul de praf de la aspirator. Deschideți capacul inferior al containerului și eliminați reziduurile conectate în container. Deschideți capacul superior, scoateți ambele filtre. Curățați containerul cu o lavetă moale, umedă, apoi uscați cu o lavetă uscată sau lăsați să se usuce.
Avertizare! Este interzis să folosiți aspiratorul cu filtrul umed sau ud. Aceasta poate duce la electrocutare.
Filtrul de plastic poate fi spălat cu apă curgătoare, călduță. În ziua următoare, uscați-l cu o lavetă uscată și lăsați-l să se usuce complet. Așteptați minim 24 de ore după ce puneți filtrul într-un loc bine ventilat la temperatura camerei.
Nu spălați filtrele în mașini de spălat mecanice și nu le uscați cu jet de aer fierbinte. Aceasta poate duce la deformarea materialului plastic folosit pentru filtru. Evitați expunerea filtrelor la lumină în solară directă.
Nicio altă piesă a aspiratorului nu trebuie expusă la apă. Bateți ușor filtrul intern pentru a scutura impuritățile mai mari. În cazul contaminării excesive, înlocuiți filtrul cu unul nou.
Curățați celelalte piese ale aspiratorului cu o lavetă muiată puțin în apă, apoi ștergeți-le sau lăsați-le să se usuce.
Pentru curățarea axului periei turbo, deconectați peria de la țeavă sau de la aspirator, apoi împingeți și ridicați piedica rolă (XV) aflată sub perie, demontați rola, curățați-o și reinstalați-o în perie în ordine inversă față de demontare.
Aspiratorul se poate depozita în stația de încărcare. În cazul în care ștecherul încărcătorului a fost introdus în stația de încărcare, asigurați-vă că încărcătorul nu este conectat la sursa de alimentare electrică în timp ce aspiratorul este depozitat. Accesoriile pot fi conectate sau deconectate de la aspirator pentru depozitare.

PARAMETRI TEHNICI

Parametru	Unități	Valoare
Nr. Catalog		67120
Tensiune nominală	[Vc.c.]	22,2
Putere nominală	[W]	120
Clasa de protecție electrică		II
Capacitatea containerului pentru praf	[l]	1
Masa	[kg]	0,8
Acumulator		
Tip		Li-ion
Capacitate	[Ah]	2,2
Tensiune nominală	[Vc.c.]	22,2
Încărcător:		
Tensiunea de alimentare nominală	[V~]	100 - 240
Frecvență nominală	[Hz]	50/60
Putere nominală	[W]	24
Tensiune nominală de ieșire	[Vc.c.]	27
Curent nominal de ieșire	[mA]	500
Clasa de protecție electrică		II

CARACTERÍSTICAS DE LA UNIDAD

El aspirador ciclónico se utiliza para limpiar suelos duros y alfombras mediante corriente de aire. El aspirador no necesita bolsas de polvo. La corriente de aire empieza el movimiento de rotación en el contenedor del aspirador, lo que permite separar las impurezas aspiradas. El producto está diseñado solo para uso doméstico y no puede utilizarse en aplicaciones comerciales. Un trabajo correcto, fiable y seguro del aparato depende de su operación adecuada, por lo tanto:

Antes de empezar a usar el aparato lea todo el manual y guárdelo para futuras consultas.

El proveedor no asume responsabilidad de daños derivados del incumplimiento de las normas de seguridad e instrucciones contenidas en este manual.

EQUIPAMIENTO

El aspirador se suministra con accesorios adicionales en forma de un tubo y cepillos para diversos usos.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

¡ATENCIÓN! Lea todas las siguientes instrucciones. Su incumplimiento podrá provocar choques eléctricos, incendio o lesiones corporales.
CUMPLA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES.
No use el aparato en entornos con riesgo elevado de explosión, donde existan líquidos, gases o vapores inflamables. No coloque el aparato cerca de las fuentes de calor o fuego. Conecte el aparato solo a la red eléctrica de tensión y frecuencia indicadas en la chapa de identificación del mismo. El enchufe del cable de alimentación debe encajar en la toma de corriente. Está prohibido modificar el enchufe. Está prohibido usar adaptadores para hacer coincidir el enchufe con la toma. Un enchufe no modificado que encaje en la toma reduce el riesgo de choques eléctricos. Después de cada uso desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente. Evite el contacto con superficies no conectadas a tierra, tales como tubos, radiadores y refrigeradores. La conexión a tierra del cuerpo aumenta el riesgo de choques eléctricos.El aparato está dedicado solo al trabajo en los interiores. No exponga el aparato al contacto con precipitaciones o humedad. El agua y la humedad que entren en el aparato aumentan el riesgo de choques eléctricos. No sumerja el aparato en agua o en otro líquido. No obstruya las rejillas de ventilación y asegúrese de que estén despejadas. Las rejillas de ventilación obstruidas o tapadas pueden provocar el sobrecalentamiento de la unidad. Esto puede provocar daños en la unidad, un incendio o una descarga eléctrica. No sobrecargue el cable de alimentación. No use el cable de alimentación para trasladar, conectar y desconectar el enchufe de la toma de corriente. Evite el contacto del cable de alimentación con calor, aceites, bordes agudos y elementos en movimiento. Los daños del cable de alimentación aumentan el riesgo de choques eléctricos. Si el cable de alimentación está dañado (p.ej. corte, aislamiento fundido), desconecte inmediatamente el enchufe del cable de la toma de corriente y entregue el producto a un punto de servicio autorizado. Está prohibido usar el aparato con el cable de alimentación dañado. Está prohibido reparar el cable de alimentación – el cable debe sustituirse con uno nuevo en un punto de servicio autorizado. Si se usan cables de extensión, los mismos deben tener parámetros de alimentación iguales a los indicados en la chapa de identificación. La sección de los conductores del cable de extensión no deberá ser inferior a la sección de los conductores del cable de alimentación del aparato. Esto se debe comprobar en el aislamiento del cable de

alimentación y cable de extensión o consultar al fabricante del aparato y / o cable de extensión. Si se percibe cualquier daño en los elementos del aparato, está prohibido continuar su uso. En tal supuesto, el aparato debe entregarse a un punto de servicio autorizado o debe sustituirse el elemento dañado por su propia cuenta siempre que el manual de uso lo permita. Antes de empezar cualquier operación relacionada con la sustitución, limpieza o ajuste de las partes, apague el aparato y desconecte el enchufe del cable de alimentación de la toma de corriente. Antes de cambiar los accesorios, apague la unidad y retire el cable de alimentación de la toma de corriente. La unidad puede ser usada por los niños mayores de 8 años y por personas con discapacidades físicas, mentales o sin experiencia y conocimientos del mismo siempre que se garantice supervisión o formación de cómo usarlo de manera segura explicando los riesgos existentes. Los niños no deberán jugar con el aparato. Los niños no supervisados no deberán hacer limpieza u operaciones de mantenimiento del aparato.El aparato está dedicado solo al uso doméstico. No aspire a personas y animales, no acerque las salidas de las boquillas de aspiración a los ojos o a las orejas. No pase a través del cable de alimentación con el aspirador, no se pare sobre el cable de alimentación. Esto puede dañar el cable y provocar una descarga eléctrica.Compruebe el estado de los filtros del aspirador antes de cada uso. Está prohibido utilizar el aspirador sin filtros o con filtros dañados. Antes de cada uso, compruebe la permeabilidad de la manguera, los tubos y las boquillas de aspiración. Si se observa una disminución de la potencia de aspiración durante el funcionamiento, se debe comprobar la permeabilidad de los elementos mencionados anteriormente y el nivel de llenado del contenedor de polvo.No aspire colillas de cigarrillos, fósforos, cenizas calientes. Evite aspirar objetos afilados como agujas, clavos, alfileres o grapas, entre otros. No aspire agua u otros líquidos. No aspire los residuos húmedos. No aspire polvo fino, p. ej. harina, yeso, tóner de impresora, etc. No utilice el aspirador para limpiar residuos industriales, p. ej. serrín, escombros, limaduras de metal, etc. No utilice el aspirador para limpiar residuos industriales, p. ej. serrín, escombros, virutas de metal, etc.El aspirador no debe utilizarse en un sistema de aspiración de polvo generado por otras herramientas, por ejemplo, esmerilado, corte, pulido, etc. Al aspirar, puede haber una ligera electrificación de la unidad. Esto es normal, especialmente cuando se limpia en condiciones de baja humedad. Para minimizar este fenómeno, es necesario tocar periódicamente objetos conectados a tierra con el tubo metálico en la casa, por ejemplo, radiadores, y aumentar la humedad en la habitación que se va a limpiar.

OPERACIÓN DE LA UNIDAD

¡ATENCIÓN! Apague la unidad y desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente durante todas las operaciones de montaje y desmontaje.

Montaje y desmontaje de la unidad

Retire el aspirador, el contenedor de polvo y los accesorios del embalaje y elimine todos los componentes del embalaje. Instale el contenedor de polvo.

Antes de la primera utilización, asegúrese de que el contenedor contiene todos los componentes y de que está correctamente montado. Si el contenedor está instalado en el aspirador, debe retirarse. Deslice las palancas de bloqueo con el dedo y, a continuación, extraiga el contenedor del aspirador (II).

Retire el filtro de papel interno (III) y luego el filtro de plástico externo (IV) del contenedor. Los filtros cuentan con guías formadas que facilitan la correcta instalación de los filtros en el contenedor (V). Compruebe el estado de cada filtro y el estado de la junta en la base del filtro de papel para asegurarse de que no hay componentes dañados. El contenedor tiene una tapa a presión en la parte delantera, asegúrese de que esté cerrada. La tapa se abre tirando del pestillo (VI).

Coloque el recipiente con la tapa cerrada y los filtros montados en el aspirador. Fije el hueco en la parte inferior del contenedor al gancho de la carcasa (VII) y, a continuación, cierre a presión la parte trasera del contenedor en la carcasa.
Un contenedor correctamente instalado no se puede desmontar de otra manera que no sea tirando de la palanca del cierre.

Instalación de accesorios
Inserte un tubo o un cepillo para ranuras (VIII) en el orificio de la carcasa del aspirador debajo del contenedor de polvo.
El tubo tiene contactos eléctricos que se utilizan para transferir energía al cepillo turbo. El tubo debe instalarse de tal manera que los contactos coincidan con las ranuras y el bloqueo se cierre en su lugar para evitar la desconexión involuntaria del tubo; se oirá el funcionamiento del mecanismo de trinquete. El tubo se puede desconectar levantando y sosteniendo el pestillo de bloqueo y luego sacando el tubo del orificio. ¡Atención! Al retirar el tubo o el cepillo, no intente girarlo, simplemente deslícelo fuera del soporte.
El cepillo para ranuras no requiere conexión eléctrica ni bloqueo.
En el otro extremo del tubo, fije el cepillo seleccionado (IX). El montaje se realiza deslizando el extremo del tubo en el interior del orificio o cepillo. Al igual que con la instalación del tubo, preste atención a la conexión eléctrica del cepillo y su bloqueo. El cepillo se desconecta de la misma manera que el tubo.

Uso conforme de los accesorios
Tubo: es un tubo de longitud fija que permite extender la longitud del aspirador facilitando la limpieza cómoda de áreas más grandes. El tubo también se utiliza para accionar el cepillo turbo.
Cepillo turbo: es un cepillo universal para la limpieza de alfombras y todo tipo de suelos duros. Gracias al cepillo giratorio adicional es posible limpiar eficazmente el cabello y el pelo enredado en las cerdas de la alfombra.
Cepillo para raunras 3 en 1: permite la limpieza en ranuras estrechas. El cepillo está equipado con un tapón de doble cara con cerdas largas y cortas. Deslice el tapón en el extremo del cepillo de modo que la abertura del tapón coincide con el pestillo del cepillo (X).
Estación de acoplamiento: permite colocar el aspirador en el suelo durante el almacenamiento. El enchufe del cargador se puede conectar a la base de la estación, como se muestra en la figura (XI). Si el cargador está conectado a una toma de corriente, al colocar el aspirador en la estación se iniciará automáticamente la carga de la batería. La estación de acoplamiento también permite acoplar el cepillo turbo, el tubo y el cepillo para ranuras (XII).

Carga de la batería
Asegúrese de que la batería esté correctamente instalada en el aspirador. Introduzca la batería en el compartimento previsto (XIII), luego colóquela por completo en la cámara de batería y bloquea con el pestillo.
Conecte el enchufe del cargador a la toma de carga del aspirador (XIV) o introduzca el aspirador en la estación de acoplamiento con el enchufe del cargador instalado.
El indicador de carga se ilumina sucesivamente. Inicialmente, el diodo se ilumina con luz pulsante y luego con luz fija. Si los tres LEDs empiezan a ser encender con luz fija, la carga ha terminado. Supervise el aspirador durante todo el proceso de carga. Inmediatamente después de la carga, desconecte el cargador de la red eléctrica y el aspirador del cargador. Si se utiliza la estación de acoplamiento para la carga, desconecte el cargador de la red eléctrica.
¡ADVERTENCIA! Si deja el aspirador con la batería completamente cargada conectada al cargador, se producirán daños irreparables en la batería y se podrá provocar un incendio o una descarga eléctrica.
No es posible utilizar el aspirador para la limpieza mientras se carga la batería.

Indicaciones de seguridad para la carga de la batería
¡Atención! Antes de iniciar la carga, asegúrese de que el cuerpo del cargador, el cable y el enchufe no estén agrietados o dañados. ¡Está prohibido utilizar un cargador defectuoso o dañado! Utilice únicamente el cargador de accesorios suministrado con el cargador de baterías para cargar las baterías. El uso de otro cargador puede provocar incendios o daños en la herramienta. La batería solo debe cargarse en un lugar cerrado, seco y protegido contra el acceso no autorizado, especialmente por parte de niños. ¡No utilice el cargador sin la supervisión constante de un adulto! Si necesita salir de la sala de carga, desconecte el cargador de la red eléctrica retirando el enchufe del cargador de la toma de corriente. Si sale humo, olores, etc. del cargador, desenchufe el cargador de la toma de corriente inmediatamente. El producto se suministra con la batería no cargada y, por lo tanto, debe cargarse de acuerdo con el procedimiento descrito en el manual antes de su uso. Las baterías de iones de litio no tienen el llamado „efecto memoria", lo que permite recargarlas en cualquier momento. Sin embargo, se recomienda descargar la batería durante el funcionamiento normal y luego cargarla a plena capacidad. Si, debido a la naturaleza del trabajo, no es posible hacerlo, la descarga debe hacerse al menos cada varios ciclos de trabajo. Nunca descargue las baterías haciendo un cortocircuito en los contactos de la batería, ya que esto causaría daños irreparables. Además, no compruebe el estado de carga de la batería cerrando los contactos y comprobando las chispas.

Almacenamiento de la batería
Si es posible, se recomienda desconectar la batería del producto para su almacenamiento. Unas condiciones de almacenamiento adecuadas ayudarán a prolongar la vida útil de la batería. La batería dura unos 500 ciclos de carga y descarga. Guarde la batería en un rango de temperatura de 0 a 30 ºC a una humedad relativa del 50%. Para almacenar la batería durante un período de

tiempo más largo, cárguela hasta aproximadamente el 70% de su capacidad. En caso de almacenamiento prolongado, la batería debe cargarse periódicamente una vez al año. No descargue en exceso la batería, ya que esto acortará su vida útil y puede causar daños irreparables. Durante el almacenamiento, la batería se descargará progresivamente debido a fugas. El proceso de autodescarga depende de la temperatura de almacenamiento, mientras más alta sea la temperatura, más rápido será el proceso de descarga. Si las baterías no se almacenan correctamente, el electrolito podrá tener fugas. En caso de fuga, asegure la fuga con un agente neutralizante, en caso de contacto del electrolito con los ojos, enjuague bien los ojos con agua y luego busque atención médica inmediata. Está prohibido usar el dispositivo con la batería dañada. Si la batería está totalmente gastada entréguela a un punto de servicio especializado en la eliminación de este tipo de residuos.

Transporte de baterías
Las baterías de iones de litio son tratadas como materiales peligrosos de acuerdo a las regulaciones legales. El usuario de la herramienta puede transportar el producto con la batería y las propias baterías en transporte terrestre. No es necesario que se cumplan otras condiciones. Si subcontrata el transporte a terceros (por ejemplo, un servicio de mensajería), siga las normas para el transporte de mercancías peligrosas. Antes de realizar el envío, póngase en contacto con una persona cualificada. Está prohibido transportar baterías dañadas. Durante el transporte, las baterías desmontadas deben ser retiradas del producto, los contactos expuestos deben ser asegurados, por ejemplo, sellados con cinta aislante. Proteja las baterías en el embalaje de tal manera que no se muevan dentro del embalaje durante el transporte. También deben observarse las regulaciones nacionales para el transporte de materiales peligrosos.

Uso de la unidad
Después de instalar el contenedor de polvo y los accesorios seleccionados, asegúrese de que la batería esté correctamente instalada en el aspirador. Pulse el botón de encendido/apagado, los LEDs de indicador de batería y los LEDs de modo de funcionamiento se encenderán. El aspirador tiene dos modos de funcionamiento: económico y de máximo rendimiento. El modo económico permite extender el tiempo de funcionamiento con una sola carga de batería y un funcionamiento más silencioso. El modo de máximo rendimiento ofrece el máximo rendimiento del trabajo con un funcionamiento más corto de la batería cargada una vez y más ruido. Los modos de funcionamiento se cambian pulsando el interruptor. El aspirador siempre arranca en el modo de funcionamiento económico, el LED „Eco" se ilumina, otra pulsación del interruptor arranca en el modo de máxima eficiencia, el LED „Eco" se apaga y el LED „Max" se enciende. Pulsando de nuevo el interruptor se apagará el aspirador, todos los LEDs se apagarán.
Durante el funcionamiento, debe comprobarse la cantidad de impurezas en el contenedor. El contenedor tiene un indicador de nivel máximo de contaminación identificado como „Max". Coloque el contenedor verticalmente con la tapa hacia abajo y compruebe la cantidad de impurezas. Vacíe el contenedor si es necesario.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

¡ATENCIÓN! Nunca sumerja la carcasa del aspirador en agua u otros líquidos. Esto podría provocar una descarga eléctrica.
Después de la limpieza, apague el aspirador con el interruptor, retire el enchufe del cable de alimentación, desconecte los accesorios y proceda con el mantenimiento.
Desconecte el contenedor de polvo del aspirador. Abra la tapa inferior del contenedor y descargue los residuos recogidos en el mismo. Abra la tapa superior y retire ambos filtros. Limpie el contenedor con un paño suave y húmedo, luego seque con un paño seco o deje que se seque solo.
¡Aviso! Está prohibido utilizar el aspirador con filtro húmedo o mojado. Esto puede provocar una descarga eléctrica.
El filtro de plástico se puede enjuagar con agua tibia corriente. A continuación, seque con un paño suave y deje que se seque completamente. Espere al menos 24 horas después de dejar el filtro en un lugar bien ventilado a temperatura ambiente.
No lave los filtros en lavavajillas mecánicos y no los seque con un chorro de aire caliente. Esto puede causar la deformación del material plástico del que está hecho el filtro. Evite exponer los filtros a la luz solar directa.
Ninguna otra parte del aspirador debe estar expuesta al agua. Golpee suavemente el filtro interior para eliminar impurezas más grandes. Sustituya el filtro por uno nuevo si está demasiado sucio.
Limpie las partes restantes del aspirador con un paño ligeramente empapado en agua, luego séquelas o déjelas secar.
Para limpiar el rodillo del cepillo turbo, desconecte el cepillo del tubo o del aspirador, luego deslice y levante el bloqueo del rodillo (XV) situado en la parte inferior del cepillo, desmonte el rodillo, límpielo e instálelo en el cepillo en el orden inverso.

El aspirador se puede guardar en la estación de acoplamiento. Si el enchufe del cargador se ha insertado en la estación de acoplamiento, asegúrese de que el cargador no esté conectado a la fuente de alimentación mientras el aspirador está almacenada. Los accesorios puede conectarse o desconectarse del aspirador durante el almacenamiento.

PARÁMETROS TÉCNICOS

Parámetro	Unidad de medida	Valor
Número de catálogo		67120
Tensión nominal	[V CC]	22,2
Potencia nominal	[W]	120
Clase de resistencia eléctrica		II
Capacidad del contenedor de polvo	[l]	1
Peso	[kg]	0,8
Batería		
- tipo		Li-ion
- capacidad	[Ah]	2,2
- tensión nominal	[V CC]	22,2
Cargador		
- tensión de alimentación nominal	[V~]	100 - 240
- frecuencia nominal	[Hz]	50/60
- potencia nominal	[W]	24
- tensión de salida nominal	[V CC]	27
- corriente de salida nominal	[mA]	500
- clase de resistencia eléctrica		II

CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL

L'aspirateur cyclonique est utilisé pour nettoyer les sols durs et les tapis avec un flux d'air. L'aspirateur n'a pas besoin de sacs à poussière. Le flux d'air est introduit dans le récipient de l'aspirateur avec un mouvement tourbillonnant, ce qui permet de séparer les impuretés aspirées. Le produit est conçu uniquement pour un usage domestique et ne peut pas être utilisé pour des applications commerciales. Pour que l'appareil fonctionne bien, de manière fiable et sûre il convient d'utiliser correctement l'appareil, c'est pourquoi il faut :

Lire et conserver ce manuel avant d'utiliser le produit.

Le fournisseur n'est pas responsable des dommages résultant du non-respect des consignes de sécurité et des recommandations de ce manuel.

ÉQUIPEMENT

L'aspirateur est fourni avec des accessoires supplémentaires comprenant un tube et des brosses pour différents usages.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION ! Lire toutes les instructions suivantes. Le non-respect de cette consigne peut entraîner une électrocution, un incendie ou des blessures corporelles.
SUIVRE LES INSTRUCTIONS CI-DESSOUS
Ne pas utiliser le produit dans un environnement explosif, avec des liquides, gaz ou vapeurs inflammables. Ne pas placer l'appareil à proximité de sources de chaleur ou d'incendie. Brancher l'appareil sur le secteur ayant la tension et fréquence indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. La fiche du cordon d'alimentation doit s'insérer dans la prise murale. Ne pas modifier la fiche. Ne pas utiliser d'adaptateurs pour brancher la fiche à la prise. Une fiche non modifiée se branchant à la prise de courant réduit le risque d'électrocution. Après chaque utilisation, débrancher le cordon d'alimentation de la prise de courant. Éviter le contact avec les surfaces mises à la terre comme les tuyaux, les radiateurs et les refroidisseurs. La mise du corps à la terre augmente le risque d'électrocution.Le produit est destiné à un usage intérieur uniquement. Ne pas exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité. L'eau et l'humidité qui pénètrent dans le produit augmentent le risque d'électrocution. Ne pas immerger le produit dans l'eau ou tout autre liquide. Ne pas obstruer les ouvertures de ventilation et s'assurer qu'elles sont dégagées. Les ouvertures de ventilation obstruées et/ou obstruées peuvent provoquer une surchauffe de l'appareil. Cela pourrait endommager l'appareil ou provoquer un incendie ou une électrocution. Ne pas surcharger mécaniquement le cordon d'alimentation. Ne pas utiliser le cordon d'alimentation pour transporter, brancher ou débrancher la prise de courant. Éviter le contact du cordon d'alimentation avec la chaleur, l'huile, les arêtes vives et les pièces mobiles. Les dommages au cordon d'alimentation augmentent le risque d'électrocution. Si le cordon d'alimentation est endommagé (par exemple : coupure, isolation fondue), le débrancher immédiatement de la prise murale et le renvoyer à un centre de service autorisé. Il est interdit d'utiliser l'appareil avec un cordon d'alimentation endommagé. Il est interdit de réparer le cordon d'alimentation, le cordon doit être remplacé par un nouveau cordon dans un centre de service autorisé. Lorsque vous utilisez des rallonges, utilisez des rallonges ayant des paramètres de puissance identiques à ceux indiqués sur la plaque signalétique de l'appareil. La section transversale des rallonges ne doit pas être inférieure à la section transversale des fils du cordon d'alimentation de l'appareil. Ceci peut être vérifié à

partir des indications sur l'isolant du cordon d'alimentation et de la rallonge, ou contacter le fabricant de l'équipement et/ou de la rallonge. En cas de détection des dommages sur une partie de l'appareil, son utilisation ultérieure est interdite. Dans ce cas, l'appareil doit être amené dans un centre de service agréé ou remplacer la pièce soi-même, si cela est autorisé dans le manuel de l'utilisateur. Avant de commencer toute activité liée au remplacement, au nettoyage ou au réglage des pièces mobiles, éteindre l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale. Avant de remplacer les accessoires, éteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. L'appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant des capacités physiques et mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance de l'appareil, si une supervision ou des instructions sont fournies pour s'assurer que l'appareil est utilisé en toute sécurité et d'une manière sûre pour que les risques associés soient compris. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Les enfants non surveillés ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien du produit.L'appareil est destiné uniquement à un usage domestique. Ne pas utiliser l'aspirateur sur les personnes et les animaux, ne pas approcher l'entrée des buses d'aspiration des yeux et des oreilles. Ne roulez pas sur le cordon d'alimentation avec l'aspirateur, ne marchez pas sur le cordon d'alimentation. Cela pourrait endommager le câble et provoquer une électrocution.Vérifier l'état des filtres de l'aspirateur avant chaque utilisation. Il est interdit d'utiliser l'aspirateur sans filtres ou avec des filtres endommagés. Avant chaque utilisation, vérifier le libre passage dans le tuyau, les tubes et les buses d'aspirations. Si une diminution de la puissance d'aspiration est observée pendant le fonctionnement, il faut vérifier le libre passage des éléments mentionnés ci-dessus et le niveau de remplissage du réservoir à poussières en cas d'augmentation du bruit.Ne pas aspirer les mégots de cigarettes, les allumettes, les cendres chaudes. Évitez de tirer des objets tranchants tels que des aiguilles, des clous, des épingles ou des agrafes. N'aspirez pas d'eau ou d'autres liquides. N'aspirez pas les déchets humides. N'aspirez pas les poussières fines, comme la farine, le gypse, le toner d'imprimante, etc. N'utilisez pas l'aspirateur pour nettoyer les déchets industriels, tels que la sciure de bois, les débris, les copeaux métalliques, etc.L'aspirateur ne doit pas être utilisé dans un système d'aspiration de poussière généré par d'autres outils, par exemple un ponçage, une coupe, un polissage, etc. Lors de l'aspiration, l'appareil peut s'électriser légèrement. C'est normal, surtout lorsque l'humidité de l'air est faible. Afin de minimiser ce phénomène, il est nécessaire de toucher périodiquement les tuyaux métalliques avec des objets mis à la terre dans la maison, par exemple des radiateurs, et d'augmenter l'humidité dans la pièce à nettoyer.

FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

ATTENTION ! Mettez l'appareil hors tension et débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant lors du montage et du démontage de l'appareil.

Montage et démontage de l'appareil

Retirez l'aspirateur, le récipient à poussière et les accessoires de l'emballage et retirez tous les composants de l'emballage. Installez le réservoir à poussière.

Avant la première utilisation, assurez-vous que le réservoir contient tous les composants et qu'il est correctement assemblé.

Si le réservoir est installé sur l'aspirateur, il doit être enlevé. Faites glisser les leviers de verrouillage avec votre doigt, puis retirez le réservoir de l'aspirateur (II).

Retirez le filtre interne en papier (III), puis le filtre externe en plastique (IV) du réservoir. Les filtres ont des guides de forme appro-

priée qui facilitent l'installation correcte des filtres dans le réservoir (V). Vérifiez l'état de chaque filtre et l'état du joint d'étanchéité de la base du filtre en papier pour vous assurer qu'aucun composant n'est endommagé. Le réservoir est muni d'un couvercle encliquetable à l'avant, assurez-vous qu'il est bien encliqueté. Le couvercle s'ouvre en tirant sur la languette de verrouillage (VI). Fixez le réservoir avec le couvercle fermé et les filtres montés sur l'aspirateur. Fixer l'évidement dans la partie inférieure du réservoir au crochet du boîtier (VII), puis enclencher la partie arrière du réservoir dans le boîtier.
Le réservoir correctement installé ne peut être retiré qu'en appuyant sur le levier de verrouillage du réservoir.

Montage des accessoires
Insérez un tube ou un suceur brosse fente (VIII) dans le trou du boîtier de l'aspirateur sous le réservoir à poussière.
Le tube possède des contacts électriques qui sont utilisés pour les contacts électriques nécessaires à la brosse du turbo. Le tube doit être installé de manière à ce que les contacts atteignent la prise et que le dispositif de verrouillage s'enclenche afin d'éviter une déconnexion involontaire du tube, le mécanisme à cliquet fera un bruit lors de l'enclenchement. Le tube peut être débranché en soulevant et en maintenant le loquet de verrouillage soulevé, puis en tirant le tube hors du trou. Attention! Lorsque vous retirez le tube ou la brosse, n'essayez pas de le faire pivoter, mais faites-le simplement glisser hors du support.
Le suceur brosse fente n'a ni besoin d'être raccordé électriquement ou bloqué.
À l'autre extrémité du tube, fixer la brosse sélectionnée (IX). Le montage se fait en glissant l'extrémité du tube à l'intérieur du tube ou de la brosse. Comme pour le montage du tube, il faut veiller à ce que la brosse soit reliée électriquement et verrouillée. Le retrait de la brosse s'effectue de la même manière que pour le retrait du tuyau.

Utilisation des accessoires
Tube - tube de longueur fixe qui vous permet d'allonger la longueur de l'aspirateur, ce qui vous permet de nettoyer facilement de plus grandes surfaces. Le tube est également utilisé pour alimenter électriquement la brosse turbo.
Brosse turbo - brosse universelle pour le nettoyage des moquettes et de tous types de sols durs. Grâce à la brosse rotative supplémentaire, il est possible de nettoyer efficacement les cheveux et les poils emmêlés dans les poils du tapis.
Suceur brosse fente 3 en 1 - permet le nettoyage des fentes étroites. La brosse est équipée d'un embout double face à poils longs et courts. Introduire l'embout sur l'extrémité de la brosse de manière à ce que les orifices dans l'embout s'enclenchent dans les languettes de verrouillage de la brosse (X).
Station d'accueil - vous permet de placer l'aspirateur sur le sol pendant la non-utilisation. La fiche du chargeur peut être enfoncée dans la base de la station comme indiqué sur l'illustration (XI). Si le chargeur est branché sur une prise de courant, l'aspirateur placé sur la station commencera automatiquement à charger sa batterie. La station d'accueil permet également la fixation d'une brosse turbo, d'un tube ou d'un suceur brosse fente (XII).

Charge de l'accumulateur
Assurez-vous que la batterie est correctement installée dans l'aspirateur. Glissez une partie du boîtier dans le compartiment à batterie (XIII), puis placez-le complètement dans le compartiment à batterie et bloquez-le avec le loquet.

Branchez la fiche du chargeur dans la prise de charge de l'aspirateur (XIV) ou glissez l'aspirateur dans la station d'accueil avec la fiche du chargeur installée.
Les diodes de l'indicateur de charge s'allument successivement. Dans un premier temps, la diode clignote, puis elle éclaire de manière continue. Lorsque les trois diodes commencent à clignoter, la charge est terminée. Surveillez l'aspirateur tout au long du processus de charge. Immédiatement après la fin de la charge, débranchez le chargeur du secteur et l'aspirateur du chargeur. Si une station d'accueil est utilisée pour la charge, débranchez le chargeur du secteur.
AVERTISSEMENT ! Laisser l'aspirateur avec une batterie complètement chargée connectée au chargeur risque d'endommager irrémédiablement la batterie et de provoquer un incendie ou un choc électrique.
Il n'est pas possible d'utiliser un aspirateur pour le nettoyage pendant la charge de la batterie.

Consignes de sécurité pour la charge de la batterie
Attention ! Avant de commencer la charge, assurez-vous que le corps du chargeur, le câble et la prise ne sont pas fissurés ou endommagés. Il est interdit d'utiliser un chargeur défectueux ou endommagé ! Utilisez uniquement le chargeur fourni avec les accessoires pour charger les batteries. L'utilisation d'un autre chargeur peut provoquer un incendie ou endommager l'appareil. La batterie ne doit être chargée que dans un endroit fermé, sec et protégé contre tout accès non autorisé, en particulier des enfants. N'utilisez pas le chargeur sans la surveillance constante d'un adulte ! Si vous devez quitter la pièce où se déroule la charge, débranchez le chargeur du secteur en retirant la fiche du chargeur de la prise secteur. Si de la fumée, des odeurs, etc. s'échappent du chargeur, débranchez immédiatement la fiche du chargeur de la prise secteur ! Le produit est fourni avec une batterie non chargée et doit donc être chargé selon la procédure décrite dans le manuel avant utilisation. Les batteries Li-ion (lithium-ion) n'ont pas ce qu'on appelle « l'effet mémoire », ce qui leur permet d'être rechargées à tout moment. Cependant, il est recommandé de décharger la batterie en utilisation normale et de la charger ensuite à pleine capacité. Si, en raison de la nature du travail, il n'est pas possible de faire cette opération à chaque fois, il faut le faire au moins tous les plusieurs, plusieurs cycles de travail. Ne jamais décharger en mettant en contact les bornes des batteries, car cela provoquerait des dommages irréparables ! De plus, ne vérifiez pas l'état de charge de la batterie en connectant les bornes de manière à faire une étincelle.

Stockage de la batterie
Si possible, il est recommandé de débrancher la batterie du produit pour le stockage. Des conditions de stockage appropriées permettront de prolonger la durée de vie de la batterie. La batterie dure environ 500 cycles de charge-décharge. Conservez la batterie dans une plage de température de 0 à 30 degrés Celsius à une humidité relative de 50 %. Pour stocker la batterie plus longtemps, elle doit être chargée à environ 70 % de sa capacité. En cas de stockage prolongé, la batterie doit être rechargée une fois par an. Ne déchargez pas trop la batterie, car cela peut réduire sa durée de vie et causer des dommages irréparables. Pendant le stockage, la batterie se décharge progressivement, car elle se décharge toute seule. Le processus d'autodécharge dépend de la température de stockage, plus la température est élevée, plus le processus de décharge est rapide. Si les batteries sont mal stockées, l'électrolyte risque de fuir. En cas de fuite, sécuriser la fuite avec un agent neutralisant, en cas de contact de l'électrolyte avec les yeux, rincer abondamment les yeux à l'eau, puis consulter immédiatement un médecin. Ne pas utiliser l'appareil avec une batterie défectueuse. Lorsque la batterie est complètement usée, la retourner dans un centre d'élimination des déchets spécialisé.

Transport de batteries
Les batteries au lithium-ion sont traitées comme des matières dangereuses conformément aux réglementations légales. L'utilisateur de l'appareil peut transporter le produit avec la batterie ainsi que les batteries seules par voie terrestre. Il n'est pas nécessaire de remplir de conditions supplémentaires. Si vous sous-traitez le transport à des tiers (par ex. service de messagerie), respectez les dispositions en matière de transport de marchandises dangereuses. Avant l'expédition, veuillez contacter une personne qualifiée. Il est interdit de transporter des batteries endommagées. Pendant le transport, les batteries démontées doivent être retirées du produit, les contacts exposés doivent être protégés, par exemple avec du ruban isolant. Protégez les batteries dans l'emballage de manière à ce qu'elles ne se déplacent pas à l'intérieur de l'emballage pendant le transport. Les réglementations nationales en matière de transport de matières dangereuses doivent également être respectées.

Utilisation de l'appareil
Après avoir installé le réservoir à poussière et les accessoires sélectionnés, assurez-vous que la batterie a été correctement installée dans l'aspirateur. Appuyer sur la touche Marche/Arrêt, les voyants de charge de la batterie et les voyants de mode de fonctionnement s'allument. L'aspirateur a deux modes de fonctionnement : économique et performance maximale. Le mode économique vous permet de prolonger la durée d'utilisation avec une seule charge de batterie et pour un fonctionnement plus silencieux. Le mode performance maximale vous offre une performance maximale au prix d'un fonctionnement plus court avec une charge de batterie et d'une augmentation du bruit pendant le fonctionnement. Les modes de fonctionnement commutent en appuyant sur l'interrupteur. L'aspirateur démarre toujours en mode économique, la LED « Eco » s'allume, une pression supplémentaire sur l'interrupteur lance le mode performance maximum, la LED « Eco » s'éteint et la LED « Max » s'allume. Une nouvelle pression sur l'interrupteur éteint l'aspirateur, toutes les LED s'éteignent.
Pendant le fonctionnement, la quantité de déchets dans le réservoir doit être vérifiée. Le réservoir est muni d'un indicateur de niveau maximum de déchets indiqué par « Max ». Placer le réservoir verticalement avec le couvercle vers le bas et vérifier la quantité de déchets. Si nécessaire, videz le réservoir.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

ATTENTION ! Ne jamais immerger l'aspirateur dans l'eau ou d'autres liquides. Vous risqueriez de provoquer une électrocution.
Après le nettoyage, éteignez l'aspirateur à l'aide de l'interrupteur, débranchez la fiche du cordon d'alimentation de la prise, retirez l'accessoire et procédez à l'entretien.
Débranchez le réservoir à poussière de l'aspirateur. Ouvrez le capot inférieur du réservoir et videz les déchets collectés dans le réservoir. Ouvrez le capot supérieur, retirez les deux filtres. Nettoyer le réservoir avec un chiffon doux et humide, puis sécher avec un chiffon sec ou laisser sécher.
Avertissement ! Il ne faut pas utiliser un aspirateur avec un filtre humide ou mouillé. Cela peut entraîner une électrocution.
Le filtre en plastique peut être rincé sous un jet d'eau tiède. Sécher ensuite avec un chiffon doux et laisser complètement sécher. Attendre au moins 24 heures après avoir placé le filtre dans un endroit bien ventilé à température ambiante.
Ne lavez pas les filtres dans un lave-vaisselle et ne les faites pas sécher à l'air chaud. Cela pourrait entraîner une déformation de la matière plastique dont est fait le filtre. Évitez d'exposer les filtres à la lumière directe du soleil.
Aucune autre partie de l'aspirateur ne doit être mouillée avec de l'eau Tapotez doucement le filtre intérieur pour éliminer les impuretés les plus grosses. En cas d'encrassement excessif, les filtres doivent être remplacés par des neufs.
Nettoyez les autres parties de l'aspirateur avec un chiffon légèrement imbibé d'eau, puis séchez ou laissez sécher.
Pour nettoyer l'arbre du turbo-brosse, déconnectez la brosse du tube ou de l'aspirateur, puis faites glisser et soulevez le blocage du rouleau (XV) situé sur la face inférieure de la brosse, démontez le rouleau, nettoyez-le et réinstallez-le dans la brosse dans l'ordre inverse du désassemblage.

L'aspirateur peut être rangé dans la station d'accueil. Si la fiche du chargeur a été insérée dans la station d'accueil, assurez-vous que le chargeur n'est pas branché à l'alimentation électrique lorsque l'aspirateur est rangé. L'accessoire peut être branché ou débranché de l'aspirateur pendant le rangement.

PARAMÈTRES TECHNIQUES

Paramètre	Unité de mesure	Valeur
Référence catalogue		67120
Tension nominale	[V dc]	22,2
Puissance nominale	[W]	120
Classe de protection électrique		II
Capacité du réservoir de poussière	[l]	1
Masse	[kg]	0,8
Batterie		
- type		Li-ion
- capacité	[Ah]	2,2
- tension nominale	[V dc]	22,2
Chargeur		
- tension d'alimentation nominale	[V~]	100 - 240
- fréquence nominale	[Hz]	50/60
- puissance nominale	[W]	24
- tension nominale de sortie	[V dc]	27
- courant nominal de sortie	[mA]	500
- classe de protection électrique		II

CARATTERISTICHE DELL'APPARECCHIO

L'aspirapolvere a ciclone viene utilizzato per pulire pavimenti duri e tappeti con un flusso d'aria. L'aspirapolvere non necessita sacchetti per polvere. Nel contenitore dell'aspiratore il flusso d'aria è messo in movimento rotatorio che permette di separare le impurità aspirate. Il prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico e non può essere utilizzato agli scopi commerciali. Il funzionamento corretto, affidabile e sicuro di questo apparecchio dipende dal suo buon utilizzo, perciò:

Prima dell'utilizzo della macchina leggere il presente manuale d'uso per intero e conservarlo.

Il fornitore declina ogni responsabilità per danni derivanti dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e delle raccomandazioni contenute nel presente manuale.

ACCESSORI

L'aspiratore viene fornito con accessori aggiuntivi, come tubo e spazzole per vari scopi.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

ATTENZIONE! Leggere tutte le seguenti istruzioni. In caso contrario si potrebbero verificare scosse elettriche, incendi o lesioni.
RISPETTARE LE SEGUENTI AVVERTENZE
Non utilizzare l'apparecchio in ambienti a rischio di esplosioni, nella presenza di liquidi, gas o vapori infiammabili. Non posizionare l'apparecchio vicino a fonti di calore o fuoco. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica solo con le tensioni e le frequenze indicate sulla targhetta del prodotto. La spina del cavo di alimentazione deve essere inserita nella presa a muro. Non modificare la spina. Non utilizzare adattatori per adattare la spina alla presa. La spina non modificata adatta alla presa utilizzata riduce il rischio di scosse elettriche. Dopo ogni utilizzo scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Evitare il contatto con superfici collegate a terra come tubi, radiatori e raffreddatori. La messa a terra del corpo aumenta il rischio di scosse elettriche.L'apparecchio è destinato esclusivamente ad uso interno. Non esporre l'apparecchio alle precipitazioni atmosferiche o all'umidità. Il contatto dell'apparecchio con acqua e umidità aumenta il rischio di scosse elettriche. Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi. Non coprire le aperture di ventilazione e assicurarsi che siano libere. Le aperture di ventilazione coperte e/o ostruite possono causare il surriscaldamento dell'apparecchio. Ciò può causare danni all'apparecchio o anche causare incendi oppure una scossa elettrica. Non sovraccaricare il cavo di alimentazione. Non utilizzare il cavo di alimentazione per trasportare, collegare o scollegare la spina dalla presa. Evitare il contatto del cavo di alimentazione con calore, olio, spigoli vivi e parti in mobili. Il danneggiamento del cavo di alimentazione aumenta il rischio di scosse elettriche. Se il cavo d'alimentazione è danneggiato (ad esempio taglio, isolamento fuso), scollegarlo immediatamente dalla presa di corrente e restituirlo ad un centro di assistenza autorizzato. È vietato utilizzare l'apparecchio con il cavo di alimentazione danneggiato. È vietato riparare il cavo di alimentazione; farlo sostituire con uno nuovo presso un centro di assistenza autorizzato. Quando si utilizzano prolunghe, usare prolunghe con parametri di potenza come quelli indicati sulla targhetta dell'apparecchio. La sezione delle prolunghe non deve essere inferiore a quella dei fili del cavo di alimentazione dell'apparecchio. Controllare l'isolamento del cavo di alimentazione e della prolunga o contattare il produttore dell'apparecchio e/o della prolunga. Se si notano danni a qualsiasi parte dell'apparecchio, è vietato continuare ad

utilizzarlo. In questo caso, l'apparecchio deve essere portato presso un centro di assistenza autorizzato o sostituito dall'utente stesso, se il manuale dell'utente autorizza tali azioni di riparazione. Spegnere l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro prima di iniziare qualsiasi operazione di sostituzione delle parti, pulizia o regolazione. Prima di sostituire gli accessori, spegnere l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e dalle persone di ridotte capacità fisiche, mentali e che non hanno familiarità con il prodotto, se sono sotto supervisione per garantire che il prodotto sia utilizzato in modo sicuro e con la comprensione dei rischi correlati. I bambini non devono giocare con questo apparecchio. I bambini non accompagnati non devono eseguire la pulizia e la manutenzione dell'apparecchio.L'apparecchio è destinato esclusivamente ad uso domestico. Non aspirare persone e animali, non avvicinare l'ingresso degli ugelli di aspirazione agli occhi e alle orecchie. Non passare con l'aspirapolvere sul cavo di alimentazione, non sostare sul cavo di alimentazione. Ciò può danneggiare il cavo e causare una scossa elettrica.Prima di ogni utilizzo verificare le condizioni dei filtri dell'aspiratore. È vietato utilizzare l'aspiratore senza filtri o con filtri danneggiati. Prima di ogni utilizzo controllare la permeabilità del tubo flessibile, dei tubi e delle bocchette di aspirazione. Se durante il funzionamento si osserva una diminuzione della potenza di aspirazione, è necessario verificare la permeabilità degli elementi di cui sopra e il livello di riempimento del contenitore raccogli polvere.Non aspirare mozziconi di sigaretta, fiammiferi, ceneri calde. Evitare di aspirare oggetti appuntiti, ad es. aghi, chiodi, chiodi, spilli o punti metallici. Non aspirare acqua o altri liquidi. Non aspirare rifiuti umidi. Non aspirare la polvere fine, ad es. farina, gesso, toner per stampanti ecc. Non utilizzare l'aspirapolvere per la pulizia di rifiuti industriali, ad es. segatura, detriti, trucioli metallici, trucioli metallici ecc.L'aspiratore non deve essere utilizzato in un impianto di aspirazione della polvere generata da altri utensili, ad es. rettifica, taglio, lucidatura ecc. Durante l'aspirazione può manifestarsi una leggera elettrificazione dell'apparecchio. Ciò è normale, specialmente quando si pulisce in condizioni di bassa umidità. Per ridurre al minimo questo fenomeno, è necessario toccare periodicamente con il tubo in metallo oggetti collegati a terra in casa, ad es. radiatori, e aumentare l'umidità dell'ambiente da pulire.

UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

ATTENZIONE! Spegnere l'apparecchio e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa a muro durante tutte le operazioni di montaggio e smontaggio dell'apparecchio.

Montaggio e smontaggio dell'apparecchio
Rimuovere dall'imballaggio l'aspirapolvere, il contenitore raccogli polvere e gli accessori ed eliminare tutti i componenti dell'imballaggio. Installare il contenitore raccogli polvere.
Prima del primo utilizzo assicurarsi che il serbatoio contenga tutti i componenti e sia correttamente montato.
Se il contenitore è montato sull'aspirapolvere, deve essere rimosso. Far scorrere le leve di bloccaggio con un dito, quindi rimuovere il contenitore dall'aspirapolvere (II).
Estrarre dal contenitore il filtro interno in carta (III) e quindi il filtro esterno in plastica (IV). I filtri sono dotati di guide opportunamente sagomate che facilitano la corretta installazione dei filtri nel contenitore (V). Controllare lo stato di ogni filtro e lo stato della guarnizione nella base filtrante in carta per assicurarsi che nessun componente sia danneggiato. Nella parte anteriore il contenitore ha un coperchio con chiusura a scatto, assicurarsi che sia ben incastrato. Il coperchio si apre tirando la chiusura a scatto (VI).
Fissare sull'aspirapolvere il contenitore con il coperchio chiuso e i filtri montati. Fissare l'incavo nella parte inferiore del contenitore al gancio dell'involucro (VII) e quindi chiudere a scatto la parte posteriore del contenitore nell'involucro.
Il contenitore correttamente installato non può essere smontato, se non tirando la leva del blocco.

Installazione di accessori
Inserire il tubo o la bocchetta per fessure (VIII) nel foro situato sotto il contenitore della polvere dell'aspirapolvere.
Il tubo è dotato di contatti elettrici che permettono di trasferire l'alimentazione alla turbospazzola. Il tubo deve essere installato in modo tale che i contatti entrino nella presa e il blocco sia chiuso a scatto per impedire lo scollegamento involontario del tubo. Si sentirà il rumore della chiusura del meccanismo a scatto. Il tubo può essere scollegato sollevando e tenendo in posizione il fermo del blocco e poi tirando il tubo fuori dal foro. Attenzione! Quando si stacca il tubo o la spazzola, non cercare di ruotarlo, ma semplicemente estrarlo dal supporto.
La bocchetta per fessure non richiede collegamento elettrico né bloccaggio.
All'altra estremità del tubo fissare la spazzola selezionata (IX). L'installazione si effettua facendo scorrere l'estremità del tubo all'interno del foro o della spazzola. Come per l'installazione del tubo, è necessario assicurarsi che la spazzola sia collegata elettricamente e bloccata. La spazzola viene scollegata nello stesso modo in cui viene scollegato il tubo.

Utilizzo degli accessori
Tubo - un tubo di lunghezza fissa che permette di aumentare la lunghezza dell'aspirapolvere e di conseguenza di pulire comodamente le aree più grandi. Il tubo viene utilizzato anche per alimentare la turbospazzola.
Turbospazzola - una spazzola universale per la pulizia dei tappeti e di tutti i tipi di pavimenti duri. Grazie alla spazzola rotante supplementare è possibile rimuovere efficacemente soprattuto i capelli e il pelo degli animali impigliati nella trama del tappeto.
Bocchetta per fessure 3 in 1 - permette di pulire le fessure strette. La spazzola è dotata di un accessori doppio uso con setole lunghe e corte. Far scorrere l'accessorio sull'estremità della spazzola in modo che l'apertura dell'accessorio entri nella chiusura a scatto della spazzola (X).
Docking station - consente di posizionare l'aspirapolvere sul pavimento durante il periodo di stoccaggio. La spina del caricabatterie può essere collegata alla base della stazione come mostrato nella figura (XI). Se il caricabatterie è collegato ad una presa di corrente, l'inserimento dell'aspirapolvere nella stazione inizierà automaticamente la ricarica della sua batteria. La docking station permette anche di fissare la turbospazzola, il tubo e la bocchetta per fessure (XII).

Ricarica della batteria
Accertarsi che la batteria sia correttamente installata nell'aspirapolvere. Inserire la batteria nel vano batterie (XIII) con la parte dell'involucro, quindi posizionarlo completamente nel vano batterie e fissarlo con la chiusura a scatto.
Inserire la spina del caricabatterie nella presa di ricarica dell'aspirapolvere (XIV) o posizionare l'aspirapolvere nella docking station con la spina del caricabatterie installata.
L'indicatore di carica accenderà successivamente i LED. Inizialmente il diodo si illumina con luce pulsante e poi con luce fissa. Se tutti i tre LED iniziano ad emettere la luce fissa, la ricarica è terminata. Tenere l'aspirapolvere sotto controllo durante tutto il processo di ricarica. Subito dopo il completamento della ricarica, scollegare il caricabatterie dalla rete elettrica e l'aspirapolvere dal caricabatterie. Se per la ricarica è stata utilizzata la docking station, scollegare il caricabatterie dalla rete elettrica.
AVVERTIMENTO! Lasciare l'aspirapolvere con una batteria completamente carica collegata al caricabatterie può causare danni irreparabili alla batteria ed inoltre provocare anche incendi o scosse elettriche.
Durante la ricarica della batteria non è possibile utilizzare l'aspirapolvere per la pulizia.

Avvertenze di sicurezza per la ricarica della batteria
Attenzione! Prima di iniziare la ricarica, assicurarsi che il corpo del caricabatterie, il cavo e la spina non presentano crepe o danni. È vietato utilizzare un caricabatterie difettoso o danneggiato! Per caricare le batterie utilizzare solo il caricabatterie per gli accessori in dotazione. L'uso di un altro caricabatterie può provocare incendi o danni all'utensile. La batteria deve essere caricata solo in un luogo chiuso, asciutto e protetto contro l'accesso non autorizzato, specialmente dei bambini. Non utilizzare il caricabatterie senza una costante supervisione di un adulto! Se è necessario lasciare il locale di ricarica, scollegare il caricabatterie dalla rete togliendo la spina del caricabatterie dalla presa di rete. In caso di fuoriuscita di fumo, odori ecc. dal caricabatterie, rimuovere immediatamente la spina del caricabatterie dalla presa di corrente! Il prodotto viene fornito con una batteria scarica e prima dell'uso deve quindi essere caricato secondo la procedura descritta nel manuale. Le batterie di tipo Li-ion (agli ioni di litio) non hanno il cosiddetto "effetto memoria" che permette di ricaricarle in qualsiasi momento. Tuttavia, si raccomanda di scaricare la batteria durante il normale funzionamento e poi di caricarla alla massima capacità. Se, a causa della natura del lavoro, questo procedimento non è ogni volta possibile, deve essere eseguito almeno ogni alcuni, diversi cicli di lavoro. Non scaricare mai le batterie provocando un corto circuito dei contatti della batteria, in quanto ciò può causare danni irreparabili! Inoltre, non controllare lo stato di carica della batteria provocando un corto circuito dei contatti e controllando le scintille.

Conservazione della batteria
Se possibile, si raccomanda di scollegare la batteria dal prodotto per il periodo di stoccaggio. Le condizioni di conservazione appropriate aiuteranno a prolungare la durata della batteria. La batteria ha una durata di circa 500 cicli di carica-scarica. Conservare la batteria a temperature comprese fra 0 e 30 gradi Celsius e l'umidità relativa del 50%. Per conservare la batteria per un periodo di tempo più lungo, è necessario caricarla fino a 70% della sua capacità. In caso di stoccaggio prolungato, la batteria deve essere periodicamente caricata una volta all'anno. Non scaricare eccessivamente la batteria, in quanto ciò ne accorcia la durata e può causare danni irreparabili. Durante lo stoccaggio la batteria si scarica gradualmente a causa di perdite. Il processo di scarico automatico dipende dalla temperatura di stoccaggio, più alta è la temperatura, più veloce è il processo di scarico. Se le batterie

sono immagazzinate in modo scorretto, l'elettrolita potrebbe fuoriuscire. In caso di perdita, contenere la perdita con un agente neutralizzante, in caso di contatto dell'elettrolita con gli occhi, sciacquare abbondantemente gli occhi con acqua, quindi consultare immediatamente un medico. Non utilizzare l'utensile con la batteria difettosa. La batteria esausta deve essere consegnata ad un centro di smaltimento specializzato.

Trasporto di batterie
Secondo le disposizioni di legge le batterie agli ioni di litio sono trattate come materiali pericolosi. L'utilizzatore dell'utensile può trasportare il prodotto con la batteria e le batterie stesse via terra. Non è necessario che siano soddisfatte ulteriori condizioni. In caso di esternalizzazione del trasporto ai terzi (ad esempio spedizione mediante corriere), seguire le norme per il trasporto di merci pericolose. Prima della spedizione occorre contattare al riguardo una persona competente. È vietato trasportare batterie danneggiate. Durante il trasporto le batterie smontate devono essere rimosse dal prodotto, i contatti esposti devono essere protetti, ad esempio sigillati con nastro isolante. Proteggere le batterie nell'imballaggio in modo che non si muovano all'interno dell'imballaggio durante il trasporto. Devono essere rispettate anche le norme nazionali per il trasporto di materiali pericolosi.

Uso dell'apparecchio
Dopo aver installato il contenitore raccogli polvere e gli accessori selezionati, assicurarsi che la batteria sia stata correttamente installata nell'aspirapolvere. Premere il pulsante di accensione. Si accenderanno i diodi dell'indicatore di carica della batteria e il diodo di modalità di funzionamento. L'aspiratore ha due modalità di funzionamento: economico e massima efficienza. La modalità economica consente di prolungare il tempo di funzionamento con una sola carica della batteria e assicura un funzionamento più silenzioso. La modalità di massima efficienza offre le massime prestazioni con il tempo di funzionamento ridotto con una sola carica della batteria e maggiore rumorosità durante la pulizia. Le modalità di funzionamento sono commutate premendo il pulsante di accensione. L'aspirapolvere si avvia sempre nella modalità di funzionamento economico, si accende il diodo "Eco". Premendo nuovamente il pulsante di accensione si avvia la modalità di massima efficienza, il diodo "Eco" si spegne e il diodo "Max" si accende. Premendo nuovamente il pulsante di accensione si spengono l'aspirapolvere e tutti i diodi.
Durante la pulizia controllare la quantità di impurità nel contenitore. Il contenitore ha un contrassegno "Max" che indica il livello massimo di impurità. Collocare il contenitore in verticale con il coperchio rivolto verso il basso e controllare la quantità di impurità. Svuotare il contenitore se necessario.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

ATTENZIONE! Non immergere mai l'alloggiamento dell'aspirapolvere in acqua o altri liquidi. Ciò può causare una scossa elettrica.
A pulizia terminata, spegnere l'aspirapolvere con il pulsante di accensione, scollegare la spina del cavo di alimentazione dalla presa, scollegare gli accessori e procedere alla manutenzione.
Scollegare il contenitore raccogli polvere dall'aspirapolvere. Aprire il coperchio inferiore del contenitore e scaricare i rifiuti raccolti nel contenitore. Aprire il coperchio superiore, rimuovere entrambi i filtri. Strofinare il contenitore con un panno morbido e umido, quindi asciugare con un panno asciutto o lasciare asciugare.
Avvertimento! È vietato utilizzare l'aspirapolvere con filtro umido o bagnato. Ciò può provocare una scossa elettrica.
Il filtro in plastica può essere risciacquato sotto l'acqua corrente tiepida. Poi asciugare con un panno morbido e lasciare asciugare completamente. Attendere almeno 24 ore dopo aver collocato il filtro in un luogo ben ventilato a temperatura ambiente.
Non lavare i filtri nelle lavastoviglie meccaniche e non asciugarli con un getto d'aria calda. Ciò può causare la deformazione del materiale plastico di cui è composto il filtro. Evitare anche di esporre i filtri alla luce solare diretta.
Nessun'altra parte dell'aspirapolvere deve essere esposta ad acqua. Picchiettare delicatamente il filtro interno per rimuovere le impurità più grandi. Sostituire il filtro con uno nuovo se è troppo sporco.
Pulire le parti rimanenti dell'aspirapolvere con un panno leggermente imbevuto d'acqua, quindi asciugare o lasciare asciugare.
Per pulire il rullo della turbospazzola, scollegare la spazzola dal tubo o dall'aspirapolvere, quindi far scorrere e sollevare il blocco del rullo (XV) posto sul lato inferiore della spazzola, smontare il rullo, pulirlo e montarlo nella spazzola in ordine inverso rispetto all'assemblaggio.

L'aspirapolvere può essere riposto nella docking station. Se la spina del caricabatterie è stata inserita nella docking station, assicurarsi che il caricabatterie non sia collegato all'alimentazione elettrica mentre l'aspirapolvere è riposto. Gli accessori possono essere installati o smontati dall'aspirapolvere quando viene riposto.

PARAMETRI TECNICI

Parametro	Unità di misura	Valore
Numero di catalogo		67120
Tensione nominale	[V d.c.]	22,2
Potenza nominale	[W]	120
Classe di protezione elettrica		II
Capacità del contenitore raccogli polvere	[l]	1

Parametro	Unità di misura	Valore
Peso	[kg]	0,8
Batteria		
- tipo		Li-ion
- capacità	[Ah]	2,2
- tensione nominale	[V d.c.]	22,2
Caricabatterie		
- tensione nominale di alimentazione	[V~]	100 - 240
- frequenza nominale	[Hz]	50/60
- potenza nominale	[W]	24
- tensione di uscita nominale	[V d.c.]	27
- corrente di uscita nominale	[mA]	500
- classe di protezione elettrica		II

KENMERKEN VAN HET APPARAAT

De cycloonstofzuiger wordt gebruikt voor het reinigen met een luchtstroom van harde vloeren en tapijten. De stofzuiger heeft geen stofzakken nodig. De luchtstroom wordt in een wervelende beweging in de stofopvangbak van de stofzuiger gebracht, waardoor de aangezogen onzuiverheden kunnen worden gescheiden. Het product is uitsluitend ontworpen voor thuisgebruik en het is verboden om het in commerciële toepassingen te gebruiken. De juiste, betrouwbare en veilige werking van het apparaat is afhankelijk van de juiste exploitatie, daarom:

Lees voordat u het apparaat gebruikt de volledige handleiding en bewaar deze.

De leverancier is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit het niet naleven van de veiligheidsvoorschriften en aanbevelingen in deze handleiding.

UITRUSTING

De stofzuiger wordt geleverd met extra toebehoren in de vorm van een buis en borstels voor diverse doeleinden.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

LET OP! Lees alle onderstaande instructies. Als u deze niet naleeft, kan dit een elektrische schok, brand of lichamelijk letsel veroorzaken.
VOLG DEZE INSTRUCTIES
Gebruik het apparaat niet in een omgeving met een verhoogd ontploffingsgevaar, met ontvlambare vloeistoffen, gassen of dampen. Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen of vuur. Het apparaat mag alleen worden aangesloten op de netspanning en -frequentie op het typeplaatje van het apparaat. De stekker van het netsnoer moet overeenkomen met het stopcontact. Wijzig de stekker niet. Gebruik geen adapters om de stekker aan het stopcontact aan te passen. Een niet-gemodificeerde stekker die op het stopcontact past, vermindert het risico van een elektrische schok. Trek na elk gebruik de stekker uit het stopcontact. Vermijd contact met geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren en koelers. Aarding van het lichaam verhoogt het risico van een elektrische schok.Het apparaat is alleen bedoeld voor gebruik binnenshuis. Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht. Het binnendringen van water en vocht in het apparaat verhoogt het risico op een elektrische schok. Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Blokkeer de ventilatieopeningen niet en zorg ervoor dat ze vrij zijn. Afgedekte en/of verstopte ventilatieopeningen kunnen leiden tot oververhitting van het apparaat. Dit kan leiden tot schade aan het apparaat of brand of elektrische schokken veroorzaken. Overbelast de voedingskabel niet. Gebruik het netsnoer niet om de stekker uit het stopcontact te halen, aan te sluiten of los te maken. Vermijd contact van het netsnoer met hitte, olie, scherpe randen en bewegende delen. Schade aan het netsnoer verhoogt het risico van een elektrische schok. In geval van schade aan de voedingskabel (bijv. doorsnijden, smelten van de isolatie), onmiddellijk de kabelstekker uit het stopcontact trekken en het product vervolgens naar een erkend service center brengen. Het is verboden om het apparaat met een beschadigde voedingskabel te gebruiken. Het is verboden om de voedingskabel te repareren, de kabel moet worden vervangen door een nieuwe in een erkend service center. Als verlengkabels worden gebruikt, moeten verlengsnoeren worden gebruikt met de parameters van de voeding zoals aangegeven op het typeplaatje van het apparaat. De doorsnede van de verlengkabel mag niet minder zijn dan die van het netsnoer. Controleer dit op de isolatie van de voedingskabel en

verlengkabel of neem contact op met de fabrikant van het apparaat en / of verlengkabel. Als u schade aan een deel van het apparaat opmerkt, is het verdere gebruik ervan verboden. In dit geval is het apparaat naar een erkend service center te brengen of dit deel zelfstandig te vervangen, tenzij de handleiding voor dergelijke herstellingen toelaat. Voordat u stappen onderneemt in verband met het vervangen van onderdelen, het reinigen of de aanpassing van bewegende onderdelen van het apparaat, trekt u de stekker uit het stopcontact. Vóór het vervangen van onderdelen, moet het apparaat worden uitgeschakeld en de stekker is uit het stopcontact getrokken. Het apparaat kan worden gebruikt door kinderen ouder dan 8 jaar en door personen met verminderde fysieke, mentale mogelijkheden en mensen met een gebrek aan ervaring en kennis van het apparaat als begeleiding wordt gegeven of ze worden geïnstrueerd over het gebruik van het apparaat op een veilige manier, zodat risico's voor hen begrijpelijk zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht schoonmaken of onderhouden. Het apparaat is alleen bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Mensen en dieren niet stofzuigen, niet in de buurt komen van ogen en oren met de zuigmonden. Rijd niet met de stofzuiger over het netsnoer, ga niet op het netsnoer staan. Dit kan de kabel beschadigen en elektrische schokken veroorzaken.Controleer de toestand van de stofzuigerfilters vóór elk gebruik. Het is verboden om de stofzuiger te gebruiken zonder filters of met beschadigde filters. Controleer vóór elk gebruik de doorlaatbaarheid van de slang, leidingen en zuigmonden. Als tijdens het bedrijf een afname van de zuigkracht, een toename van het geluid wordt waargenomen, moeten de doorgankelijkheid van de bovengenoemde elementen en het niveau van de vulling van de stofopvangbak worden nagekeken.Stofzuig geen sigarettenpeuken, lucifers, hete as. Vermijd het opzuigen van scherpe voorwerpen zoals naalden, spijkers, spelden of nietjes. Stofzuig geen water of andere vloeistoffen. Stofzuig geen nat afval. Geen fijn stof opzuigen zoals bloem, gips, printer toner, enz. Gebruik geen stofzuiger voor het reinigen van industrieel afval, bijv. zaagsel, puin, metaalspanen, enz.De stofzuiger mag niet worden gebruikt in een afzuigsysteem voor stof dat wordt gegenereerd door andere gereedschappen, bijvoorbeeld slijpen, snijden, polijsten, enz. Bij het stofzuigen kan er een lichte elektrificatie van het apparaat optreden. Dit is normaal, vooral bij reiniging bij een lage luchtvochtigheid. Om dit fenomeen tot een minimum te beperken, is het noodzakelijk om regelmatig metalen buizen met geaarde voorwerpen in huis, zoals radiatoren, aan te raken en de vochtigheid in de te reinigen ruimte te verhogen.

APPARAATGEBRUIK

LET OP! Schakel het apparaat uit en trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact tijdens de montage en demontage van de uitrusting.

Montage en demontage van het apparaat
Verwijder de stofzuiger, de stofopvangbak en de accessoires uit de verpakking en verwijder alle verpakkingsonderdelen. Installeer de stofopvangbak.
Controleer vóór het eerste gebruik of de tank alle onderdelen bevat en correct is gemonteerd.
Als de stofopvangbak op een stofzuiger is gemonteerd, moet deze worden verwijderd. Schuif de vergrendelingshendels met uw vinger en verwijder vervolgens de stofopvangbak uit de stofzuiger (II).
Verwijder het interne papieren filter (III) en vervolgens het externe plastic filter (IV) uit de stofopvangbak. De filters zijn voorzien van goed gevormde geleiders, die de correcte installatie van de filters in de stofopvangbak (V) vergemakkelijken. Controleer de toestand van elk filter en de toestand van de pakking in de papieren filterbodem om er zeker van te zijn dat er geen onderdelen beschadigd zijn. De stofopvangbak heeft een snap-on deksel aan de voorzijde, zorg ervoor dat deze vastgeklikt is. Het deksel opent door aan de grendel (VI) te trekken.

Bevestig de stofopvangbak met het deksel gesloten en de filters gemonteerd op de stofzuiger. Bevestig de uitsparing in het onderste deel van de stofopvangbak aan de haak van de behuizing (VII) en klik vervolgens het achterste deel van de stofopvangbak in de behuizing.
Een correct geïnstalleerde stofopvangbak kan alleen worden gedemonteerd door de vergrendelingshendel terug te trekken.

Installatie van accessoires
Steek de buis of de spleetborstel (VIII) in het gat in de stofzuigerbehuizing onder de stofopvangbak.
De buis heeft elektrische contacten die worden gebruikt om de aandrijving over te brengen op de turbo borstel. De buis moet zo worden geïnstalleerd dat de contactpunten in de contactdoos komen en de vergrendeling vastklikt om onbedoelde loskoppeling van de buis te voorkomen en het ratelmechanisme kan worden gehoord om te functioneren. Het loskoppelen van de buis is mogelijk na het optillen en vasthouden van de grendel en het vervolgens uit de opening trekken van de pijp. Aandacht! Probeer bij het losmaken van de tube of borstel deze niet te draaien, maar schuif hem gewoon uit de houder.
De spleetborstel heeft geen elektrische aansluiting en blokkering nodig.
Bevestig aan het andere uiteinde van de buis de gekozen borstel (IX). De montage gebeurt door het uiteinde van de slang in de binnenkant van de buis of borstel te schuiven. Net als bij de installatie van de buis, moet erop worden gelet dat de borstel elektrisch is aangesloten en vergrendeld. De borstel wordt op dezelfde manier losgekoppeld als de buisafsluiting.

Doel van accessoires
Buis - een buis met een vaste lengte waarmee u de lengte van de stofzuiger kunt verlengen, waardoor u grotere oppervlakken gemakkelijk kunt reinigen. De pijp wordt ook gebruikt om de turboborstel aan te drijven.
Turboborstel - universele borstel voor het reinigen van zowel tapijten als alle soorten harde vloeren. Dankzij de extra roterende borstel is het mogelijk om haar dat verstrikt zit in de haren van het tapijt effectief te reinigen.
Spleetborstel 3 in 1 - maakt reiniging in smalle gleuven mogelijk. De borstel is voorzien van een dubbelzijdige kap met lange en korte haren. Schuif de afdekplaat op het uiteinde van de borstel zodat de opening van de afdekplaat in de borstelvergrendeling (X) klikt.
Docking station - hiermee kunt u de stofzuiger tijdens de opslag op de vloer plaatsen. De stekker van de lader kan aan de voet van het station worden bevestigd, zoals afgebeeld (XI). Als de lader in een stopcontact wordt gestoken, zal het plaatsen van de stofzuiger in het station automatisch beginnen met het opladen van het accu. Het docking station maakt ook de bevestiging van een turboborstel, pijp en sleufborstel (XII) mogelijk.

Accu opladen
Zorg ervoor dat de accu correct in de stofzuiger is geplaatst. Schuif de accu met een deel van de behuizing in het accucompartiment (XIII), plaats hem vervolgens volledig in het accucompartiment en zet hem vast met de vergrendeling.
Steek de stekker van de lader in de oplaadaansluiting van de stofzuiger (XIV) of schuif de stofzuiger in het docking station met de stekker van de lader geïnstalleerd.
De laadindicator licht achtereenvolgens op. De diode licht eerst op met pulserend licht en daarna met constant licht. Als alle drie de LED's vast beginnen te branden, is het opladen voltooid. Zorg voor een stofzuiger onder toezicht tijdens het hele laadproces. Ontkoppel onmiddellijk na het laden de lader van het lichtnet en de stofzuiger van de lader. Als voor het opladen gebruik wordt gemaakt van een docking station, moet de lader van het lichtnet worden losgekoppeld.
WAARSCHUWING! Als u een stofzuiger achterlaat met een volledig opgeladen accu aangesloten op de lader, leidt dit tot onherstelbare schade aan het accu en kan dit leiden tot brand of elektrische schokken.
Het is niet mogelijk om de stofzuiger te gebruiken om te reinigen tijdens het opladen van het accu.

Veiligheidsinstructies voor het opladen van het oplaadbare accu
Let op! Controleer voordat u gaat opladen of de behuizing, het snoer en de stekker van de oplader niet gebarsten en beschadigd zijn. Het is verboden om een defecte of beschadigde oplader te gebruiken! Alleen de oplader uit de set kan worden gebruikt om de accu's op te laden. Het gebruik van een andere lader kan brand of schade aan het gereedschap veroorzaken. Het opladen van het accu kan alleen plaatsvinden in een afgesloten ruimte, droog en beveiligd tegen onbevoegde toegang, vooral van kinderen. Gebruik de lader niet zonder voortdurend toezicht van een volwassene! Als u de ruimte moet verlaten waarin de oplading plaatsvindt, trek dan de stekker van de lader uit het stopcontact. Als er rook, een verdachte geur, enz. uit de lader komt, trek dan onmiddellijk de lader uit het stopcontact! Het product wordt geleverd met een niet-opgeladen accu en moet daarom vóór gebruik worden opgeladen volgens de procedure die in de handleiding wordt beschreven. Li-ion-accu's vertonen niet het zogenaamde „geheugeneffect", waardoor u ze op elk gewenst moment kunt opladen. Het wordt echter aanbevolen om het accu te ontladen tijdens normaal gebruik en ze vervolgens volledig op te laden. Als het vanwege de aard van het werk niet mogelijk is om de oplaadbare batterij elke keer zo te behandelen, moet dit ten minste om de 10-15 oplaadcycli te worden gedaan. De accu's mogen in geen geval worden ontladen door de elektroden te kortsluiten, omdat dit onherstelbare schade aanricht! Controleer ook de laadtoestand van het accu niet door de elektroden te kortsluiten en te controleren op vonken.

Opslag van oplaadbare batterij
Indien mogelijk wordt aanbevolen om het accu los te koppelen van het product voor opslag. De juiste opslagomstandigheden helpen de levensduur van het accu te verlengen. Het accu kan ongeveer 500 cycli van „opladen - ontladen" aan. Bewaar het accu

in een temperatuurbereik van 0 tot 30 graden Celsius, met een relatieve luchtvochtigheid van 50%. Om het accu voor een lange tijd op te bergen, moet deze worden opgeladen tot een capaciteit van ongeveer 70%. In het geval van een langere opslag moet het accu regelmatig eenmaal per jaar worden opgeladen. Laat het accu niet te lang ontladen, omdat dit de levensduur verkort en onherstelbare schade aanricht. Tijdens de opslag zal het accu geleidelijk leeg raken als gevolg van lekkage. Het zelfontladingsproces is afhankelijk van de opslagtemperatuur, hoe hoger de temperatuur, hoe sneller het ontlaadproces. Als accu's verkeerd worden opgeborgen, kan er elektrolyt gaan lekken. In geval van lekkage moet de lekkage worden beveiligd met een neutraliserend middel, in het geval van contact van de elektrolyt met de ogen, de ogen spoelen met veel water en dan onmiddellijk een arts raadplegen. Het is verboden om het gereedschap met een beschadigde accu te gebruiken. Als het accu volledig is opgebruikt, breng haar dan naar een gespecialiseerd afvalverwerkingscentrum voor dit type afval.

Transport van oplaadbare accu's
Lithium-ionaccu's worden volgens de wettelijke voorschriften als gevaarlijke stoffen behandeld. De gebruiker kan het product met het accu en de accu's zelf over land vervoeren. Aan aanvullende voorwaarden hoeft niet te worden voldaan. In het geval van transport naar derden (bijvoorbeeld verzending per koerier), moet u voldoen aan de regels voor het vervoer van gevaarlijke materialen. Neem voor de verzending contact op met iemand met de juiste kwalificaties in deze materie. Het is verboden om beschadigde accu's te vervoeren. Tijdens het transport dienen gedemonteerde accu's uit het gereedschap te worden verwijderd, de blootliggende contacten moeten worden vastgezet, bijv. afgedicht met isolatietape. Bevestig de accu's zodanig in de verpakking dat ze zich tijdens het transport niet in de verpakking verplaatsen. De nationale voorschriften met betrekking tot het vervoer van gevaarlijke materialen moeten ook in acht worden genomen.

Gebruik van het apparaat
Controleer na het installeren van de stofopvangbak en de geselecteerde accessoires of het accu correct in de stofzuiger is geplaatst. Druk op de aan/uit-knop, de batterij-indicatieleds en de bedrijfsmodus LED's gaan branden. De stofzuiger heeft twee werkingswijzen: zuinig en maximaal rendement. In de economische modus kunt u de bedrijfstijd op één acculading verlengen en voor een stillere werking. De maximale prestatiemodus geeft u maximale prestaties ten koste van minder acculading en meer lawaai tijdens het gebruik. De bedrijfsmodi worden geschakeld door het indrukken van de schakelaar. De stofzuiger start altijd in de economische modus, de LED „Eco" gaat branden, een andere druk op de schakelaar start de maximale efficiëntie modus, de LED „Eco" gaat uit en de LED „Max" gaat branden. Door opnieuw op de schakelaar te drukken wordt de stofzuiger uitgeschakeld, alle LED's gaan uit.
Tijdens het gebruik moet de hoeveelheid onzuiverheden in de stofopvangbak worden gecontroleerd. De stofopvangbak is voorzien van een markering voor het maximale verontreinigingsniveau dat met „Max" wordt aangeduid. Plaats de stofopvangbak verticaal met het deksel naar beneden en controleer de hoeveelheid onzuiverheden. Maak de stofopvangbak leeg indien nodig.
ONDERHOUD EN OPSLAG

LET OP! Dompel stofzuiger nooit onder in water of een andere vloeistof. Dit kan een elektrische schok tot gevolg hebben.
Schakel na het reinigen de stofzuiger uit met de schakelaar, trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact, trek de kabel in, ontkoppel de accessoires en ga verder met het onderhoud.
Koppel de stofopvangbak los van de stofzuiger. Open het onderste deksel van de opvangbak en voer het in de opvangbak verzamelde afval af. Open de bovenste deksel, verwijder beide filters. De stofopvangbak schoonmaken met een zacht, vochtig doekje en vervolgens drogen met een droge doek of laten opdrogen.
Waarschuwing! Het is verboden om de stofzuiger met een nat of vochtig filter te gebruiken. Dit kan leiden tot een elektrische schok.
Het filter uit kunststof kan gespoeld worden onder stromend lauw water. Daarna met een zachte doek drogen en volledig laten drogen. Wacht ten minste 24 uur na het plaatsen van het filter op een goed geventileerde plaats bij kamertemperatuur.
Was de filters niet in mechanische vaatwasmachines en droog ze niet af met een stroom hete lucht. Dit kan leiden tot vervorming van het kunststof materiaal waarvan het filter is gemaakt. Vermijd blootstelling van de filters aan direct zonlicht.
Geen enkel ander deel van de stofzuiger mag aan water worden blootgesteld. Tik zachtjes op het binnenste filter om grotere onzuiverheden te verwijderen. Vervang het filter door een nieuwe als het te vuil is.
Reinig de overige onderdelen van de stofzuiger met een doek die licht in water is gedrenkt en droog of laat drogen.
Om de turboborstelas te reinigen, koppelt u de borstel los van de buis of de stofzuiger, schuift u het rolslot (XV) aan de onderzijde van de borstel, demonteert u de rol, maakt u deze schoon en plaatst u deze in omgekeerde volgorde van demontage in de borstel.

De stofzuiger kan in het dockingstation worden opgeslagen Als de stekker van de lader in het dockingstation is gestoken, zorg er dan voor dat de lader niet is aangesloten op de stroomtoevoer terwijl de stofzuiger in de opslagruimte staat. De accessoires kunnen tijdens de opslag worden gemonteerd op of gedemonteerd van de stofzuiger.

TECHNISCHE PARAMETERS

Parameter	Meeteenheid	Waarde
Catalogusnummer		67120
Nominale spanning	[V d.c.]	22,2
Nominaal vermogen	[W]	120
Elektrische veiligheidsklasse		II
Inhoud van de stofopvangbak	[l]	1
Massa	[kg]	0,8
Accu		
- type		Li-ion
- capaciteit	[Ah]	2,2
- nominale spanning	[V d.c.]	22,2
Lader		
- nominale voedingsspanning	[V~]	100 - 240
- nominale frequentie	[Hz]	50/60
- nominaal vermogen	[W]	24
- nominale voedingsspanning	[V d.c.]	27
- nominale uitgangsstroom	[mA]	500
- elektrische veiligheidsklasse		II

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΜΟΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Η κυκλωνική ηλεκτρική σκούπα χρησιμοποιείται για σκούπισμα σκληρών δαπέδων και χαλιών με χρήση της ροής αέρα. Η σκούπα δεν απαιτεί να χρησιμοποιείτε τις σακούλες για σκόνη και ακαθαρσίες. Η ροή αέρα κινείται στο δοχείο της σκούπας περιστροφικά και έτσι επιτρέπεται να διαχωριστούν τα απορροφημένα σκουπίδια. Το προϊόν έχει σχεδιαστεί αποκλειστικά για οικιακή χρήση και απαγορεύεται να το χρησιμοποιήσετε για τους εμπορικούς σκοπούς. Κατάλληλη, αξιόπιστη και ασφαλής λειτουργία της συσκευής εξαρτάται από την κατάλληλη χρήση, τότε:

Πριν αρχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή, πρέπει να διαβάσετε όλες τις οδηγίες χρήσης και να τις φυλάξετε.

Για τις βλάβες που υπέστησαν λόγω μη τήρηση των κανόνων ασφαλείας και των προτάσεων που αναφέρονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης ο προμηθευτής δεν φέρει καμία ευθύνη.

ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ

Μαζί με τη σκούπα προμηθεύονται τα πρόσθετε αξεσουάρ με μορφή του σωλήνα, του σωλήνα και των βουρτσών διαφορετικών χρήσεων.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαβάστε όλες τις παρακάτω οδηγίες χρήσης. Το να μην τις τηρήσετε μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή τραυματισμού του σώματος.
ΤΗΡΗΣΤΕ ΤΙΣ ΠΑΡΑΚΑΤΩ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ
Δε επιτρέπεται να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή στο περιβάλλον με αυξημένο κίνδυνο έκρηξης όπου υπάρχουν εύφλεκτα υγρά, αέρια ή ατμοί. Μην τοποθετείτε τη συσκευή δίπλα στις πηγές θερμότητας ή φλόγας. Πρέπει να συνδέσετε τη συσκευή μόνο στο ηλεκτρικό δίκτυο της τάσης και της συχνότητας που αναφέρονται στην ονομαστική πινακίδα. Το φις του καλωδίου ηλεκτρικής τροφοδοσίας πρέπει να ταιριάξει στην υποδοχή του ηλεκτρικού δικτύου. Δεν επιτρέπεται να τροποποιήσετε το φις. Δε επιτρέπεται να χρήσιμοποιείτε κανένα προσαρμογέα με σκοπό να προσαρμόσετε τις φις στην πρίζα. Το μην τροποποιημένο φις που ταιριάζει στην πρίζα μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Αφού ολοκληρώσετε τη χρήση πρέπει αν αποσυνδέσετε το φις του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα ηλεκτρικού δικτύου. Αποφεύγετε επαφή με τις επιφάνειες με γείωση όπως σωλήνες, θερμάστρες και ψυγεία. Η γείωση του σώματος αυξάνει το κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.Η συσκευή προσαρμόζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Δεν επιτρέπεται να εκθέτετε τη συσκευή στην επαφή με τις βροχοπτώσεις ή υγρασία. Το νερό και η υγρασία που διαπερνάνε μέσα στη συσκευή αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό. Μη καλύπτετε τα ανοίγματα εξαερισμού και εξασφαλίζετε τη διαπερατότητά τους. Τα καλυμμένα και/ή μπλοκαρισμένα ανοίγματα εξαερισμού μπορεί μα να προκαλέσουν υπερθέρμανση της συσκευής. Αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη της συσκευής καθώς και πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία. Μην υπερφορτώνετε το καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για μεταφορά, σύνδεση και αποσύνδεση του φις από την πρίζα. Αποφεύγετε επαφή του καλωδίου ηλεκτρικής τροφοδοσίας με θερμότητα, λάδια, αιχμές άκρες και κινητά εξαρτήματα. Βλάβη του καλωδίου ηλεκτρικής τροφοδοσίας αυξάνει το κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Σε περίπτωση βλάβης του καλωδίου ηλεκτρικής τροφοδοσίας (π.χ. κοπή, λειωμένη μόνωση), άμεσα πρέπει να αποσυνδέσετε το φις από την πρίζα και στη συνέχεια να παραδώσετε το προϊόν στο εξουσιοδοτημένο συνεργείο επισκευών. Απαγορεύεται να χειρίζεστε το προϊόν με χαλασμένο καλώδιο τροφοδοσίας. Απαγορεύεται να επισκευάσετε το καλώδιο τροφοδοσίας,

πρέπει αν αντικαταστήσετε το καλώδιο για ένα καινούργιο στο εξουσιοδοτημένο σέρβις. Σε περίπτωση που χρησιμοποιείτε τις επεκτάσεις, πρέπει να χρησιμοποιείτε τις επεκτάσεις με τις παραμέτρους τροφοδοσίας που αναφέρονται στην ονομαστική πινακίδα της συσκευής. Η διατομή των συρμάτων ης επέκτασης δεν επιτρέπεται να είναι μικρότερη από τη διατομή των συρμάτων του καλωδίου ηλεκτρικής τροφοδοσίας της συσκευής. Πρέπει να ελέγξετε τη μόνωση του καλωδίου ηλεκτρικής τροφοδοσίας και της επέκτασης ή να απευθυνθείτε στον κατασκευαστή της συσκευής και / ή της επέκτασης. Σε περίπτωση που παρατηρήσετε τη βλάβη οποιουδήποτε εξαρτήματος απαγορεύεται η συνεχής χρήση της. Σε αυτή την περίπτωση πρέπει να μεταδώσετε τη συσκευής σε εξουσιοδοτημένο σέρβις ή να τη αντικαταστήσετε αυτό το εξάρτημα μόνοι σας αν οι οδηγίες χρήσης επιτρέπουν αυτή την επισκευή. Πριν να αρχίσετε οποιεσδήποτε ενέργειες σχετικά με την αντικατάσταση εξαρτημάτων, καθαρισμό ή ρύθμιση, πρέπει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και να αποσυνδέσετε το φις του καλωδίου ηλεκτρικής τροφοδοσίας από την πρίζα. Πριν από την αντικατάσταση των αξεσουάρ, πρέπει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και να αποσυνδέσετε το φις του καλωδίου της συσκευής από την πρίζα. Η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιείται από τα παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών και από τα πρόσωπα με μειωμένες φυσικές και νοητικές ικανότητας καθώς και από τα πρόσωπα χωρίς εμπειρία και γνώση της συσκευής αν διασφαλιστεί η εποπτεία ή εκμάθηση χρήσης της συσκευής με τον ασφαλή τρόπο έτσι ώστε οι σχετικοί κίνδυνοι να είναι γνωστές. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Τα παιδιά χωρίς εποπτεία δεν επιτρέπεται να καθαρίζουν ή να συντηρήσουν τη συσκευής.Η συσκευή προσαρμόζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην σκουπίζετε τους ανθρώπους, τα ζώα, μην πλησιάζετε της είσοδο των μυτών απορρόφησης στα μάτια ή στα αυτιά. Μην οδηγείτε τη σκούπα να περάσει το καλώδιο τροφοδοσίας, μην στέκεστε στο καλώδιο τροφοδοσίας. Αυτό μπορεί να βλάψει το καλώδιο και μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.Πριν από κάθε χρήση πρέπει να ελέγχετε την κατάσταση των φίλτρων της σκούπας. Απαγορεύεται να χρησιμοποιείτε τη σκούπα χωρίς τα φίλτρα ή με χαλασμένα φίλτρα. Πριν από κάθε χρήση πρέπει να ελέγχετε τη διαπερατότητα του ελαστικού σωλήνα, των σωλήνων και των μυτών αναρρόφησης. Αν κατά τη λειτουργία της συσκευής παρατηρήσετε τη μείωση της ισχύος αναρρόφησης, τον αυξημένο θόρυβο, πρέπει να ελέγξετε τη διαπερατότητα των παραπάνω εξαρτημάτων και την κατάσταση πλήρωσης του δοχείου για σκόνη.Μη σκουπίζετε γόπες, σπίρτα, ζεστή στάχτη. Αποφεύγετε να αναρροφήσετε αιχμηρά αντικείμενα, π.χ. βελόνες, καρφίτσες, πινέζες ή συνδετήρες. Μη σκουπίζετε νερό ή άλλα υγρά. Μην σκουπίζετε βρεγμένες ακαθαρσίες. Μη σκουπίζετε λεπτή σκόνη π.χ. αλεύρι, γύψο, γραφίτη κλπ. Μη χρησιμοποιείτε τη σκούπα για σκούπισμα βιομηχανικών απορριμμάτων π.χ. πριονίδια, χαλάσματα, μεταλλικές λίμες κλπ. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε τη σκούπα κατά την εγκατάσταση της εξόδου της σκόνης που έχει δημιουργηθεί κατά εργασία με άλλα εργαλεία π.χ. λείανση, κοπή, στίλβωση κλπ. Όταν σκουπίζετε μπορεί να εμφανιστεί το φαινόμενο μικρού ηλεκτρισμού. Αυτό είναι κανονικό φαινόμενο ειδικά όταν σκουπίζετε στις συνθήκες χαμηλής υγρασίας. Με σκοπό να ελαχιστοποιήσετε ατό το φαινόμενο πρέπει κάποτε να αγγίζετε με το μεταλλικό σωλήνα τα γειωμένα αντικείμενα στο σπίτι π.χ. θερμάστρες και να εξασφαλίζετε την αυξημένη υγρασία στο χώρου όπου σκουπίζετε.

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Προσοχή! Κατά όλες τις ενέργειες σχετικά με τη συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση του εξοπλισμού, πρέπει να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και να αποσυνδέσετε το φις του καλωδίου τροφοδοσίας από την ηλεκτρική πρίζα.

Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση της σκούπας
Βγάλτε τη σκούπα, το δοχείο για σκόνη και τα αξεσουάρ από τη συσκευασία και αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα της συσκευασίας. Αναλάβατε τη συναρμολόγηση της δεξαμενής σκόνης.
Πριν από ην πρώτη χρήση πρέπει να βεβαιωθείτε ότι το δοχείο περιέχει όλα τα εξαρτήματα και είναι κατάλληλα συναρμολογημένο. Αν το δοχείο είναι συναρμολογημένος στη σκούπα, πρέπει να το αποσυναρμολογήσετε. Μετακινείτε με τι δάκτυλο το μοχλό του μπλοκαρίσματος και στη συνέχεια συναρμολογείτε τη δεξαμενή στη σκούπα (II).
Βγάζετε από τη δεξαμενή το εσωτερικό φίλτρο χαρτιού (III) και στη συνέχεια το εξωτερικό φίλτρο από πλαστικό (IV). Τα φίλτρα έχουν κατάλληλα σχεδιασμένους οδηγούς που διευκολύνουν την κατάλληλη συναρμολόγηση των φίλτρων στη δεξαμενή (V). Ελέγχετε την κατάσταση του φίλτρου και την κατάσταση του στεγανοποιητικού στη βάση του φίλτρου χαρτιού, αν κανένα εξάρτημα δεν είναι χαλασμένο. Η δεξαμενή από την εμπρόσθια πλευρά έχει το κάλυμμα με κλειδαριά, πρέπει αν βεβαιώνεστε αν είναι σωστά κλεισμένο. Ανοίγετε το κάλυμμα τραβώντας την κλειδαριά (VI).
Συναρμολογείτε τη δεξαμενή με τα συναρμολογημένα φίλτρα στη σκούπα. Συναρμολογείτε την εσοχή του κάτω μέρος της δεξαμενής στο αγκίστρι του περιβλήματος (VII) και στη συνέχεια κλείνετε το οπίσθιο μέρος της δεξαμενή στο περίβλημα της δεξαμενής. Δεν είναι δυνατό να αποσυναρμολογήσετε το κατάλληλα συναρμολογημένο δοχείο με οποιοδήποτε άλλο τρόπο εκτός από το τράβηγμα της κλειδαριάς του μοχλού.

Συναρμολόγηση αξεσουάρ
Στο άνοιγμα του περιβλήματος της σκούπας, κάτω από τη δεξαμενή, τοποθετείτε το σωλήνα ή τη βούρτσα σχισμών (VIII).
Ο σωλήνας έχει ηλεκτρικούς επαφείς που χρησιμοποιούνται μετάδοσης τροφοδοσίας στη βούρτσα τούρμπο. Πρέπει να συναρμολογείτε το σωλήνα έτσι, ώστε οι επαφείς είναι στην υποδοχή ενώ το μπλοκάρισμα είναι κλειστό, ώστε να μην γίνει τυχαία αποσύνδεση του σωλήνας, ακούγεται τότε η δράση του επισέχστρου (καστανιάς). Μπορείτε να αποσυνδέετε το σωλήνα αφού ανυψώνετε και κρατάτε την κλειδαριά του μπλοκαρίσματος και στη συνέχεια βγάζετε τι σωλήνα από τι άνοιγμα. Προσοχή! Κατά την αποσύνδεση του σωλήνα ή της βούρτσας, μην προσπαθήσετε να το περιστρέψετε, αλλά απλώς σύρετέ το έξω από τη θήκη.
Η βούρτσα σχισμών δεν απαιτεί την ηλεκτρική σύνδεση και μπλοκάρισμα.
Συναρμολογείτε στην άκρη του σωλήνα την επιλεγμένη βούρτσα (IX). Εκτελέστε τη συναρμολόγηση ενθέτοντας την άκρη του σωλήνα μέσα στο άνοιγμα ή τη βούρτσα. Παρόμοια σε περίπτωση συναρμολόγησης του σωλήνα, πρέπει να δίνετε σημασία στην ηλεκτρική σύνδεση της βούρτσας και το μπλοκάρισμά της. Αποσυνδέετε τη βούρτσα με τον ίδιο τρόπο όπως σε περίπτωση που αποσυνδέετε το σωλήνα.

Προορισμός αξεσουάρ
Σωλήνας - σωλήνας με σταθερό μήκος επιτρέπει να αυξάνετε το μήκος της σκούπας και έτσι καθαρίζετε άνετα μεγαλύτερες επιφάνειες. Ο σωλήνας χρησιμοποιείται φια την τροφοδοσίας της βούρτσας τούρμπο.
Η βούρτσα τούρμπο - βούρτσα πολλών χρήσεων για καθάρισμα τόσο χαλιών όσο και όλων των τύπων σκληρών δαπέδων. Χάρη στην πρόσθετη περιστρεφόμενο βούρτσα μπορείτε να καθαρίζετε αποτελεσματικά ειδικά μαλλιά, τρίχα που είναι εμπλεγμένα στα χαλιά.
Βούρτσα σχισμών 3 σε 1 - επιτρέπει να καθαρίζετε σε στενές σχισμές. Η βούρτσα διαθέτει τη διάταξη δύο πλευρών με μακριές και κοντές τρίχες. Πρέπει να τοποθετείτε τη διάταξη στην άκρη της βούρτσας ώστε το άνοιγμα της βούρτσας είναι στην κλειδαριά της βούρτσας (X).
Σταθμός υποδοχής - επιτρέπει να τοποθετείτε τη σκούπα στο δάπεδο κατά τη διάρκεια της φύλαξής της. Στη βάση του σταθμού μπορείτε να συναρμολογήσετε την υποδοχή του φορτιστή με τον τρόπο που παρουσιάζεται στην εικόνα (XI). Αν ο φορτιστής είναι συνδεδεμένος στην πρίζα, τότε αφού τοποθετήσετε τη σκούπα στο σταθμό, αυτόματα αρχίζει η φόρτιση του συσσωρευτή. Ο σταθμός υποδοχής επιτρέπει ακόμη να συναρμολογείτε τη βούρτσα τούρμπο, το σωλήνα και τη βούρτσα σχισμών (XII).

Φόρτιση συσσωρευτή
Βεβαιώνεστε ότι ο συσσωρευτής είναι σωστά συναρμολογημένος στη σκούπα. Πρέπει να ενθέτετε το μέρος του περιβλήματος του συσσωρευτή στο θάλαμο συσσωρευτή (XIII) και στη συνέχεια να τοποθετείτε πλήρως στο θάλαμο συσσωρευτή και να το προστατεύετε με την κλειδαριά.
Πρέπει να συνδέετε το φις του φορτιστή στην υποδοχή φόρτισης της σκούπας (XIV) ή να ενθέτετε τη σκούπα στο σταθμό υποδοχής με το συναρμολογημένο φις του τροφοδότη.
Ο δείκτης φόρτισης αρχίζει να ανάβει εν σειρά τις διόδους. Αρχικά η δίοδος λάμπει με παλμικό φως και στη συνέχεια μα συνεχές φως. Α όλες οι τρεις δίοδοι αρχίζουν να λάμπουν με συνεχές φως, αυτό σημαίνει ότι η φόρτιση έχει ολοκληρωθεί. Κατά όλη τη διάρκεια φόρτισης του συσσωρευτή πρέπει να ελέγχετε τη σκούπα. Άμεσα αφού ολοκληρώσετε τη φόρτιση, αποσυνδέετε το φορτιστή από το ηλεκτρικό δίκτυο ενώ τη σκούπα από το φορτιστή. Αν στη φόρτιση χρησιμοποιήθηκε ο σταθμός υποδοχής, πρέπει να αποσυνδέσετε το φορτιστή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αφήνοντας τη σκούπα με πλήρως φορτισμένος συσσωρευτή που είναι συνδεδεμένη στο φορτιστή, προκαλεί αμετάβλητές βλάβες του συσσωρευτή καθώς και μπορεί αν προκαλέσει πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία.
Κατά τη φόρτιση το συσσωρευτή δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε τη σκούπα για καθαρισμό.

Οδηγίες ασφαλείας φόρτισης του συσσωρευτή

Προσοχή! Πριν αρχίσετε να φορτίζετε, βεβαιωθείτε αν ο κορμός του φορτιστή, το καλώδιο και το φις δεν είναι σπασμένα ή δεν έχουν βλάβη. Απαγορεύεται να χρησιμοποιείτε το φορτιστή που δεν λειτουργεί ή έχει βλάβη. Γι τη φόρτιση των συσσωρευτών μπορείτε να χρησιμοποιείτε μόνο το φορτιστή κα τα αξεσουάρ που προμηθεύονται στο σετ του προϊόντος. Χρησιμοποιώντας άλλο φορτιστή μπορείτε να προκαλέσετε πυρκαγιά ή να καταστρέψετε τη συσκευή. Η φόρτιση του συσσωρευτή μπορεί αν γίνει μόνο σε κλειστό, στεγνό χώρο που διαθέτει προστασία από την πρόσβαση μην εξουσιοδοτημένων ατόμων και ειδικά των παιδιών. Δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε το φορτιστή χωρίς τη συνεχή έλεγχο ενός ενηλίκου! Όπου απαιτείται να καταλείψετε το χώρο στο οποίο γίνει η φόρτιση, πρέπει να αποσυνδέσετε το φορτιστή από το ηλεκτρικό δίκτυο βγάζοντας το φις του φορτιστή από την υποδοχή του ηλεκτρικού δικτύου. Σε περίπτωση που ένας καπνός ή μια δυσάρεστη οσμή βγαίνουν από το φορτιστή κλπ., άμεσα πρέπει να βγάζετε το φις του φορτιστή από την υποδοχή του ηλεκτρικού δικτύου! Το προϊόν προμηθεύεται με το συσσωρευτή που εν είναι φορτισμένος και για αυτό το λόγο πριν αρχίσετε να εργάζεστε, πρέπει να το φορτίσετε σύμφωνα με τη διαδικασία που περιγράφεται στις οδηγίες χρήσης. Οι συσσωρευτές τύπου Li-ion (λιθίου - ιόντων) δεν έχουν το λεγόμενο φαινόμενο «μνήμης» και έτσι επιτρέπεται να τους φορτίζετε συμπληρωματικά οποιαδήποτε στιγμή. Προτείνεται όμως να αποφορτίζετε το συσσωρευτή κατά τη κανονική εργασία και στη συνέχεια να το φορτίζετε πλήρως. Αν λόγω φύσης της εργασίας δεν έχει δυνατότητα να επαναλαμβάνετε κάθε φορά αυτή τη διαδικασία, πρέπει αν το κάνετε τουλάχιστον μια φορά κάθε αρκετούς ή άνω από δέκα κύκλους λειτουργίας. Σε καμία περίπτωση δεν επιτρέπεται να αποφορτίζετε τους συσσωρευτές συνδέοντας του επαφείς του συσσωρευτή γιατί αυτό προκαλεί αμετάβλητες βλάβες! Δεν επιτρέπεται ακόμη να ελέγχετε τη στάθμη φόρτισης του συσσωρευτή συνδέοντας του επαφείς και προκαλώντας το σπινθηρισμό.

Φύλαξη συσσωρευτή

Αν υπάρχει δυνατότητα προτείνεται να αποσυνδέετε το συσσωρευτή από το προϊόν κατά τη διάρκεια της φύλαξης. Κατάλληλες συνθήκες φύλαξης επιτρέπουν να αυξάνετε τη διάρκεια ζωής του συσσωρευτή. Ο συσσωρευτής καταφέρει περίπου 500 κύκλους «φόρτισης-αποφόρτισης». Ο συσσωρευτής πρέπει να φυλάσσεται στο φάσμα θερμοκρασιών από 0 έως 30 βαθμούς Κελσίου με τη σχετική υγρασία 50%. Με σκοπό να φυλάσσετε το συσσωρευτή για πολλή ώρα, πρέπει να το φορτίσετε έως περίπου 70% της χωρητικότητας του/ Σε περίπτωση μακροχρόνιας φύλαξης, περιοδικά, μια φορά το έτος, πρέπει να φορτίζετε το συσσωρευτή. Δεν επιτρέπεται να προκαλέσετε υπερβολική αποφόρτιση του συσσωρευτή γιατί αυτό κοντεύει τη διάρκεια ζωής του και μπορεί να προκαλέσει αμετάβλητες βλάβες. Κατά τη φύλαξη ο συσσωρευτής σταδιακά αποφορτίζεται λόγω διαρροής. Η διαδικασία αυτόματης αποφόρτισης εξαρτάται από τη θερμοκρασία φύλαξης - όσο πιο υψηλή θερμοκρασία, τόσο πιο γρήγορη διαδικασία αποφόρτισης. Σε περίπτωση ακατάλληλης φύλαξης των συσσωρευτών μπορεί γίνει η διαρροή του ηλεκτρολύτη. Σε περίπτωση διαρροής πρέπει να προστατεύεται τη διαρροή με χρήση του μέσο εξουδετέρωσης σε περίπτωση επαφής του ηλεκτρολύτη με τα ματιά, πρέπει να ξεπλύνετε τα μάτια με άφθονο νερό και στη συνέχεια να συμβουλευτείτε με το γιατρό άμεσα. Απαγορεύεται να χρησιμοποιείτε τη συσκευή με χαλασμένο συσσωρευτή. Σε περίπτωση απόλυτης μεταχείρισης του συσσωρευτή, πρέπει να τον παραδώσετε σε ένα ειδικό κατάστημα διάθεσης των απορριμμάτων αυτού του τύπου.

Μεταφορά συσσωρευτών

Οι συσσωρευτές λιθίου-ιόντων, σύμφωνα με τις διατάξεις, αναγνωρίζονται ως επικίνδυνα υλικά. Ο χρήστης της συσκευής πρέπει αν μεταφέρει τη συσκευή με το συσσωρευτή και μόνο οι συσσωρευτές χερσαία. Δεν χρειάζεται να συμπληρωθούν οι πρόσθετες προϋποθέσεις. Σε περίπτωση αναθέσεων μεταφορών των τρίτων (παραδείγματος χάρην μέσα από την εταιρεία κούριερ), πρέπει να παρακολουθείτε τις διατάξεις σχετικά με τη μεταφορά επικίνδυνων υλικών. Πριν από την αποστολή πρέπει να επικοινωνήσετε σχετικά με αυτό το ζήτημα με το πρόσωπο που έχει κατάλληλα προσόντα. Απαγορεύεται η μεταφορά χαλασμένων συσσωρευτών. Κατά τη μεταφορά οι αποσυναρμολογούμενοι πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν, οι γυμνοί επαφείς πρέπει να είναι προστατευμένοι π.χ. να τους κολλήσετε με τη μονωτική ταινία. Προστατεύετε τους συσσωρευτές στη συσκευασία, ώστε μην μετακινούνται μέσα στη συσκευασία κατά τη μεταφορά. Πρέπει ακόμη να παρακολουθείτε τις τοπικές διατάξεις σχετικά με τη μεταφορά των επικίνδυνων ουσιών.

Χρήση της συσκευής

Μετά από τη συναρμολόγηση της δεξαμενής σκόνης και επιλεγμένων αξεσουάρ, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι ο συσσωρευτής είναι σωστά συναρμολογημένος στη σκούπα. Πατήστε το διακόπτη, οι δίοδοι του δείκτη φόρτισης του συσσωρευτή και η δείκτης τρόπου λειτουργίας. Η σκούπα έχει δύο τρόπους λειτουργίας: οικονομικός και μέγιστης απόδοσης. Ο οικονομικός τρόπος λειτουργίας επιτρέπει να αυξάνει τη διάρκεια λειτουργίας του συσσωρευτή και να λειτουργεί πιο σιγά. Ο τρόπος λειτουργίας μέγιστης απόδοσης ενώ η διάρκεια λειτουργίας με μία φόρτιση του συσσωρευτή είναι πιο κοντή και ο θόρυβος είναι μεγαλύτερος. Ο τρόπος λειτουργίας αλλάζει όταν πατάτε το διακόπτη. Η σκούπα πάντα ενεργοποείται με τον οικονομικό τρόπο λειτουργίας, ανάβει η δίοδος με την επισήμανση «ECO», το επόμενο πάτημα ενεργοποεί τον τρόπο λειτουργία μέγιστης απόδοσης, σβήνει η δίοδος με την επισήμανση «ECO» ενώ ανάβει η δίοδος με την επισήμανση «MAX». Το επόμενο πάτημα απενεργοποιείται τη σκούπα, σβήνου όλες οι διόδες.

Κατά την εργασία πρέπει να ελέγχετε την ποσότητα ακαθαρσιών στη δεξαμενή. Η δεξαμενή έχει την ένδειξη της μέγιστης στάθμης ακαθαρσιών με το σύμβολο «MAX». Τοποθετείτε τη δεξαμενή κάθετα, με το κάλυμμα προς τα κάτω και ελέγχετε τη στάθμη των ακαθαρσιών. Όπου αρμόζει αδειάζετε τη δεξαμενή.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΗ

Προσοχή! Ποτέ μη βυθίζετε τη σκούπα στο νερό, ούτε σε κάποιο άλλο υγρό. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
Αφού ολοκληρώσετε να καθαρίζετε πρέπει να σβήσετε τη σκούπα με το διακόπτη να αποσυνδέσετε το φις του καλωδίου τροφοδοσίας από την πρίζα, να αποσυνδέσετε τα αξεσουάρ και να αρχίσετε τη συντήρηση.
Αποσυνδέστε το δοχείο για σκόνη. Ανοίξτε το κάτω κάλυμμα του δοχείου και να χύσετε έξω τις ακαθαρσίες που συγκεντρώθηκαν στο δοχείο. Ανοίξτε το επάνω κάλυμμα, αποσυναρμολογήστε τα δύο φίλτρα. Καθαρίστε το δοχείο με χρήση βραγμένου, μαλακού υφάσματος και στη συνέχεια στεγνώστε το με στεγνό ύφασμα ή αφήστε να στεγνώσει.
Προειδοποίηση! Απαγορεύεται να χρησιμοποιείτε τη σκούπα με βραγμένο ή μουσκεμένο φίλτρο. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
Το φίλτρο από πλαστικό μπορεί να ξυπλυθεί στο τρεχούμενο, χλιαρό νερό. Στη συνέχεια στεγνώστε το με μαλακό ύφασμα και στη συνέχεια αφήστε το να στεγνώσει εντελώς. Πρέπει να περιμένετε τουλάχιστον 24 ώρες μετά να τοποθετήσετε το φίλτρο στον τόπο με καλό εξαερισμό σε θερμοκρασία δωματίου.
Μην πλένετε τα φίλτρα σε μηχανικά πλυντήρια και μην τα στεγνώνετε με ροή ζεστού αέρα. Αυτό μπορεί να προκαλέσει παραμόρφωση του πλαστικού από το οποία είναι κατασκευασμένο το φίλτρο. Πρέπει να αποφεύγετε να εκθέσετε τα φίλτρα στην άμεση δράση της ηλιακής ακτινοβολίας.
Κανένα εξάρτημα της σκούπας δεν επιτρέπεται να εκτεθεί σε επαφή με το νερό. Χτυπάτε μαλακά το εσωτερικό φίλτρο, σκουπίζοντας μεγαλύτερες ακαθαρσίες. Σε περίπτωση υπερβολικής ακαθαρσίας, αντικαταστήστε το φίλτρο με ένα καινούριο.
Καθαρίζετε τα υπόλοιπα εξαρτήματα της σκούπας με λίγο βραγμένο ύφασμα και στη συνέχεια στεγνώστε τα ή αφήστε τα να στεγνώσουν.
Με σκοπό τον καθαρισμό του ρολού της βούρτσας τούρμπο, πρέπει αν αποσυνδέετε τη βούρτσα από το σωλήνα ή από τη σκούπα, στη συνέχεια να πατάτε και να ανυψώνετε το μπλοκάρισμα του ρολού (XV) που βρίσκεται από κάτω της βούρτσας, να αποσυναρμολογείτε το ρολό,, να το καθαρίζετε και να το συναρμολογείτε στη βούρτσα στην αντίστροφη σειρά.

Μπορείτε να φυλάσσετε τη σκούπα στο σταθμό υποδοχής, Αν ο σταθμός υποδοχής διαθέτει το φις του φορτιστή, πρέπει να βεβαιωθείτε ότι ο φορτιστής δεν είναι συνδεδεμένος στην τροφοδοσία κατά τη φύλαξη της σκούπας. Κατά τη φύλαξη τα αξεσουάρ μπορεί να είναι συναρμολογημένα ή αποσυναρμολογημένα από τη σκούπα.

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

Παράμετρος	**Μονάδα μέτρησης**	**Τιμή**
Κωδικός καταλόγου		67120
Ονομαστική τάση	[V d.c.]	22,2
Ονομαστική ισχύς	[W]	120
Κλάση ηλεκτρικής προστασίας		II
Χωρητικότητα δοχείου για σκόνη	[l]	1
Βάρος	[kg]	0,8
Συσσωρευτής		
- τύπος		Li-ion
- χωρητικότητα	[Ah]	2,2
- ονομαστική τάση	[V d.c.]	22,2
Φορτιστής		
- ονομαστική τάση τροφοδοσίας	[V~]	100 - 240
- ονομαστική συχνότητα	[Hz]	50/60
- ονομαστική ισχύς	[W]	24
- ονομαστική τάση εξόδου	[V d.c.]	27
- ονομαστικό ρεύμα εξόδου	[mA]	500
- κλάση ηλεκτρικής προστασίας		II